

# SYSTEL

cuando la calidad pesa



## Manual de Instalación Guía del Usuario

**cuora<sup>®</sup>neo**

Balanza electrónica con impresor incorporado.

ES

Edición en Español



## Contenidos

Portada	1
Contenidos	3
Balanza electrónica con impresor incorporado.	5
Introducción	6
Descripción de partes	7
Componentes	7
Precintado de seguridad	7
Mástil	8
Principales características	9
Características funcionales	9
Características técnicas	9
Desembalando su balanza	11
Contenido del embalaje	11
Precauciones	12
Precauciones iniciales	12
Información de seguridad	13
Conexión a la red de alimentación	13
Baterías	14
Reemplazo de las baterías	14
Recomendaciones	15
Cambio de papel	17
Instrucciones	17
Visores e indicadores de estado	18
1. Visores	18
2. Indicadores de estado	19
A. Modo venta al público	19
B. Modo Autoservicio (Disponible sólo para equipos con mastil)	21
Ángulos de visión	22
Teclado y funciones	23
Teclado	23
Funciones	23
Encender y apagar	25
Carga de la bandeja receptora	27
Activación	28
Activación	28
Función tara	29
Acumulación de Taras. Taras sucesivas.	29
Ajuste de cero	30
Prueba de impresión	31
Comprobantes	32
1. Ticket	32
2- Etiquetas	32
2.1 Etiqueta en modo venta directa	33
2.2 Etiqueta en modo pre-empaque	33
Artículos	34
Formas de convocar un artículo (PLU)	34
A. Campo de escritura libre	34
B. Ingreso rápido	37
C. Búsqueda por código o nombre del producto	42
Precios	46
El precio se puede fijar de manera manual.	46
El precio se puede fijar al generar un PLU	46
El precio se puede modificar desde la lista de precios	47
Utilización de diferentes precios en un mismo artículo	48
Asignación de precio eventual para un PLU de forma manual	49
Producto con precio abierto	50
Porcentaje de descuento	50
Venta de artículos	53
Venta de artículos en modo etiqueta	53
Impresión de etiquetas con productos de venta por peso	53
Impresión de etiquetas con productos de venta por unidad	53
Multiplicación de productos de venta unitaria	54
Impresión automática de etiquetas. Modo Pre-empaque	54
Venta de artículos en modo ticket	55
Acciones de uso frecuente	56
Para utilizar el menú de búsqueda	56
Para activar el campo de escritura:	58
Menú desplegable	59
Campo con flechas	60
Icono +	61

Icono X	61
Acceso y navegación	62
Menú	64
Asistente para modificación de precios	65
Altas, bajas y modificaciones (ABM)	68
PLU's	69
Como generar un PLU.	71
Listas de Precios	81
Imágenes	83
Publicidades	85
Usuarios	87
Departamentos	88
Grupos	90
Ingredientes	91
Conservaciones	93
Terceros	94
Monedas	97
Países	99
Provincias	100
Ciudades	102
Reportes	105
Ventas por día	106
Ventas por vendedor	106
Ventas por PLU	107
Cierre de ventas	108
Listado de grupos	109
Listado de departamentos:	109
Lista de precios	110
Precios de PLU	110
Configuración	112
General	112
Redes	119
Accesos	120
Fecha y hora	123
Tickets	124
Etiquetas	130
Asignar formato	132
Códigos de barras	133
Conectividad DB	135
Optim. DB	136
Backup DB	137
Restore DB	138
Valores fábrica	139
Versión	140
Solución de problemas	142
Si su balanza no enciende, verifique.	142
Si el peso no es correcto o estable, verifique.	142
Problemas de impresión	142
Mantenimiento	143
Ajuste	143
Limpieza del equipo	143
Limpieza del impresor	143
Limpieza del cabezal	144
Desinfección	144
Colofon	145

## Balanza electrónica con impresor incorporado.



## Introducción

¡Felicitaciones por haber adquirido una de nuestras Balanzas Electrónicas SYTEL!

Nuestros productos son el resultado de una larga experiencia de SYTEL S.A. en Sistemas de Pesaje Electrónico, a bajo costo y con las prestaciones y confiabilidad que Ud. requiere. Para ello hemos usado materiales de primera calidad, que sumado a las soluciones técnicas implementadas le aseguran una larga vida útil, aún soportando un trato riguroso en ambientes de trabajo hostiles. No obstante, como cualquier instrumento de precisión, debe ser adecuadamente tratado y cuidado.

## Descripción de partes

### Componentes

Todas las versiones de Balanza CUORA poseen puerto de comunicación en su parte inferior que permite la conexión en red con otras balanzas y la comunicación a PC.



### Referencias:

1. Visor cliente
2. Mástil
3. Bandeja de acero inoxidable
4. Tapa módulo impresor
5. Salida de ticket o etiquetas
6. Baterías (acceso inferior)
7. Patas regulables
8. Visor / teclado

### Precintado de seguridad

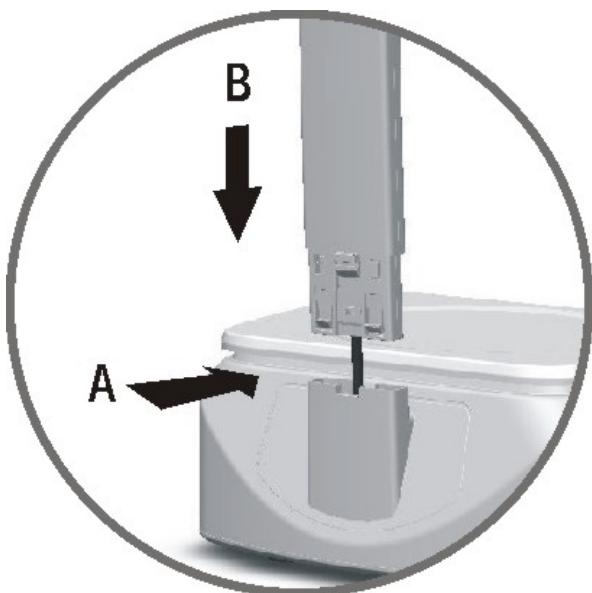
La Balanza CUORA posee precintado de seguridad de apertura de gabinete (etiqueta Void o tipo candado de alambre, acorde al país destino).

**No lo retire o perderá la garantía!**

## Mástil



Únicamente para modelo con mástil



Coloque el mástil en posición vertical, cuidando de no dañar el cable plano del visor, e inserte el mismo en el alojamiento correspondiente de la base.

Si por algún motivo fuera necesario desmontar el mástil para transportar el equipo, ejerza una leve presión sobre la traba situada al pie de la brida de soporte del mástil (**flecha A**), y al mismo tiempo tire suavemente del mástil hacia arriba (**flecha B**), cuidando de **NO DAÑAR** el cable que se encuentra en el interior del mismo.



Desmontar el mástil

## Principales características

Características funcionales	Características técnicas
<ul style="list-style-type: none"><li>• Doble pantalla color 177.8 milímetros para usuario y cliente</li><li>• Pantalla táctil capacitiva</li><li>• Teclado numérico capacitivo de alta durabilidad</li><li>• Página web de configuración y reportes de ventas</li><li>• Artículos casi ilimitados en memoria</li><li>• Múltiples usuarios simultáneos con perfiles configurables</li><li>• 10 páginas de 15 accesos directos a productos con imagen y descripción</li><li>• Impresor incorporado de ticket y etiquetas autoadhesivas</li><li>• Etiquetas y tickets configurables desde la balanza y PC (Según modelo)</li><li>• Fecha y hora en ticket y reportes</li><li>• Funciones Cero y Tara</li><li>• Cómputo de pago y vuelto</li><li>• Suma de artículos pesables y unitarios</li><li>• Consulta permanente de totales de venta</li><li>• Múltiples reportes</li><li>• Memorias protegidas ante corte de energía</li><li>• Batería para pesaje e impresión ante cortes de energía</li><li>• Información de detección de errores</li><li>• Configuración por clave personal para cada usuarios</li><li>• Comunicación en red ethernet y wifi</li><li>• USB Host para utilización de dispositivos estándar (teclado, mouse, pendrive, lector de código de barras)</li><li>• Gestión avanzadas de fechas</li><li>• Ayudante para actualización de precios</li><li>• Interfaces intuitivas</li><li>• Publicidades personalizables con imágenes y descripción</li><li>• Publicidades para productos con imágenes y descripción</li><li>• Múltiples listas de precios con fecha de vigencia desde/hasta</li><li>• Tablas nutricionales</li><li>• Trazabilidad de carnes</li><li>• Impresión de gráficos</li><li>• Escritorio remoto (VNC) para soporte</li><li>• Bloqueo de pantalla (con patrón de desbloqueo)</li><li>• Logo del comercio en impresiones</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Capacidades de 15 kg, 30 kg, 30 lb y 60 lb</li><li>• Comunicación en red - Protocolo Ethernet y Wifi</li><li>• Puerto USB 2.0 Host</li><li>• Conexión a cajón monedero</li><li>• Cabezal de impresión de 50,8 mm, de 150 km de vida útil</li><li>• Papel Térmico Continuo de 57 mm de ancho</li><li>• Etiquetas Autoadhesivas configurables</li><li>• Teclado táctil capacitivo de alta duración</li><li>• Bandeja de acero inox. de 240 x 365 mm</li><li>• Pantallas TFT color 177.8 mm retroiluminado</li><li>• Gabinete de ABS inyectado</li><li>• Dimensiones generales:<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Cuora Neo sin mástil: 390 x 440 x 165 mm</li><li>◦ Cuora Neo con mástil: 390 x 440 x 500 mm</li></ul></li><li>• Peso del equipo (sin papel ni embalaje):<ul style="list-style-type: none"><li>◦ 7,4 kg (con mástil - con baterías)</li><li>◦ 7,0 kg (sin mástil - con baterías)</li></ul></li><li>• Rango de temperatura de operación: +5 °C a +35 °C</li><li>• Especificaciones eléctricas:<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Alimentación: 110-220V~, 50-60Hz, 2,5A(máx.)</li><li>◦ Consumo: 150W</li><li>◦ Baterías int. recargables: 24V= (2 x 12V= / 2,3A h) (permiten pesaje e impresión ante corte de energía)</li></ul></li></ul>

- Múltiples perfiles de trabajo
- Opción de configuración Cliente-Servidor  
(Base de datos Remota)

**NOTA:** los símbolos “\$”, “kg” y “lb” utilizados en este manual son representativos y pueden variar en el equipo acorde al país destino.

## Desembalando su balanza

1. Abra la caja con cuidado
2. Retire la bandeja de acero inoxidable junto con el rollo de etiqueta y papel continuo (Figura 1)
3. Si el modelo que Ud. adquirió posee mástil (visor elevado), debe colocar el mismo en posición vertical (en su respectivo alojamiento en el gabinete principal), sin intentar retirarlo de la caja
4. Retire la protección superior de cartón completa
5. Levante suavemente todo el equipo hasta sacarlo de la caja. No lo levante desde el soporte metálico de la bandeja
6. En caso de trasladar el equipo colóquelo correctamente en el embalaje para mayor seguridad

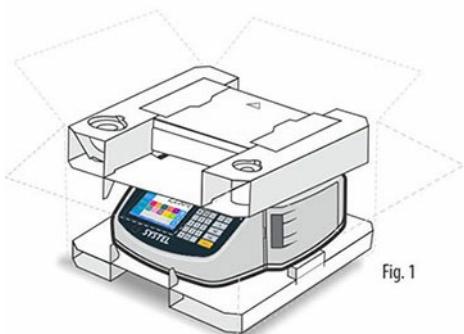


Fig. 1



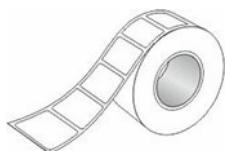
Fig. 2

### Contenido del embalaje

- Balanza CUORA NEO
- Baterías: 24V= (2 x 12V= / 2,3A h)
  - Dispuestas en el habitáculo inferior, destinado a tal fin
  - No estarán conectadas al momento de compra
- Cable de alimentación
- Bandeja de acero inoxidable complementaria
- Rollo de etiquetas autoadhesivas
- Rollo de papel continuo
- Manual del usuario y/o guía rápida
- Listado de ATAS (Agentes Técnicos Autorizados SYSTEEL)



Papel continuo



Etiquetas  
autoadhesivas



Cable de alimentación  
conexión a red eléctrica

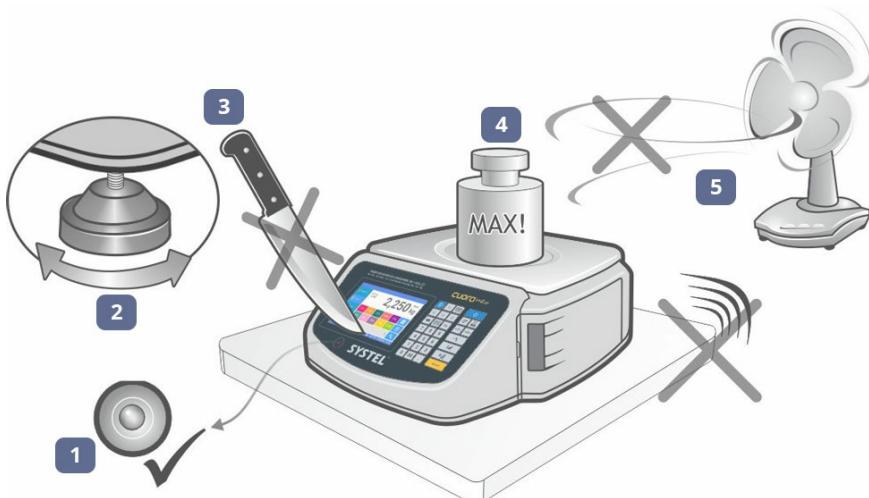
## Precauciones

### Precauciones iniciales

Para evitar shock eléctrico o algún daño personal, leer cuidadosamente la “información de seguridad” y las recomendaciones generales de operación antes de utilizar el equipo.

- Leer atentamente este manual antes de poner en funcionamiento su equipo
- Retire la película plástica que recubre la bandeja de acero inoxidable
- Controle la correcta posición de la bandeja
- No exponga su balanza a corrientes de aire o ventiladores
- Ubique su balanza sobre una superficie plana, horizontal y libre de vibraciones
- Regule las patas de la balanza para lograr un correcto nivelado de la misma. Asegúrese de que la burbuja de aire del indicador de nivel quede centrada (dentro del círculo negro)
- Si el modelo que Ud. adquirió está equipado con baterías internas, deberá conectarlas antes de comenzar a trabajar
- Nunca sobrepase el peso máximo admisible por el equipo
- No accione el teclado con elementos punzantes
- Ante cualquier duda sobre la instalación o el funcionamiento de su equipo, consulte con el Agente Técnico Autorizado Systel (ver listado ATAS correspondiente a su zona)
- Este equipo fue ajustado en la ciudad de Córdoba capital (República Argentina). Las variaciones en la gravedad de acuerdo a la región geográfica donde se utilice el equipo pueden afectar a la lectura del peso. Se recomienda realizar un nuevo ajuste del equipo en el lugar de uso para asegurar un perfecto funcionamiento, para ello puede ponerse en contacto con su Agente Técnico Autorizado Systel (ATAS) más cercano. Ver listado ATAS correspondiente a su zona

[Ver reemplazo de baterías.](#)



### Referencias

1. Indicador de nivel
2. Patas regulables
3. Evite elementos punzantes
4. No sobrepasar el peso máximo
5. No exponer a vibraciones ni corrientes de aire

## Información de seguridad

Cumpla con las indicaciones de Seguridad Eléctrica ya que es indispensable para la validez de la GARANTÍA. No vierta líquidos en el interior del gabinete.

- Este equipo cumple con las normativas de seguridad IEC60950
- Evite conectar su balanza a una línea compartida con motores eléctricos o tubos fluorescentes, dado que podría afectar al funcionamiento de su balanza
- Conecte el equipo a un tomacorrientes adecuado, con puesta a tierra, que se encuentre cerca del lugar de instalación de la balanza y libre de obstáculos
- Siempre que sea posible, utilice estabilizadores de tensión en la línea de alimentación
- No corte ni reemplace la ficha provista con el equipo por otra distinta
- No use adaptadores de dos contactos que anulen la descarga a tierra
- Si accidentalmente se vierten líquidos dentro del gabinete, desenchufe inmediatamente el equipo
- Evite utilizar el equipo en recintos que ocasionalmente puedan provocar condensación de agua, tales como cámaras frigoríficas

## Conexión a la red de alimentación

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	VERSIÓN FUENTE
Tensión de Alimentación:	110-220V~50-60Hz
Rango de Alimentación:	110V~ a 240V~
Potencia máxima:	150W

## Baterías

La balanza Cuora Neo está equipada con baterías internas recargables 24V= (2 x 12V= / 2,3A h) cada una que, en caso de corte de energía, le permiten continuar trabajando (no disponible en todos los modelos). Se recomienda utilizar las baterías sólo ante un eventual corte del suministro eléctrico. Utilizar el equipo en modo batería de forma permanente, acortará sensiblemente la vida útil de las mismas.

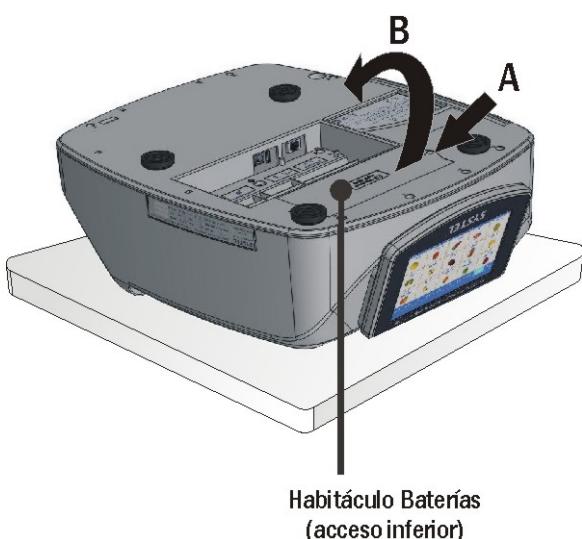
### Reemplazo de las baterías

Para reemplazarlas proceda de la siguiente forma:

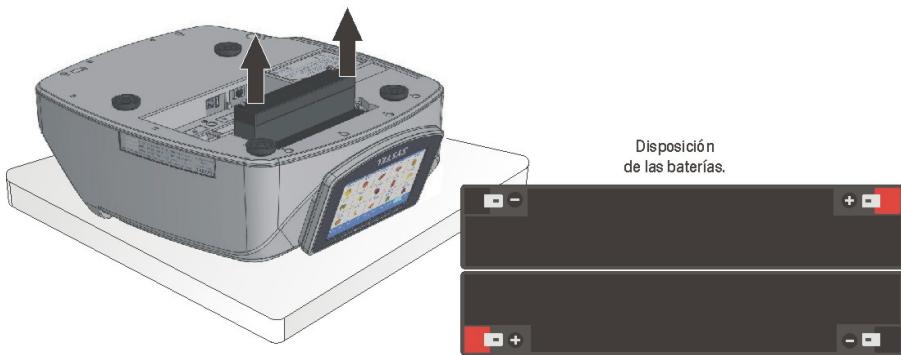
1. Retire la bandeja.



1. Gire la balanza, apóyela sobre una mesa y quite el tornillo (flecha A) que retiene la tapa. Retire suavemente la tapa plástica del habitáculo hacia arriba y desde un extremo (flecha B), valiéndose para ello de algún elemento pequeño que pueda insertarse en la abertura destinada a tal fin (dentro del habitáculo del tornillo).



1. Desconecte los cuatro cables. Tome las baterías desde los bornes para retirarlas del habitáculo y coloque las nuevas (bornes hacia lado externo), respetando la polaridad indicada en el fondo del habitáculo.



Para recargar las baterías, la balanza debe conectarse a la red de alimentación, pudiendo la misma ser utilizada simultáneamente. El proceso de carga será más rápido si se realiza con la balanza apagada (en aproximadamente 12 horas). Una vez finalizada la carga, y para preservar las baterías, este proceso se interrumpe en forma automática.

Para utilizar el equipo por primera vez, cargue previamente las baterías conectándolo a la red de alimentación, durante al menos 24 horas continuas. Esto le asegurará un óptimo rendimiento de las baterías.

Asegúrese de que el equipo permanece apagado mientras realiza esta tarea.

## Recomendaciones

- Se recomienda cargar las baterías, antes de que estas se descarguen a su capacidad mínima. Esto le asegurará una mayor vida útil de las mismas
- Si se descargan a su nivel mínimo (ver estado de baterías), cargarlas inmediatamente

Si la batería ha llegado a su capacidad mínima, la balanza se apagará completamente de forma automática, para volver a encenderla, deberá conectarla nuevamente a la red de alimentación .

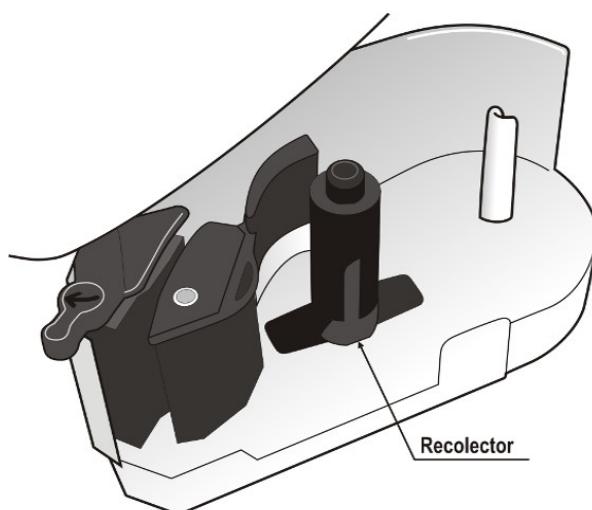
Para extender la vida útil de la batería, asegúrese de recargar el equipo en caso de no utilizarlo por un tiempo mayor a una semana.

- El equipo debe apagarse y desconectarse de la red de alimentación, antes de reemplazar las baterías
- Debe reemplazar las baterías por otras del mismo tipo y capacidad (selladas de plomo-ácido 24V= (2 x 12V= / 2,3A h))
- Las baterías se pueden reciclar. Refiérase a su código local para obtener información sobre reciclaje

- No las arroje al fuego. Las mismas pueden explotar
- No las abra ni deformé. El electrolito suelto es corrosivo y puede dañar los ojos o la piel.  
Puede ser tóxico si es ingerido
- No las limpie con petroquímicos ni ponga sus bornes en cortocircuito

Recuerde que las baterías son solo para uso eventual. Su utilización continua, degradará gravemente su vida útil.

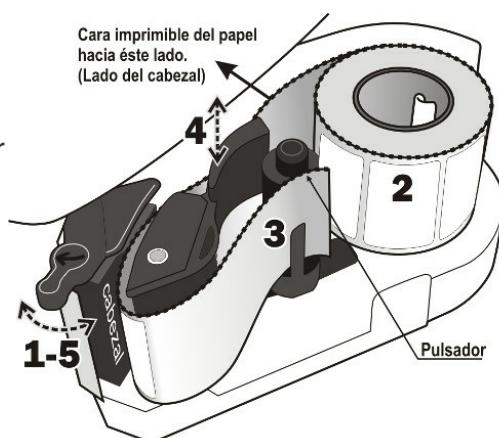
## Cambio de papel



### Instrucciones

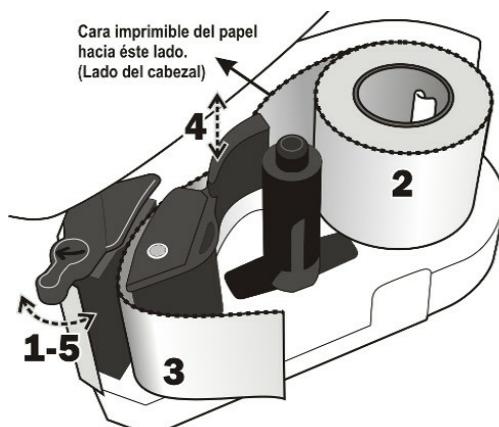
#### A. Colocar un nuevo rollo de ETIQUETAS:

1. Gire la palanca y retire el carrete vacío y el papel base recolectado (presionar el pulsador para aflojar el papel).
2. Tome un nuevo rollo y retire del inicio un par de etiquetas y colóquelo en posición.
3. Pase el papel por el cabezal y coloque el extremo en una de las pestañas del eje recolector (máx. 2cm).
4. Cierre el cabezal girando la palanca suavemente.
5. Seleccione el tipo de papel **ETIQUETAS**.



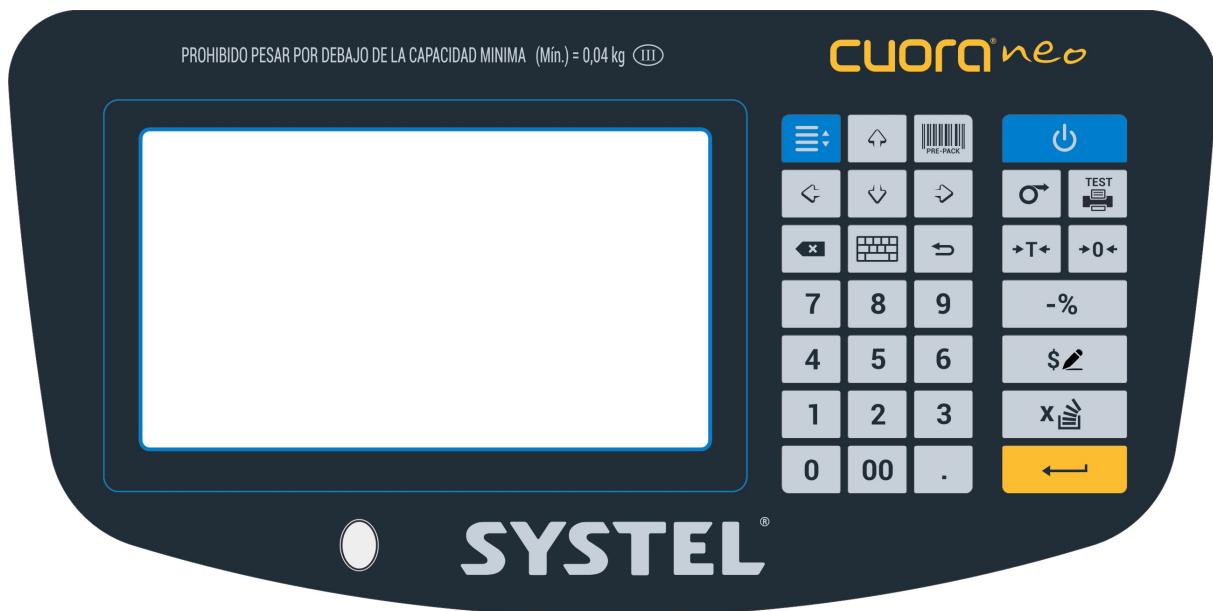
#### B. Colocar un nuevo rollo de PAPEL CONTINUO:

1. Gire la palanca y retire el carrete vacío
2. Tome un nuevo rollo y colóquelo en posición.
3. Pase el papel solo por el cabezal dejándolo libre unos centímetros (sin colocarlo en el eje recolector).
4. Cierre el cabezal girando la palanca suavemente.
5. Seleccione el tipo de papel **TICKET**.



## Visores e indicadores de estado

### 1. Visores



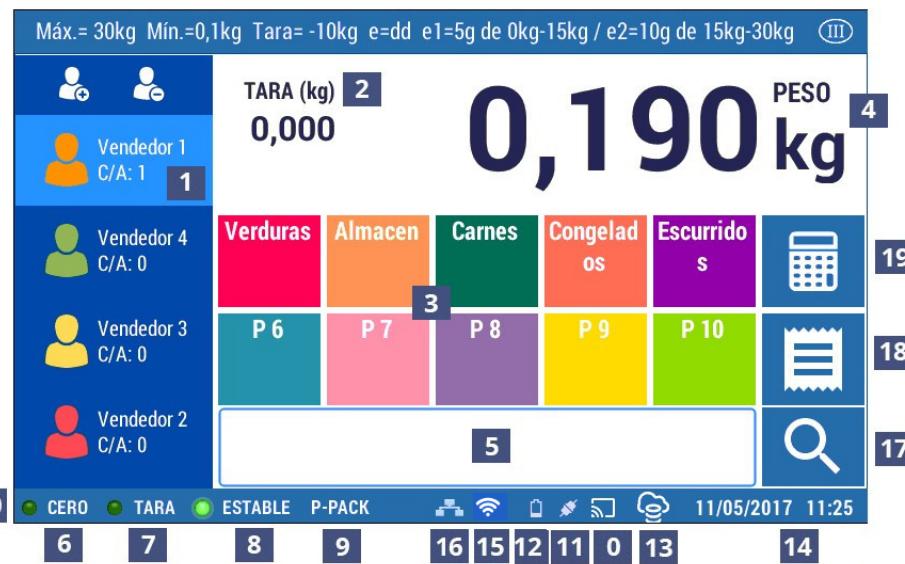
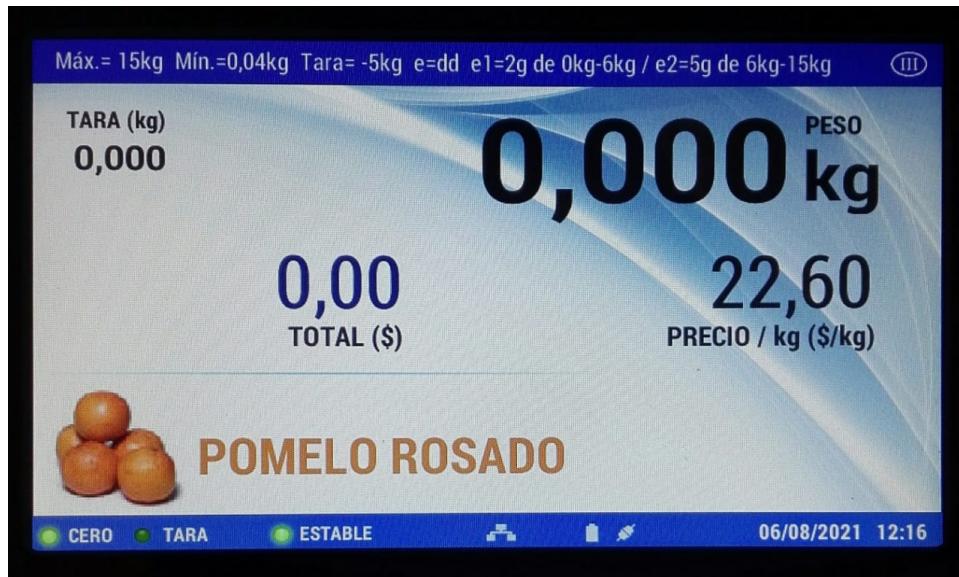
Visor-Teclado Usuario



Visor cliente

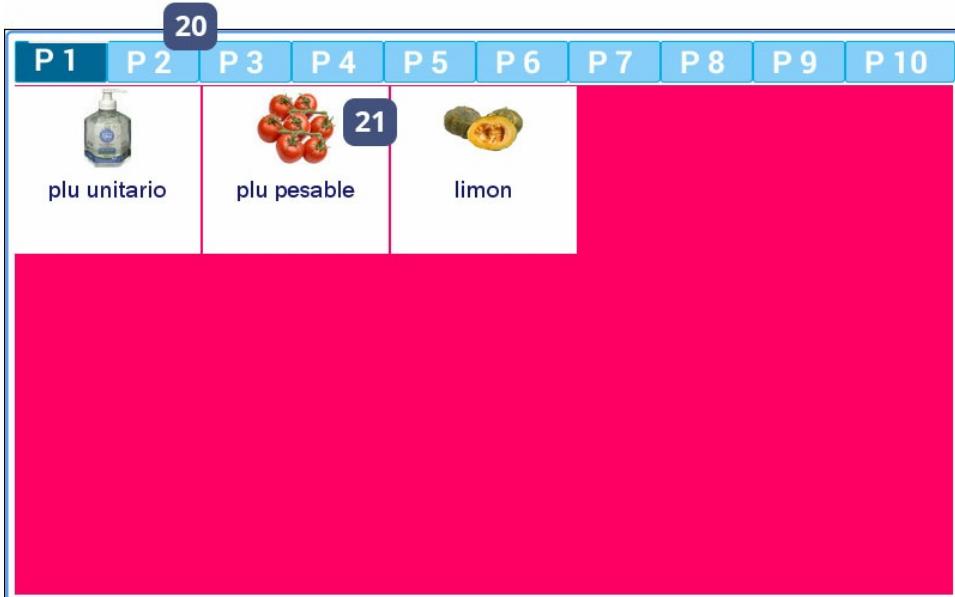
## 2. Indicadores de estado

### A. Modo venta al público



### Referencias:

0. Indicador de VNC (escritorio remoto) activo.
1. Vendedor en uso.
2. Valor de tara en uso.
3. Páginas de acceso rápido.
4. Indicador de peso o unidades.
5. Campo de escritura/búsqueda múltiple.
6. Indicador de cero.
7. Indicador Tara.
8. Indicador Peso estable.
9. Función PRE-EMPAQUE activada.
10. Barra de estado.
11. Alimentación de red.
12. Estado de baterías.
13. Conexión a base de datos remota.
14. Fecha y Hora.
15. Comunicación red (WiFi).
16. Comunicación red (Ethernet).
17. Búsqueda de artículos: por número o descripción.
18. Ticket (venta en curso).
19. Calculadora.



#### Referencias:

**20.** Páginas de accesos rápidos: se visualizan los artículos precargados (máximo 15 artículos por página). **21.** Teclas de acceso rápido Artículos con descripción y una imagen de hasta 64 x 64 píxeles.



Referencias: **22.** PLU: código del artículo seleccionado. **23.** Número de LOTE asignado al artículo. **24.** Descripción del artículo. **25.** LISTA de precio asignada al artículo. **26.** Precio por kg o unidad para el artículo. **27.** Indicador de peso o unidades. **28.** Precio total para el artículo.

#### **B. Modo Autoservicio (Disponible sólo para equipos con mastil)**



# Frutas



# Verduras

Si se encuentra en el modo Autoservicio, la pantalla home le dará la posibilidad de seleccionar entre dos opciones para filtrar la búsqueda del PLU.

				
CIRUELA NEGRA	LIMON	MANDARINA	PERA	MANZANA VERDE
				
NARANJA JUGO	KIWI	MANZANA COMUN	MANZANA DELICIOS	MANGO
				
FRUTILLA	NARANJA OMBLIGO	POMELO ROSADO	CEREZA	BANANA ECUADOR

Los accesos se mostrarán con la posibilidad de navegar las páginas o retornar a home.

 <b>BANANA ECUADOR</b> PLU: 7008	<b>29,90</b> PRECIO / kg (\$/kg)
---	-------------------------------------

Una vez seleccionado el PLU deseado, la pantalla de venta permitirá dos acciones:

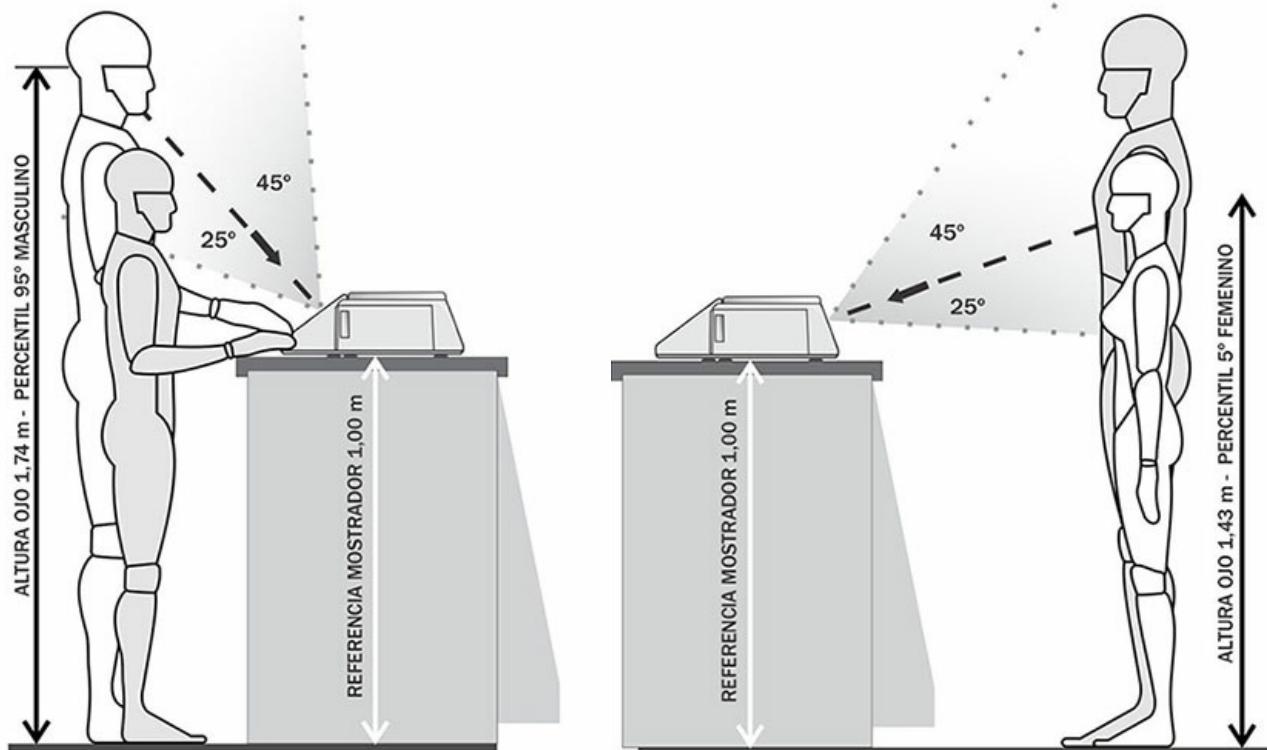
- **CANCELAR:** Cancela la selección y retorna a home.
  - **IMPRIMIR:** Realiza la venta del PLU e imprime la etiqueta correspondiente.

## Ángulos de visión

La balanza Cuora NEO utiliza visores de cristal líquido de bajo consumo (TFT).

Para optimizar la visualización del equipo, al momento de la instalación, se deberá tener en cuenta que este tipo de visores poseen un cono de visualización óptimo, fuera del cual la imagen perderá nitidez y contraste.

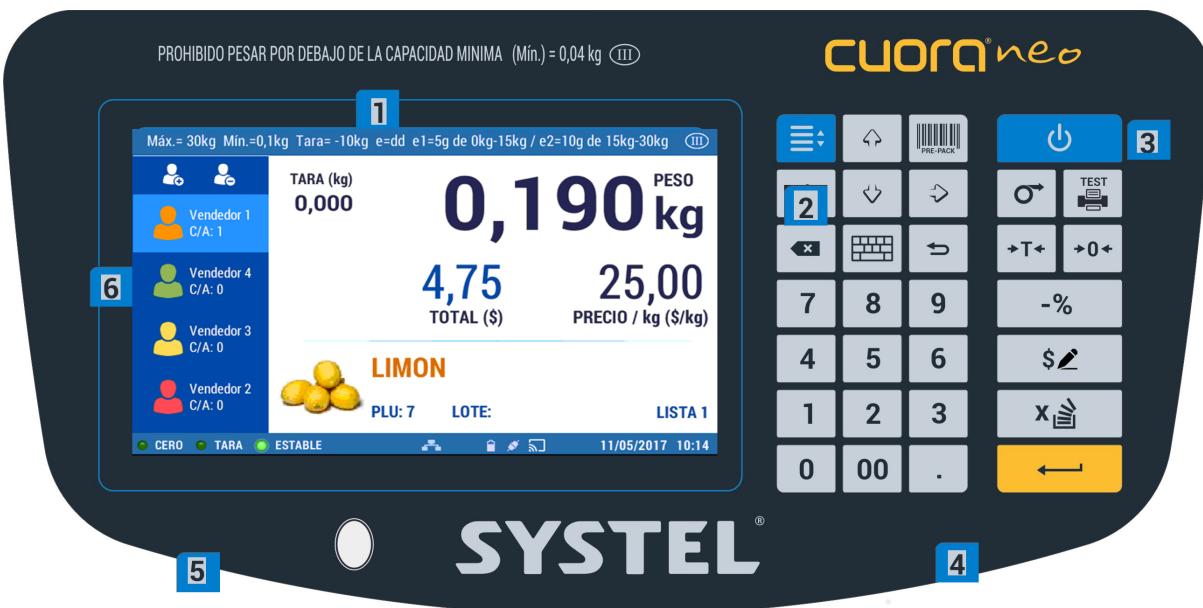
Consideré esta condición para la instalación del equipo, ya que fuera de dicho ángulo, la visualización será deficiente.



## Teclado y funciones

### Teclado

El teclado ha sido diseñado con teclas de diferentes formas y colores para su mejor identificación, utilizando un panel de aluminosilicato impermeable y de alta resistencia a golpes y a rayaduras.



### Referencias

1. Pantalla táctil.
2. Navegación en el menú.
3. Encender y apagar.
4. Teclado numérico.
5. Indicador de nivelación.
6. Vendedores.

### Funciones

Tecla	Descripción
	Encendido / Bloqueo. Presión larga de tecla (4 segundos aproximadamente): Acceso a opciones de apagado.
	Permite el avance del papel.
	Permite realizar un test de impresión.
	Activa/desactiva la función de Tara.
	Permite un ajuste fino a CERO del visor de peso, siempre que el error no supere el 3% de la capacidad máxima del equipo.
	Permite asignar un descuento al precio del artículo.
	Permite editar manualmente el precio de un artículo.
	Permite multiplicar artículos que se venden por unidad.
	Permite ingresar al nivel del MENÚ seleccionado, o aceptar una acción. Aceptar/Sumar/Imprimir el comprobante de una venta.

<b>Tecla</b>	<b>Descripción</b>
	Ingreso al Menú de la balanza.
	Activa la función pre-empaque (sólo con etiquetas).
	Permite navegar por el MENÚ.
	Permite borrar un dígito o letra.
	Activa el teclado para la edición/introducción de texto (incorporar letras y símbolos).
	Permite salir del nivel del MENÚ seleccionado, o rechazar una acción.
	Teclado numérico para el ingreso de dígitos.
	Permite el ingreso del punto decimal durante el ingreso de dígitos.

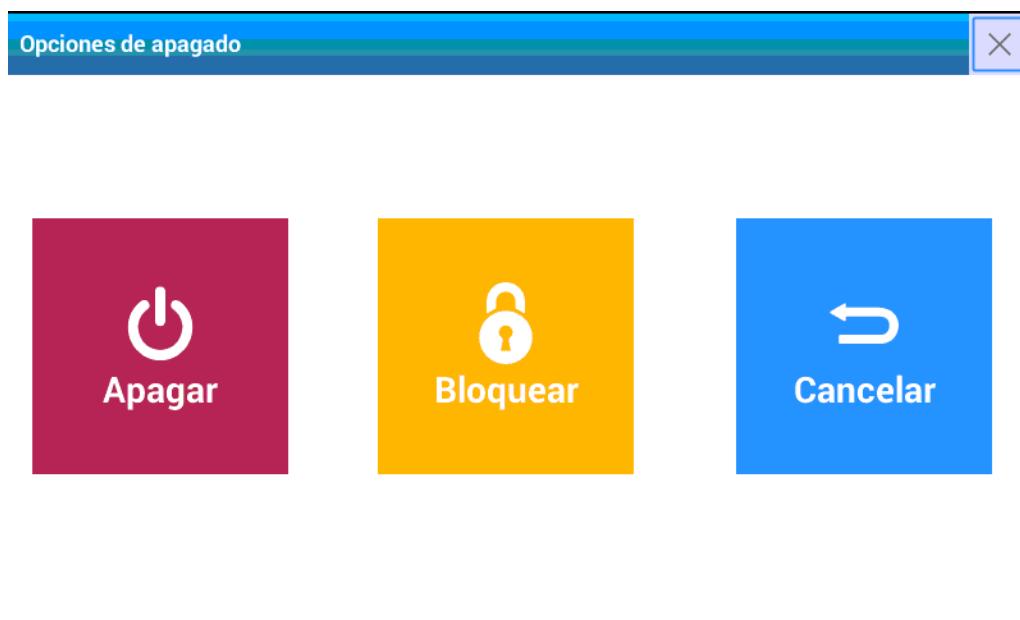
## Encender y apagar

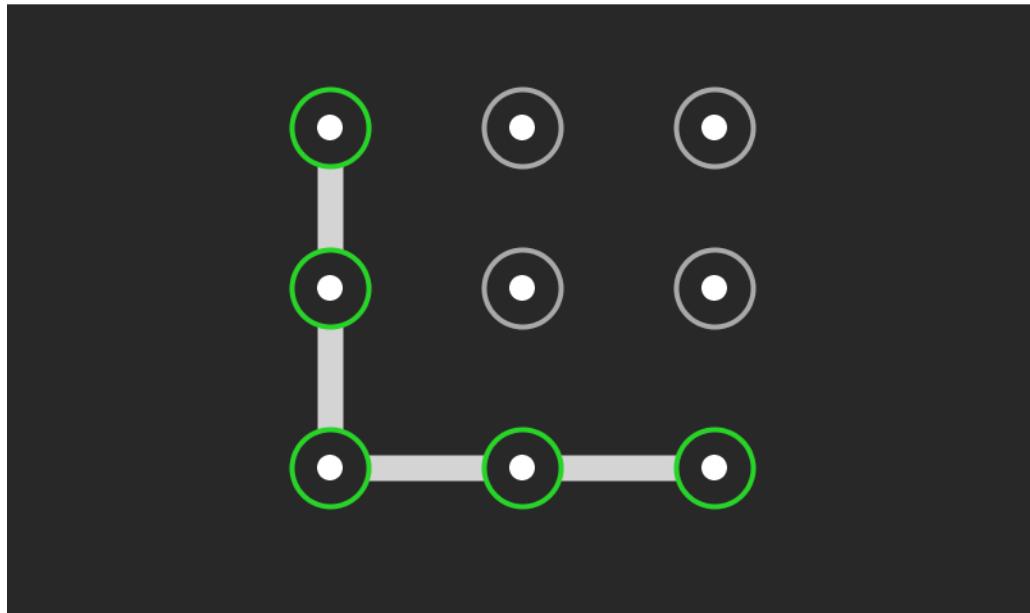
Al apagar la balanza se guardarán todos los datos registrados y las configuraciones realizadas estarán disponibles al encenderla nuevamente.

Luego de conectar el equipo a la red de alimentación, sólo necesitará presionar la tecla  para encenderlo. Una vez realizada esta acción, se ajustará de forma automática la posición de cero (esto puede demorar algunos segundos).

Finalizada esta operación, la balanza estará lista para ser utilizada.

Es importante que el equipo esté estable durante este proceso. Si se toca la bandeja, el proceso comenzará nuevamente. Para apagarla, mantenga presionada la tecla  , hasta observar el cartel y sonido de confirmación de apagado.





Para desbloquear el equipo, por defecto el patrón es un L

- **Apagar:** Apaga el equipo en forma segura
- **Bloquear:** Permite acceder a una pantalla de patrones para permitir la limpieza del equipo o simplemente no permitir operar con el equipo durante su ausencia
- **Cancelar:** Retorna a la pantalla principal
- **X:** Retorna a la pantalla principal

El apagado es recomendable sólo si no utilizará el equipo durante un tiempo prolongado.

## Carga de la bandeja receptora

1. Colocar **SIEMPRE** el peso centrado en la bandeja receptora, depositándolo **SUAVEMENTE**.
2. Nunca cargar la bandeja con volúmenes que sobrepasan excesivamente los límites de la misma, esto puede provocar una medición incorrecta o dañar el equipo.
3. **No** colocar recipientes inestables.
4. Si necesita pesar artículos que individualmente pesan menos que la resolución mínima del equipo, **colocarlos por medidas** para obtener un resultado preciso (no colocar de a uno).



## Activación

### Activación

La pantalla de activación será exhibida a cada inicio de la balanza, hasta que sea realizado el proceso de activación. Para realizar la activación, debe llamar a un Instalador Autorizado Systel, el cual puede consultar en la [página oficial](#) para ayudarlo a realizar la tarea y acompañarlo en la primera experiencia con su balanza Cuora Neo Systel.

**PIN: 4671F1EF5F71**



Equipo en modo Demostración

- \* Para salir de este modo, el equipo debe ser activado
- \* Para mayor información puede acceder a [www.systel.com.ar/installadoresneo/](http://www.systel.com.ar/installadoresneo/) o escanear con su celular el código QR
- \* Estando en modo Demostración, a las 2 hs de uso, el equipo deberá ser apagado

**Continuar**

Presione el botón continuar para cerrar la pantalla.

En este modo, la balanza estará 100% operacional por 2 horas. Después de este tiempo, un mensaje aparecerá, indicando que apague la balanza.

**PIN: 4671F1EF5F71**



Equipo en modo Demostración

- \* Para salir de este modo, el equipo debe ser activado
- \* Para mayor información puede acceder a [www.systel.com.ar/installadoresneo/](http://www.systel.com.ar/installadoresneo/) o escanear con su celular el código QR
- \* Estando en modo Demostración, a las 2 hs de uso, el equipo deberá ser apagado

**Apagar Balanza**

Presione el botón de apagar balanza.

## Función tara

Esta función permite descontar el peso del envase, y así obtener el peso neto en aquellos productos que necesitan de un contenedor o envoltorio para ser pesados o entregados.

La función  puede ser utilizada de dos modos diferentes (directa o manual):

- **Directa:** siga los siguientes pasos y la balanza guardará el peso del envase como valor de tara.
  1. Verifique que el visor de peso esté en CERO (visor en cero e indicador de cero encendido)
  2. Coloque el envase vacío
  3. Presione TARA: el visor de peso volverá a CERO (Indicador de Tara encendido)
  4. Coloque el producto
  5. El valor visualizado corresponde al “peso neto” del producto



La función TARA se activará solo cuando el peso se encuentre estable sobre el plato. Para eliminar la TARA, descargue el plato y presione nuevamente la tecla TARA.

### Acumulación de Taras. Taras sucesivas.

La función TARA puede ser utilizada también para pesar diferentes productos sin necesidad de vaciar la bandeja. Para ello, coloque el primer producto sobre la bandeja, utilice las funciones de venta que requiera, presione la tecla TARA, y repita la operación tantas veces como sea necesario. Cada vez que presione la tecla TARA el visor de peso volverá a cero.

Recuerde que el límite de TARA está definido por la capacidad del equipo, dicha información la encontrará impresa en el visor . La TARA sólo podrá desactivarse retirando todo el peso de la bandeja.

## Ajuste de cero

El ajuste de cero permite corregir pequeñas diferencias en la indicación del equipo. Las mismas pueden darse por suciedad en el plato, corrientes de aire o en caso de que el equipo haya sido encendido con peso sobre el plato.

Para ajustar el cero del equipo simplemente debe retirar todo peso que se encuentre sobre el plato y presionar la tecla 

Recuerde que el límite máximo para la utilización del ajuste de cero es del 3% de la capacidad máxima del equipo.

Para un equipo de máximo pesaje de 15 kg, el límite de acción de la tecla CERO es de -450 g a +450 g, para un equipo de máximo pesaje de 30 kg, el límite de acción de la tecla CERO es de -900 g a +900 g

La legislación metrológica de algunos países (ej. Uruguay), admite el uso de la función CERO, únicamente para errores positivos.

## Prueba de impresión

Para comprobar la calidad y correcto funcionamiento del impresor de la balanza puede realizar una prueba de impresión presionando la tecla 

El espesor del papel que utilice, la transparencia del sustrato de las etiquetas, la temperatura ambiente de trabajo de su balanza, entre otros, son fenómenos que pueden afectar a la calidad de la impresión. Configure su equipo para lograr una calidad óptima.

## Comprobantes

El equipo cuenta con una configuración preestablecida que imprime los comprobantes con el siguiente detalle y formato: Los gráficos muestran un ejemplo con la información contenida en la configuración de fábrica.

IMPORTANTE: Las imágenes son de referencia y pueden variar de acuerdo al formato de impresión seleccionado.

### 1. Ticket



- **ENCABEZADO:** 1<sup>a</sup> línea para Nombre del Comercio y 2<sup>a</sup> línea para dirección y teléfono
- **FECHA y HORA:** indica la fecha y la hora de la venta
- **Nº TICKET:** identifica balanza y N° de operación
- **COPIA:** cantidad de copias
- **PRODUCTO:** descripción del artículo vendido
- **PLU Nº:** indica el código de PLU
- **CANTIDAD:** indica el peso (si es pesable) o la cantidad del artículo (si es unitario)
- **PRECIO:** indica el precio por unidad o por kilogramo según corresponda
- **TOTAL UNITARIO:** indica el valor monetario del producto
- **CANTIDAD DE PRODUCTOS:** indica la cantidad total de los distintos artículos vendidos
- **TOTAL:** indica el costo total de la venta
- **OPERADOR:** Indica el nombre del vendedor
- **PAGO:** indica el valor monetario entregado por el cliente
- **VUELTO:** muestra el cálculo de vuelto ( PAGO - TOTAL = VUELTO)
- **CÓDIGO BARRAS:** código de barras en formato EAN13 (sólo si es configurado para ser impreso)

### 2- Etiquetas

Las etiquetas pueden corresponder a artículos pesables o no pesables, en ambas puede configurarse la siguiente información:

- **Código de barras:** identificación gráfica en formato (EAN 13)
- **Descripción:** muestra el nombre del artículo programado en la balanza, más una línea de información adicional
- **PLU:** exhibe el código de PLU
- **Fecha de envasado:** fecha en que se generó la impresión de la etiqueta (depende de la fecha configurada en el equipo)
- **Fecha de vencimiento:** sólo si el artículo tiene cargado la cantidad de días de vencimiento respecto de la fecha de envasado
- **Peso:** indica el peso (si es pesable) / Cantidad: la cantidad de artículos (si es no pesable)

- **Tara:** peso del embalaje si corresponde
- **Lote:** si corresponde
- **Precio/kg:** indica el precio por kg
- **Precio/Un:** indica el precio por unidad
- **Importe:** señala el valor monetario del producto
- **Datos del comercio:** nombre y dirección/teléfono

NOTA: los símbolos "\$", "kg" y "lb" utilizados en este manual son representativos y pueden variar en el equipo acorde al país destino.

## 2.1 Etiqueta en modo venta directa



*Etiqueta artículo pesable*



*Etiqueta artículo unitario*

## 2.2 Etiqueta en modo pre-empaque

IMPORTANTE: en modo pre-empaque, las etiquetas pueden configurarse con un formato diferente al de modo venta directa. Además puede optarse por agregar la tabla nutricional y cualquier otra información complementaria que se requiera.



*Etiqueta artículo unitario*

Información Nutricional		
	Porción 1 pan	%VD(%)
VALOR ENERGETICO	1234 kcal 5158 kJ	62 %
CARBOHIDRATOS	10 g	3 %
PROTEINAS	2 g	3 %
GRASAS TOTALES	3 g	5 %
GRASAS SATURADAS	15 g	68 %
GRASAS TRANS	0 g	(**)
FIBRA ALIMENTARIA	15 g	60 %
SODIO	41 mg	2 %

(\*\*) Valores Diarios con base a una dieta de 2000 kcal u 8400 kJ. Sus valores diarios pueden ser mayores o menores dependiendo de sus necesidades energéticas. (\*\*) VD no establecido.

*Información nutricional (opcional)*

### Formas de convocar un artículo (PLU)

La balanza está diseñada para realizar la búsqueda de artículos de diversas maneras:

- A. **Campo de escritura libre**
- B. **Acceso rápido** (los productos deberán estar asociados a las teclas de acceso)
- C. **Búsqueda por código o nombre del producto**

**IMPORTANTE:** Para utilizar las opciones B y C los **PLU** deberán estar previamente configurados en el equipo.

**RECUERDE:** Para iniciar la operación la bandeja debe estar vacía.

En [Menú - ABM - PLU](#) encontrará los pasos necesarios para crear, editar o eliminar un artículo (PLU) en la balanza.

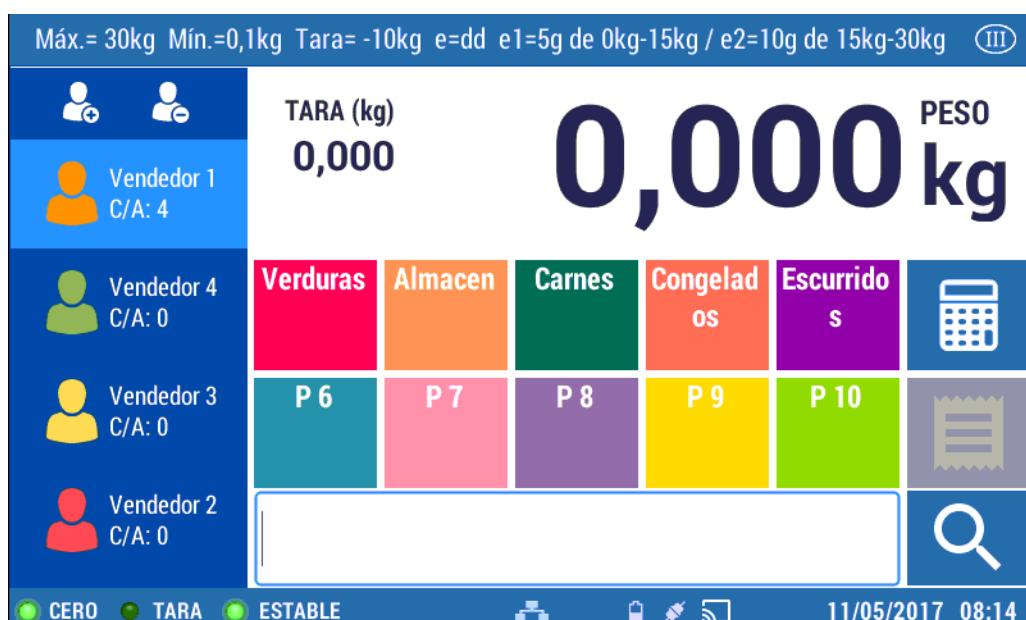
Para asociar los ítems a las teclas de acceso rápido consultar las acciones descriptas en[Menú - ABM - Accesos](#)

#### A. Campo de escritura libre

A modo de ejemplo, ejecutaremos la venta de un producto designado en la balanza como genérico (pesable o unitario) e identificados de fábrica con el número cero.

Este modo de venta no requiere configurar PLU ni accesos.

Coloque el número cero en el campo de escritura ubicado en el margen inferior.



Presione la tecla

Máx.= 15kg Mín.=0,04kg Tara= -5kg e=dd e1=2g de 0kg-6kg / e2=5g de 6kg-15kg

Vendedor 3 C/A: 0	<b>1</b> UNIDAD
Vendedor 1 C/A: 0	<b>1,00</b> PRECIO / un (\$/un)
Vendedor 2 C/A: 0	
Vendedor 4 C/A: 0	

**VARIOS**  
PLU: 0 LOTE: Lista 1

CERO TARA ESTABLE 18/03/2019 07:41

Coloque el producto a pesar.

Máx.= 15kg Mín.=0,04kg Tara= -5kg e=dd e1=2g de 0kg-6kg / e2=5g de 6kg-15kg

Vendedor 3 C/A: 0	TARA (kg) <b>0,000</b>	<b>0,250</b> PESO <b>kg</b>
Vendedor 1 C/A: 0	<b>0,25</b> TOTAL (\$)	<b>1,00</b> PRECIO / kg (\$/kg)
Vendedor 2 C/A: 0		
Vendedor 4 C/A: 0		

**VARIOS**  
PLU: 0 LOTE: Lista 2

CERO TARA ESTABLE 18/03/2019 07:45

Presione la tecla para ingresar la venta.

Retire el producto de la bandeja. Realice esta operación con el total de productos a vender

Presione la tecla para visualizar el detalle de la venta.

RECUERDE: Esta operación solo funciona con Papel Continuo.

Vendedor 1					
PLU	Producto	Cantidad	Costo	TOTAL	
10	MUSLOS DESHUESAD...	0,330 kg	26,00	8,58	
2	MORTADELA CLASICA	1 un	24,00	24,00	
7	LIMON	0,105 kg	25,00	2,63	
7	LIMON	0,105 kg	25,00	2,63	



Total: **\$ 37,84**  
Artículos: 4

Copias  
 1



En esta pantalla puede ejecutar distintas acciones:

- **Anular ticket:** elimina el ticket
- **Eliminar ítems:** suprime del listado de venta el ítem elegido
- **Venta sin impresión:** permite cerrar la venta sin imprimir el comprobante
- **Imprimir:** imprime el comprobante de venta
- **Reimprimir Ticket:** imprime un comprobante ya impreso. Para facilitar la búsqueda del comprobante puede aplicar filtros y luego seleccionar el ticket a reimprimir (Ver imágenes).

Vendedor 3					
PLU	Producto	Cantidad	Costo	TOTAL	



Total: **\$ 0,00**  
Artículos: 0

Copias  
 1



Seleccione la opción de reimprimir

TICKET	VENDEDOR	FECHA	CANT	TOTAL
00001	Vende3	2021-11-08 09:38	1	11.95
00002	Vende3	2021-11-08 09:42	1	13.67

Filtros de búsqueda

Filtrar por vendedor

Filtrar por fecha

**BUSCAR**

**LIMPIAR FILTRO**

**CANCELAR**

**SELECCIONAR**

Seleccione el ítem deseado, presione seleccionar y luego imprimir

- **Copias:** determina la cantidad de copias a imprimir

Seleccione la opción que requiera para finalizar.

Al presionar el teclado numérico se habilita la opción para colocar el pago recibido y calcular el vuelto a reintegrar en caso que sea necesario (estos datos se imprimirán al cerrar la venta)

Vuelto X

Total	12,00
Pago	15
Vuelto	3,00

Presione la tecla  para concluir.

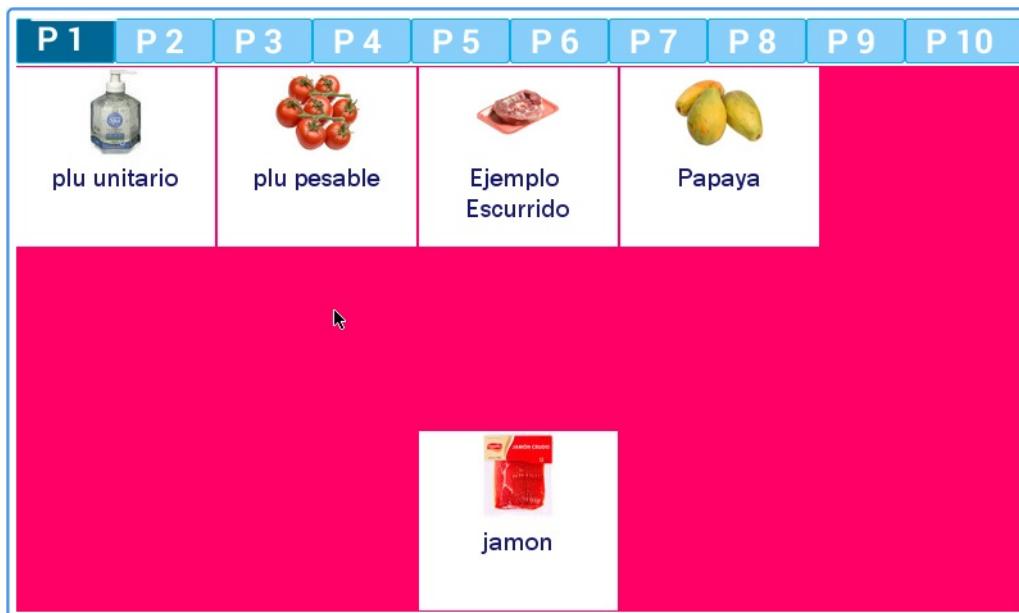
## B. Ingreso rápido

A modo de ejemplo, realizaremos una venta por peso, de un producto configurado en la balanza

## como pesable

RECUERDE: Para iniciar la operación el plato de la balanza debe estar vacío.

Presione la página de acceso rápido donde esté registrado el producto



Presione la tecla de acceso rápido correspondiente a un plu pesable



Coloque el producto a vender sobre el plato de la balanza

Máx.= 15kg Mín.=0,04kg Tara= -5kg e=dd e1=2g de 0kg-6kg / e2=5g de 6kg-15kg (III)

Vendedor 3 C/A: 0	TARA (kg) 0,000
Vendedor 1 C/A: 0	<b>0,190</b> PESO <b>kg</b>
Vendedor 2 C/A: 0	<b>6,63</b> TOTAL (\$)
Vendedor 4 C/A: 0	<b>34,90</b> PRECIO / kg (\$/kg)

**LIMON**  
PLU: 7051 LOTE: Lista 1

CERO TARA ESTABLE 18/03/2019 09:59

Una vez estabilizado el peso, presione

Luego retire el producto de la balanza

Realice esta operación con el total de productos.

Continúe con los pasos descriptos en el ejemplo anterior.

Con el fin de presentar las diversas opciones con las que cuenta la balanza para la comercialización de productos, describiremos ahora los pasos a seguir para efectuar la venta de artículos escurridos dentro de la alternativa de ingreso rápido.

Para exemplificar la comercialización de productos escurridos, realizaremos la venta de un artículo configurado como **escurrido**.

Presione la página de acceso rápido donde esté registrado el producto

P 1	P 2	P 3	P 4	P 5	P 6	P 7	P 8	P 9	P 10
plu unitario	plu pesable	Ejemplo Escurrido	Papaya						
jamon									

Presione la tecla de acceso rápido correspondiente a **Escurrido**.



Agregue peso sobre la bandeja.

Presione

A continuación se visualiza la siguiente pantalla:



Presione

Coloque primero el recipiente que contendrá el producto y luego presione  
continuar

Ubique sobre la bandeja el producto escurrido y presione nuevamente  
continuar



Agregue el líquido y presione continuar



Luego, presione continuar



Luego, presione imprimir

Luego retire el producto de la balanza

En caso de pesar otro escurrido, repita los pasos descriptos.

### C. Búsqueda por código o nombre del producto

A modo de ejemplo, realizaremos ahora una venta por unidad, de un artículo generado en la balanza como **plu unitario**

RECUERDE: Para iniciar la operación el plato de la balanza debe estar vacío.

Presione la lupa.



Dentro de esta opción puede realizar las búsquedas de diversas maneras:

PLU	NOMBRE
1	QUESO REGIANITO AR
10	MUSLOS DESHUESADOS
11	MANZANA (con publicidad)
2	MORTADELA CLASICA
3	ACEITUNAS NEGRAS (esc)
4	OFERTA BANANA EC
5	BATATA COLORADA
50	Filete Tilapia
6	LECHUGA CRIOLLA

- ~~Presione el teclado numérico~~ para activar el teclado alfanumérico: presione las letras para escribir el nombre del producto buscado o cambie el teclado a números y coloque el código asignado al mismo.

PLU	NOMBRE
1	QUESO REGIANITO AR
10	MUSLOS DESHUESADOS
11	MANZANA (con publicidad)

q	w	e	r	t	y	u	i	o	p
a	s	d	f	g	h	j	k	l	ñ
↑	z	x	c	v	b	n	m	✖	
⌨	123							,	.

- Desplazando el listado que se visualiza
- Utilizando los filtros establecidos en el margen superior

PLU	NOMBRE
1	QUESO REGIANITO AR
10	MUSLOS DESHUESADOS
11	MANZANA (con publicidad)
2	MORTADELA CLASICA
3	ACEITUNAS NEGRAS (esc)
4	OFERTA BANANA EC
5	BATATA COLORADA
50	Filete Tilapia
6	LECHUGA CRIOLLA

Cuando localice el ítem, debe seleccionarlo presionando sobre el mismo.  
Se visualiza en pantalla el producto elegido.



Presione la tecla para activar el campo habilitado para modificar el número de unidades a vender.

Máx.= 15kg Mín.=0,04kg Tara= -5kg e=dd e1=2g de 0kg-6kg / e2=5g de 6kg-15kg

(III)

Vendedor 3 C/A: 0		<b>1</b> UNIDAD
Vendedor 1 C/A: 0		<b>1,00</b>
Vendedor 2 C/A: 0		<b>1,00</b>
Vendedor 4 C/A: 0		TOTAL (\$)
		PRECIO / un (\$/un)
<b>VARIOS</b>		
		PLU: 0      LOTE:      Lista 1
CERO	TARA	ESTABLE
18/03/2019 07:40		

Utilice el teclado numérico para colocar la cantidad deseada y luego presione una sola vez para continuar con la venta o dos veces para finalizar.

Prosiga con los pasos descriptos en los ítems anteriores.

## Precios

Para realizar una venta, es necesario fijar un precio. El equipo dispone de una gran variedad de modos en los que se puede realizar esta operación.

RECUERDE: Para agilizar la gestión al momento de vender, puede operar con múltiples listas de precios adaptables a su necesidad (Ej: ofertas de la semana, mayorista, minorista, etc).

IMPORTANTE: para utilizar esta opción deberá generar previamente las listas de precios que requiera y asociar los productos a las mismas.

En [Menú - ABM's - Precios](#) - encontrará los pasos necesarios para crear, editar o eliminar una lista de precios.

### El precio se puede fijar de manera manual.

Este procedimiento se utiliza generalmente cuando el producto no se encuentra cargado en la balanza o cuando es necesario cambiar el valor por una situación puntual.

Escriba por teclado numérico el precio del artículo a vender (con la coma): Ejemplo **12,50**



Presione la tecla

Luego presione . Como el precio se fijó de manera manual y el equipo no sabe a qué artículo pertenece, el mismo se identificará como UNIDAD.

### El precio se puede fijar al generar un PLU

Al momento de crear un PLU, dentro de las acciones de configuración encontrará la asignación del valor del producto. Los pasos necesarios para llevar adelante esta operación los encontrará en: [Menú - ABM's - PLU](#)

## El precio se puede modificar desde la lista de precios

Presione la tecla menú  , seleccione un usuario e ingrese la contraseña, y luego la opción **Asistente Precios**

ASISTENTE PARA MODIFICACIÓN DE PRECIOS					Modificación Masiva	X
Listas de Precios		Producto				
Lista 1		X				
PLU	NOMBRE	PRECIO	FECHA	MODIFICO		
1001	PAN CASERITO DE LECHE	15.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1002	PAN CRIOLLO HOJALD	44.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1003	PAN MIGÑON	29.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1004	ROSCA DULCE	29.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1005	PAN NEGRO	44.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1006	PAN CRIOLLO	44.00	14/10/2016 05:4...	systel		

Desde este punto es posible modificar los valores de una lista de precios ya existente.

Seleccione Modificación masiva de Precios

ASISTENTE PARA MODIFICACIÓN MASIVA DE PRECIOS

Lista de precios	<input type="text"/>	
Departamento	<input type="text"/> 0 SIN DEPARTAMENTO	
Grupo	<input type="text"/> 0 SIN AGRUPAR	
¿Qué desea modificar?	<input checked="" type="radio"/> Modificar todos los precios <input type="radio"/> Elegir qué precios modificar	
Acción	<input checked="" type="radio"/> Incremento <input type="radio"/> Descuento	
CANCELAR	ACEPTAR	

Seleccione la lista de precios a modificar presionando la opción de búsqueda

Seleccione el departamento presionando la opción de búsqueda.

Seleccione el grupo presionando la opción de búsqueda.

Elija lo que desea rectificar: el valor de algunos artículos o el costo de todos los productos que contiene la lista de precios escogida

Seleccione la acción: incremento o descuento

Seleccione si es Monto fijo o Porcentaje.

Coloque el monto o porcentaje

Presione aceptar 

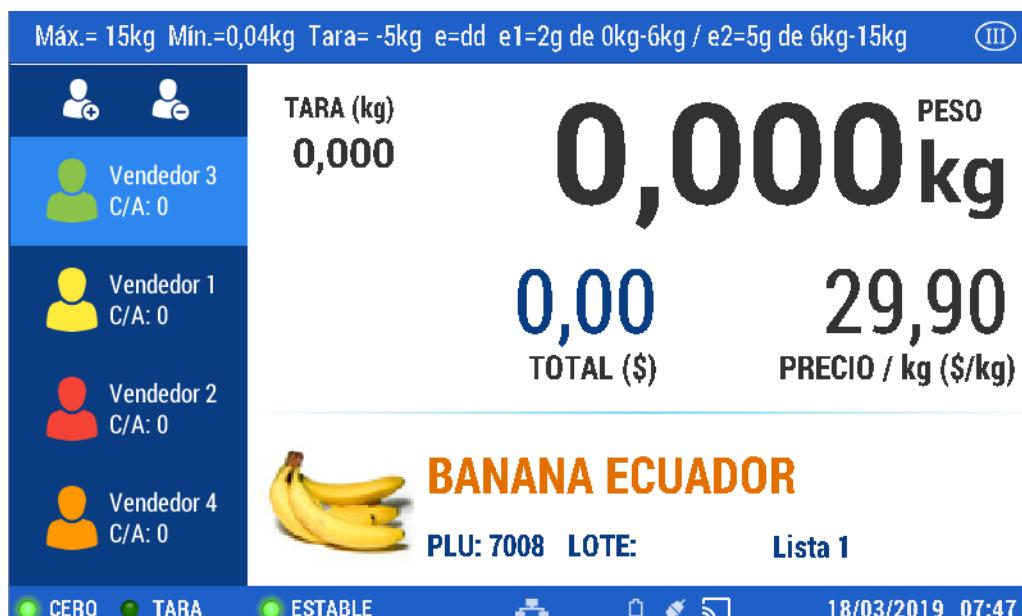
Si escoge "Elegir que precios modificar" deberá seleccionar los productos sobre los cuales se aplicará la acción definida. Luego presione aceptar.

ASISTENTE PARA MODIFICACIÓN DE PRECIOS					Modificación Masiva	X
Listas de Precios		Producto				
Lista 1		X				
PLU -	NOMBRE	PRECIO	FECHA	MODIFICO		
1001	PAN CASERITO DE LECHE	15.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1002	PAN CRIOLLO HOJALD	44.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1003	PAN MIGÑON	29.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1004	ROSCA DULCE	29.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1005	PAN NEGRO	44.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1006	PAN CRIOLLO	44.00	14/10/2016 05:4...	systel		

Si opta por "Modificar todos los precios" sólo visualizará en la pantalla el mensaje de confirmación de la operación realizada.

### Utilización de diferentes precios en un mismo artículo

Cuando se convoca a un **PLU** por medio de cualquiera de las opciones detalladas con anterioridad, la balanza siempre mostrará el **PRECIO LISTA 1**.



Si desea utilizar el **PRECIO LISTA 2**, simplemente presione en la pantalla el campo de lista de precios, luego de haber convocado al artículo.



### Asignación de precio eventual para un PLU de forma manual

Si por algún motivo necesitara realizar un cambio de precio del producto de forma inmediata, de manera de asignarle un nuevo valor al momento de la venta, simplemente convoque al artículo y presione la tecla



Luego digite en el teclado numérico el valor del producto

Presione

Se corregirá el campo de precio y el que corresponde a total.

En el campo definido para seleccionar la lista de precios se visualizará la palabra "Manual"



Presione nuevamente para cambiar la venta.

## Producto con precio abierto

Recuerde que si alguno de los precios de lista se deja abierto (Precio = 0), la balanza solicitará que se introduzca de manera manual al momento de la venta. Ejemplo: Si un producto tuviera **PRECIO LISTA 2= \$ 0.00**, al momento de convocar al PLU se mostraría el precio de **LISTA 1**, y presionando **PRECIO**, permitiría la asignación manual de un precio momentáneo por no encontrar cargado el precio de **LISTA 2**.

## Porcentaje de descuento

La aplicación de un descuento sobre un producto, puede realizarse de diversas maneras. Una de ellas es utilizando el Asistente de Precios. Desde esta opción podrá establecer descuentos de manera general o particular y elegir la reducción del costo de un producto por porcentaje o valor.

Los pasos para emplear esta opción los encontrará en [Menú - Asistente de Precios](#)

Aplicar descuento de forma inmediata:

Convoque al artículo y presione la tecla

En esta opción puede asignar una rebaja del costo del producto sólo por porcentaje.

## Descuento



Ingrese porcentaje de descuento

\_%

CANCELAR

ACEPTAR

Ingrese en el teclado numérico el descuento a asignar y presione  
**Aceptar**

## Descuento



Ingrese porcentaje de descuento

5\_%

CANCELAR

ACEPTAR

Se corregirá el campo de precio con la deducción aplicada.  
En el campo definido para seleccionar la lista de precios se visualizará la palabra “Manual”.

Máx.= 15kg Mín.=0,04kg Tara= -5kg e=dd e1=2g de 0kg-6kg / e2=5g de 6kg-15kg

(III)

Vendedor 3 C/A: 0	<b>1 UNIDAD</b>					
Vendedor 1 C/A: 0	<b>14,54</b>					
Vendedor 2 C/A: 0	<b>0,000 kg</b>					
Vendedor 4 C/A: 0	<b>14,54</b>					
	<b>TOTAL (\$)</b>					
	<b>PRECIO / un (\$/un)</b>					
	<b>UNITARIO</b>					
	<b>PLU: 1      LOTE:      Manual</b>					
				15/02/2019 09:46		

Presione nuevamente para realizar la venta.

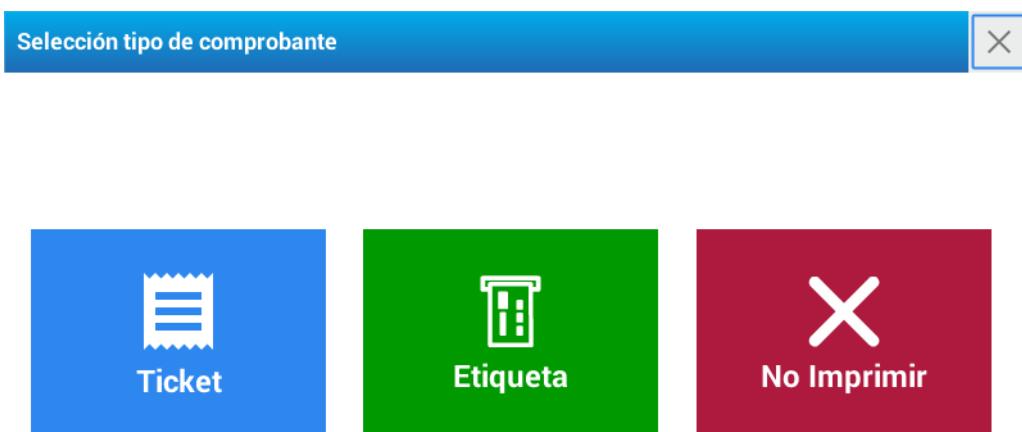
## Venta de artículos

### Venta de artículos en modo etiqueta

Para poder realizar la venta de artículos en modo etiqueta debe colocar primero un rollo de etiquetas.

RECUERDE: En [Antes de empezar - Cambio de papel](#) se encuentran las acciones a seguir para colocar un rollo de etiquetas.

Una vez realizado el cambio, se visualiza en la pantalla de la balanza un recuadro con tres opciones. Seleccione **Etiqueta**



### Impresión de etiquetas con productos de venta por peso

Seleccione el producto utilizando alguna de las opciones descriptas en [Operación - Artículos](#)

Coloque el **PESO** sobre la bandeja.

Si precisa modificar el precio, presione y ingrese el nuevo valor

Presione para confirmar.

Presione la tecla

### Impresión de etiquetas con productos de venta por unidad

Seleccione el producto utilizando alguna de las opciones descriptas en [Operación - Artículos](#)

Si es preciso modificar la cantidad, presione y coloque la proporción de unidades que corresponda.

Para cambiar el precio, presione y digite el valor del producto

Presione para confirmar.

Presione la tecla

## Multiplicación de productos de venta unitaria

Ingrese la cantidad

Presione la tecla

Luego presione ingrese el precio por unidad

Presione para confirmar.

Presione la tecla

El símbolo de moneda \$ utilizado en este manual es representativo y puede variar en el equipo de acuerdo a su país.

## Impresión automática de etiquetas. Modo Pre-empaque

El **modo Pre-empaque** se utiliza para etiquetar varios productos del mismo tipo con un mismo PLU de manera sucesiva, con la mínima intervención del operario.

Este modo presenta la ventaja de mantener activo el último PLU seleccionado, de manera tal que tan sólo deba colocar la mercadería en la bandeja para que la balanza emita una etiqueta (productos pesables).

Además, es importante destacar que el pre-empaque puede utilizarse para etiquetar productos que son pesados fuera de la vista del consumidor (ejemplo productos pre-envasados depositados en góndola).

**Modo de operación:** Presione para activar la función **PRE-EMPAQUE**. Luego verifique que se encuentre activada la función en el visor.

### Pre-empaque para un artículo pesable:

Seleccione el artículo.

Coloque el artículo, al estabilizarse emitirá la impresión.

Retire el artículo, coloque un artículo diferente y se imprimirá una nueva etiqueta.

Repetir la operación tantas veces como sea necesario.

### Pre-empaque para un artículo no pesable

Seleccione el artículo.

Automáticamente se emitirá la etiqueta.

Para imprimir más etiquetas presione la tecla  las veces que sean necesarias o elija un nuevo artículo.

RECUERDE: El modo **pre-empaque** sólo se encuentra disponible en la impresión de etiquetas.

## Venta de artículos en modo ticket

---

El **modo ticket** está concebido para realizar la venta de varios artículos y que la suma se imprima en un sólo comprobante.

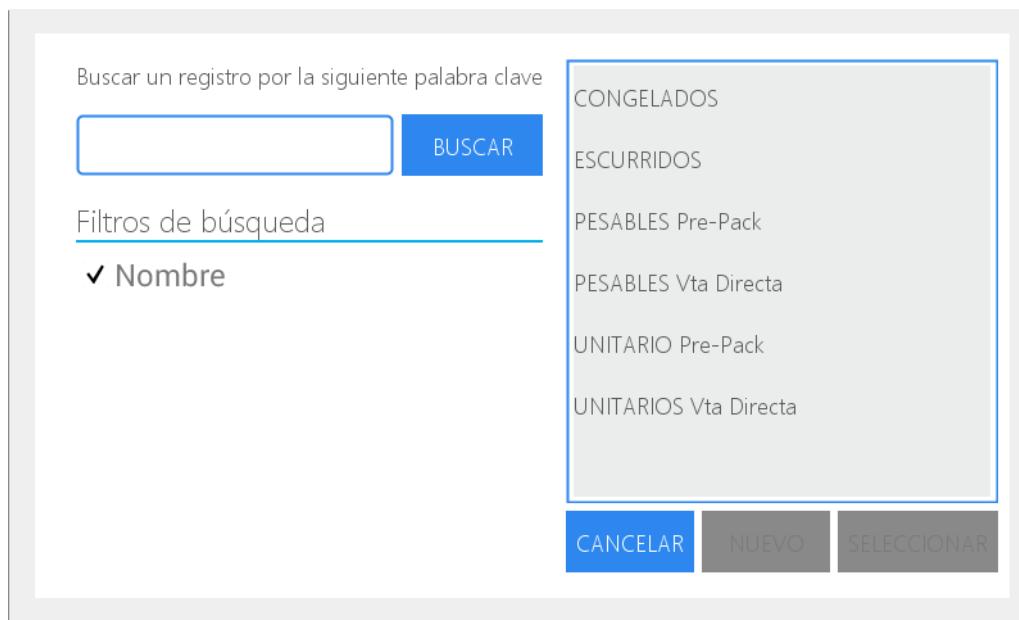
En un mismo ticket, se podrán visualizar la comercialización de artículos de venta por peso, por unidad o de venta unitaria multiplicada.

## Acciones de uso frecuente

Antes de comenzar a describir cómo se desarrolla la configuración del equipo, detallaremos algunas acciones generales que son de uso frecuente.

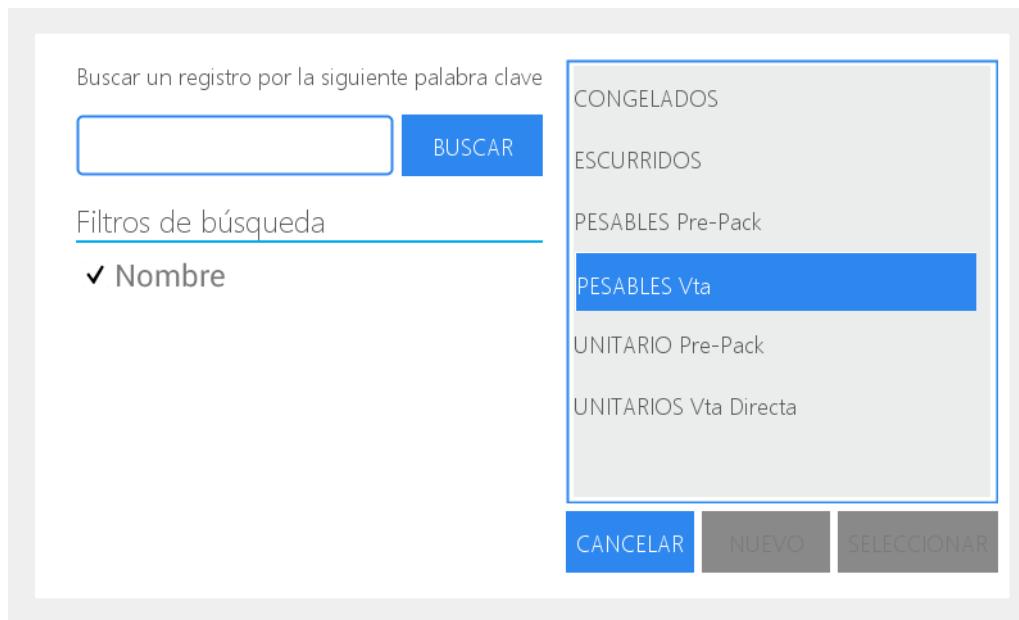
### Para utilizar el menú de búsqueda

Presione la lupa



En el cuadro derecho visualiza el detalle que contiene el menú de búsqueda de acuerdo al módulo donde se encuentra

Elija el que corresponde a la búsqueda a realizar



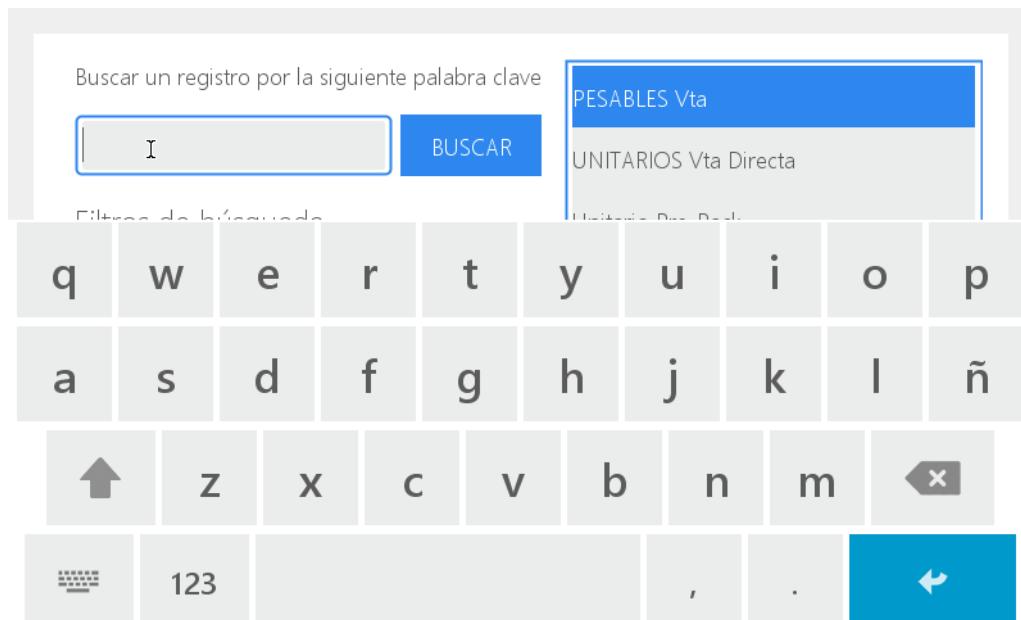
Presione seleccionar.

También dispone del campo de escritura para realizar la búsqueda de un registro por palabra

clave.

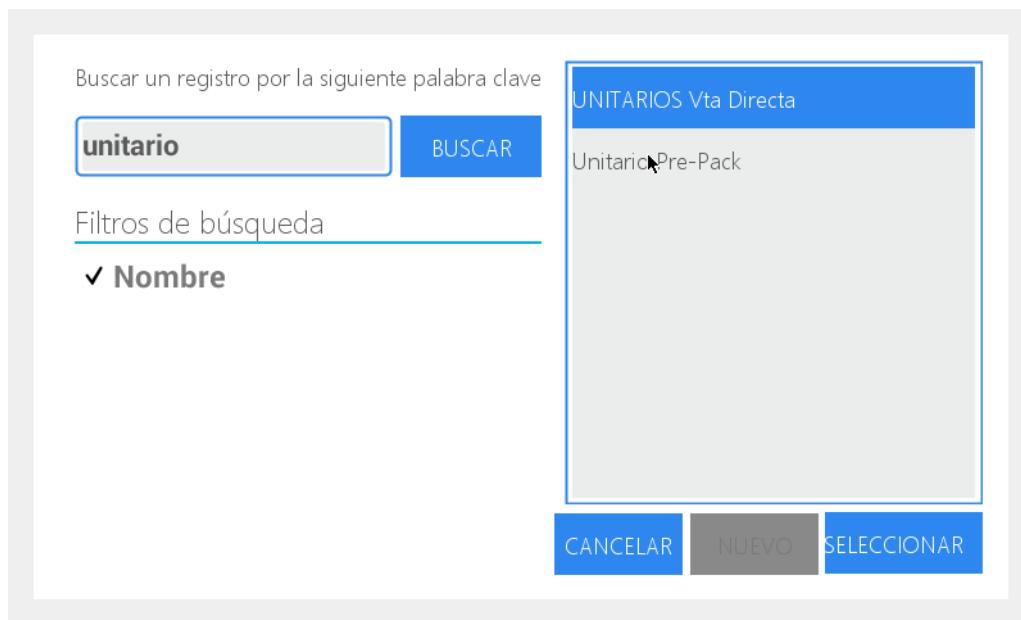
En este caso:

Presione el recuadro de escritura y para visualizar en la pantalla el teclado alfanumérico.



Escriba el término requerido y presione Entrar.

Luego presione Buscar y en el cuadrante derecho podrá visualizar todas las opciones que coinciden con la palabra clave ingresada.



Escoja la deseada y presione Seleccionar.

BARRA DE HERRAMIENTAS

AVANZADO Cód. barras FECHAS AUDITORÍA

**DATOS**

Código	<input type="text" value="7100"/>
Código ERP	<input type="text" value="0"/>
Nombre	<input type="text"/>
Descripción	<input type="text"/>
Modo Venta	<input type="text" value="Pesable"/>

**PRECIOS**

**Para activar el campo de escritura:**

Presione el recuadro para habilitar el espacio de escritura

Prepara visualizar el teclado alfanumérico en la pantalla

Datos
Precios

	Código	<input type="text" value="7100"/>
	Código ERP	<input type="text" value="0"/>
		<input checked="" type="checkbox"/> Activo

q w e r t y u i o p  
 a s d f g h j k l ñ  
 z x c v b n m
 

↪

↑
123
,
.
⬅

Presione las letras para escribir o la tecla 123 para visualizar el teclado numérico

Datos		Precios	
	Código	7100	< >
	Código ERP	0	<input checked="" type="checkbox"/> Activo
1	2	3	4
5	6	7	8
9	0		
!	@	#	\$
+	&	/	( )
↑	-	< >	:
;	;	?	✖
---	¶	,	.
		⬅	

Presione Entrar para confirmar

BORRAR	←	<	>	→	↻	BUSCAR	NUEVO	GUARDAR	×	
Avanzado		Cód. barras		Fechas		Auditoría				
Datos		Precios								
Modo Venta	Pesable							✓		
Departamento	+	×	1 FIAMBRERIA				🔍			
Grupo	+	×	0 SIN AGRUPAR				🔍			
Modificación precios	No permitir cambios							✓		
Publicidad	+	×					🔍			

## Menú desplegable

Presione la flecha ubicada en el extremo derecho del recuadro. De esta manera se habilita el menú desplegable que muestra todas las posibilidades con las que cuenta el equipo de fábrica

BORRAR | < | < | > | > | BUSCAR | NUEVO | GUARDAR | X

Avanzado | Cód. barras | Fechas | Auditoría

Datos | Precios

Modo Venta	Pesable	▼
Departamento	Pesable	
Grupo	Unitario	
Modificación precios	Congelados	
Publicidad	Escurridos	

Seleccione la que corresponda presionando sobre la misma.

BORRAR | < | < | > | > | BUSCAR | NUEVO | GUARDAR | X

Avanzado | Cód. barras | Fechas | Auditoría

Datos | Precios

Publicidad	+   X	
Lote		
Tara	<   0,000   >	Max: 0.75 kg
Porcentaje de agua	<   0,00   >	Max: 5.0 %

### Campo con flechas

Para utilizar las flechas:

Presione las flechas ubicadas en los extremos del recuadro para incrementar el valor (flecha derecha) o para disminuirlo (flecha izquierda)

Ingrese el valor a través del teclado numérico:

Presione el recuadro para activarlo.

Ubique el cursor detrás del número o deslice el dedo para marcarlo.

Coloque el número deseado a través del teclado numérico de la balanza.

### Icono +

Le permite acceder a los registros ya existentes para realizar alguna modificación:

Presione el ícono +

Presione el campo de escritura que se habilite

para habilitar el teclado alfanumérico y ejecute los cambios que necesite.

Luego presione guardar y cierre el área de trabajo.

### Icono X

Le permite eliminar los datos o registros seleccionados para volver a realizar la acción.

## Acceso y navegación

Para ingresar al menú presione la tecla 

Por defecto aparecerá:

- **USUARIO:** Supervisor
- **CONTRASEÑA:** 1234 (código de seguridad de fábrica)



A screenshot of a login interface. It has two input fields: 'Usuario' containing 'Supervisor' and 'Clave' containing '1234'. Below the fields are two buttons: 'Cancelar' with a cancel icon and 'Aceptar' with an accept icon.

En la pantalla de menú presione la opción a la que desea ingresar. Para salir presione la tecla 



Permite navegar por el MENU.



Permite salir del nivel del MENU seleccionado, o rechazar una acción.

Al acceder a cualquier de las opciones disponibles dentro del menú, encontrará en el margen superior una barra de navegación



BORRAR Elimina el registro seleccionado



← Posibilita acceder al primer registro



< Permite retroceder



> Permite avanzar



→ Posibilita acceder al último registro



↻ Actualiza la información ingresada



BUSCAR Realiza la búsqueda de un artículo por código o por nombre.



NUEVO Genera un nuevo registro



GUARDAR Registra los datos ingresados



✗ Cierra el área de trabajo

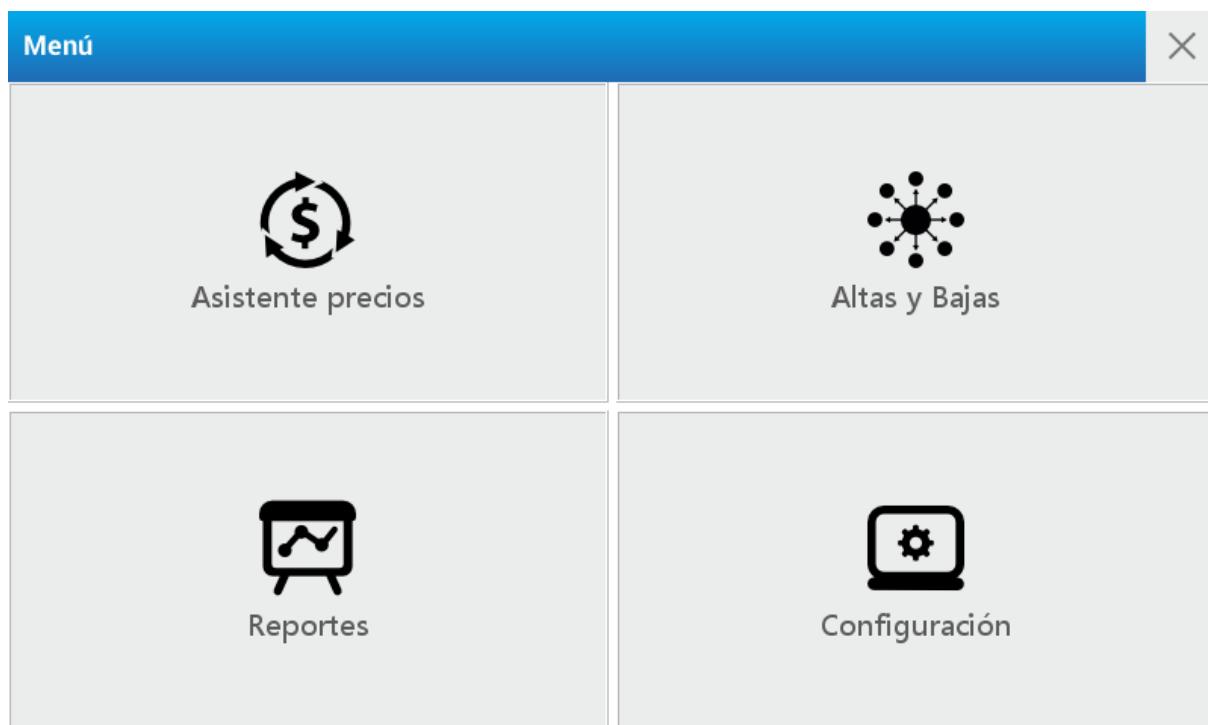


## Menú

El orden de los accesos en la pantalla está definido en función de la frecuencia de uso y nivel de prioridad.

Por ello en los cuadrantes superiores se encuentran las opciones que, generalmente, se utilizan con mayor habitualidad.

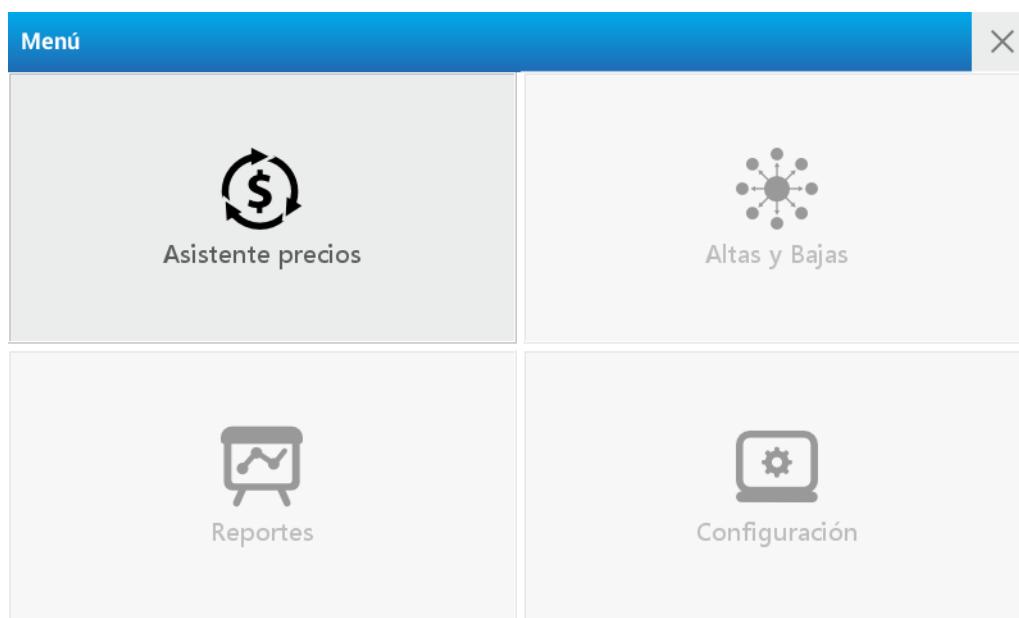
Sin embargo, recomendamos iniciar la configuración del equipo, ingresando al menú Configuración - General.



SUGERENCIA: para agilizar el ingreso de datos puede conectar a su balanza un teclado y un mouse utilizando el puerto USB que se encuentra ubicado debajo del equipo.

## Asistente para modificación de precios

Permite modificar una lista de precios, generar un aumento por porcentaje o por valor, así como ingresar un descuento de manera general o particular.



A modo de ejemplo, realizaremos un descuento del 5% a todos los productos que se encuentran en la lista de precios denominada **Lista 1**

Ingrese al menú presionando la tecla

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente. Luego presione

Elija la opción **Asistente precios** ubicada en el cuadrante superior izquierdo de la pantalla

Seleccione la opción de búsqueda en el primer campo denominado **Lista de precios**

ASISTENTE PARA MODIFICACIÓN DE PRECIOS					Modificación Masiva	X
Listas de Precios		Producto				
Lista 1					X	
PLU	NOMBRE	PRECIO	FECHA	MODIFICO		
1001	PAN CASERITO DE LECHE	15.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1002	PAN CRIOLLO HOJALD	44.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1003	PAN MIGÑON	29.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1004	ROSCA DULCE	29.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1005	PAN NEGRO	44.00	14/10/2016 05:4...	systel		
1006	PAN CRIOLLO	44.00	14/10/2016 05:4...	systel		

## Seleccione Modificación Masiva

ASISTENTE PARA MODIFICACIÓN MASIVA DE PRECIOS

Lista de precios	<input type="text"/>	
Departamento	<input type="text"/> X 0 SIN DEPARTAMENTO	
Grupo	<input type="text"/> X 0 SIN AGRUPAR	
¿Qué desea modificar?	<input checked="" type="radio"/> Modificar todos los precios <input type="radio"/> Elegir qué precios modificar	
Acción	<input checked="" type="radio"/> Incremento <input type="radio"/> Descuento	

**CANCELAR** **ACEPTAR**

Elija **Lista 1** y presione seleccionar

Buscar un registro por la siguiente palabra clave

**BUSCAR**

Filtros de búsqueda

✓ Nombre

Lista 1

Lista 2

**CANCELAR** **NUEVO** **SELECCIONAR**

También puede habilitar el campo de escritura para realizar la búsqueda de un registro por palabra clave.

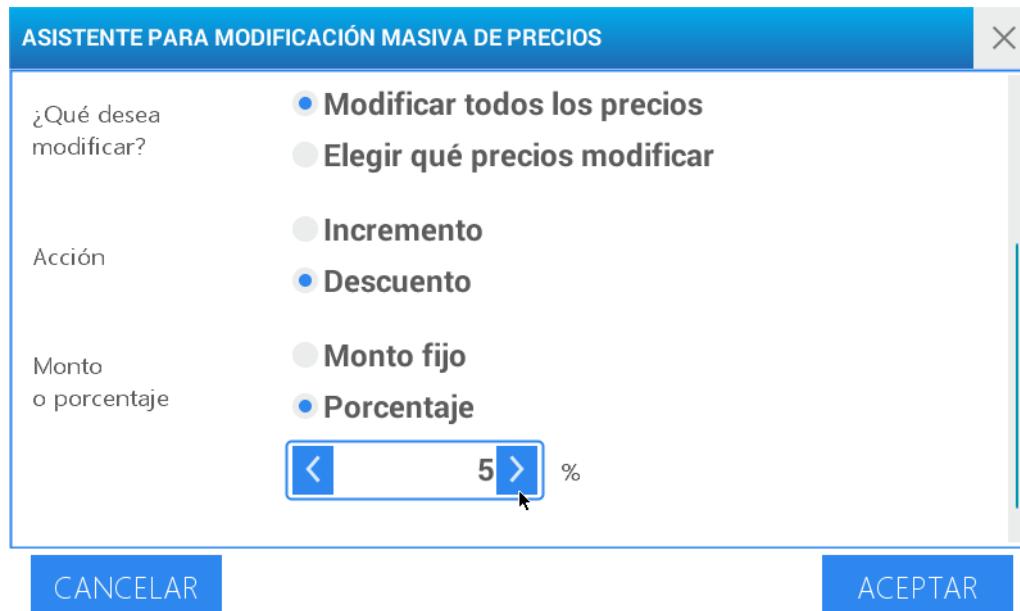
En el caso de ser necesario, puede limitar la búsqueda utilizando las opciones de **Departamento** y **Grupo**. En ambos campos la alternativa de búsqueda se ejecuta siguiendo los pasos descriptos anteriormente. Y se agrega la posibilidad de borrar el registro seleccionado presionando (X). Para utilizar estos filtros es preciso configurarlos previamente. Para ello consulte: [Menú - ABM - Apartado Departamentos y Grupos](#).

En el campo **¿Qué desea modificar?** escoja **Modificar todos los precios**

Luego seleccione la **Acción** presionando **Descuento**

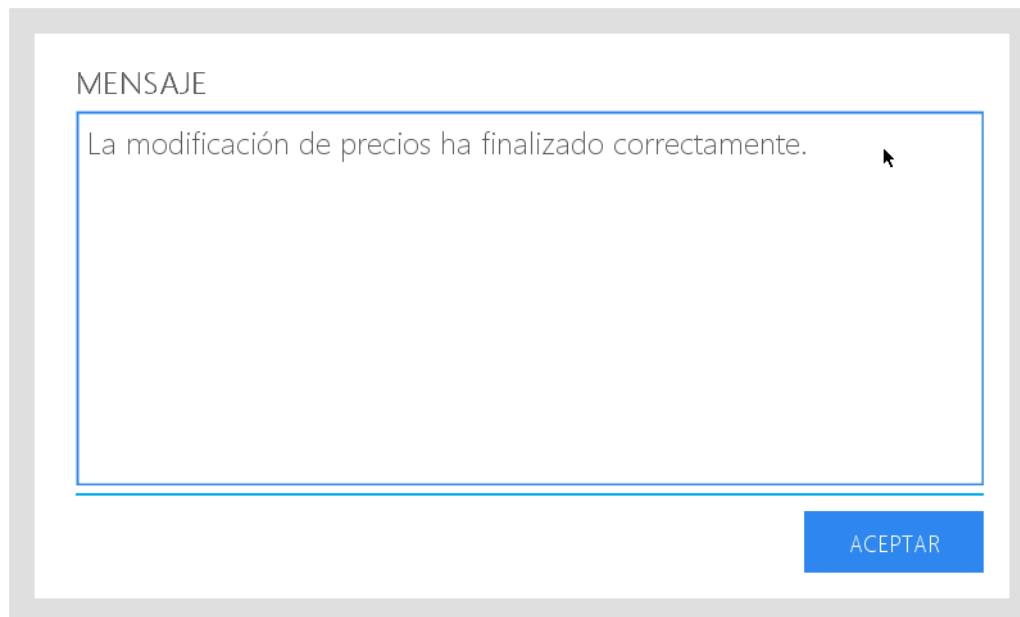
A continuación presione **Porcentaje** en la línea **Monto o Porcentaje**

Presione el campo de % para activarlo y con el teclado numérico digite 5



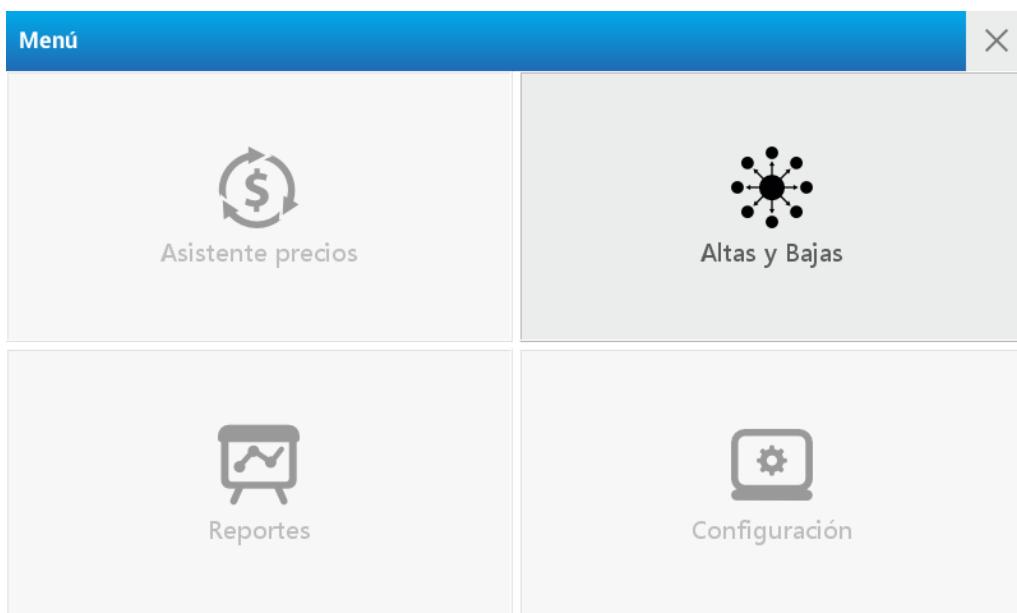
Presione aceptar

En la pantalla se visualiza un mensaje que confirma la operación realizada.



## Altas, bajas y modificaciones (ABM)

Permite crear, modificar o eliminar artículos (**PLU**) del equipo, configurar los parámetros vinculados a los mismos y asignar teclas de acceso directo a los productos más utilizados.



SUGERENCIA: completar primero los parámetros que se encuentran después del acceso a **PLU** ya que contiene datos que pueden asociarse luego de su configuración, agilizando la creación de los mismos.

La siguiente imagen, representa el inicio de cada subsección, la cual será llenada con los datos correspondiente. Servirá para seleccionar un artículo pre-cargado, o para crear uno nuevo.

Buscar un registro por la siguiente palabra clave

**BUSCAR**

Filtros de búsqueda

- Código
- Nombre

CANCELAR NUEVO SELECCIONAR

## PLU's



En esta opción puede configurar y/o modificar la información asociada a cada artículo (o PLU) y asignar las teclas de acceso directo para los productos de uso frecuente. Este módulo está conformado por 6 solapas:

- Datos
- Precios
- Avanzado
- Cód. barras
- Fechas
- Auditoría

BORRAR ← < > → BUSCAR NUEVO GUARDAR ×

Avanzado
Cód. barras
Fechas
Auditoría

Datos
Precios

	Código	6390
	Código ERP	06390
		<input checked="" type="checkbox"/> Activo
Nombre: ACEITUNAS NEGRAS (esc)		
Descripción:		
Modo Venta: Escurridos		

Comenzaremos primero detallando la función que cumple cada solapa y la descripción de los

campos que la conforman:

- **Datos:** información básica del PLU
  - **Código:** existen tres formas de codificar un producto
    - Código PLU: Lo genera el usuario en la balanza
    - ERP: propio de cada empresa
  - **Nombre:** es lo que denomina al producto
  - **Descripción:** texto breve que permite identificar al producto por alguna particularidad
  - **Modo de venta:** forma en la que se comercializa el producto: por unidad o por peso
  - **Departamento:** sector al que pertenece el artículo
  - **Grupo:** conjunto de artículos agrupados dentro de alguna condición
  - **Modificación de precios:** permite cancelar o habilitar de manera temporaria la corrección del valor de un artículo
  - **Publicidad:** mensaje que visualizará el operador de la balanza en la pantalla antes de generar la venta de un artículo. Puede cumplir la función de aviso puntual o recordatorio.  
Ej: llevando 2 kg de manzanas te llevás medio kilo a la mitad de precio
  - **Lote:** admite agregar un número de lote a un PLU
  - **Tara:** permite descontar el peso del envase, y así obtener el peso neto, en aquellos productos que necesitan de un contenedor o envoltorio para ser pesados o entregados
  - **Descuentos:** Permite agregar un rango de peso o unidades que se corresponderán a un precio específico
    - Hasta: Ingrese peso o cantidad de unidades máximas. El precio se aplicará hasta ese valor
    - Precio: Ingrese el precio que regirá hasta el peso seleccionado en el campo “Hasta”
- **Precios:** permite definir el valor de un producto dentro de una lista de precios
- **Avanzado:** permite completar información relacionada con las características propias de un producto, su trazabilidad y distribuidor. Es posible establecer también los formatos de impresión
  - **Ingredientes:** Permite predefinir el listado de elementos que componen un producto
  - **Datos de conservación:** Permite precisar un listado de recomendaciones de uso/preservación para los productos (Ej. temperatura, humedad, estiba, etc)
  - **Planilla Tabla nut.:** permite visualizar y seleccionar las tablas nutricionales ya creadas
  - **Datos tabla nut.:** permite crear la tabla nutricional del producto
  - **Datos adicionales de propósito gral. (bis):** información adicional del producto
  - **Imagen para impresión:** permite asociar una imagen lineal al producto que podrá ser visualizada en la impresión del ticket
  - **Formatos de impresión:** permite seleccionar/optar por dos clases de formatos de impresión. Esta opción se utiliza sólo cuando se requiera definir un formato diferente al preestablecido
    - a. Venta directa: formato de impresión que se emite al vender un producto al público
    - b. Pre-empaque: este modo permite etiquetar:
      - varios productos con un mismo artículo de manera sucesiva o
      - productos que son pesados fuera de la vista del consumidor (normativa ley información nutricional)
  - **Trazabilidad de carnes:** permite registrar los elementos referidos a la historia del animal, desde el inicio hasta el final de la cadena de comercialización
  - **Datos de proveedores:** permite ingresar información relevante de los proveedores
- **Código de barras:** permite seleccionar la impresión de uno o más códigos de barra de

acuerdo a las necesidades del negocio

- **Fechas:** permite establecer fecha y hora de vencimiento de un producto de manera manual (al momento de generar una venta) o utilizando el formato que ofrece el equipo. Esta información se visualizará en la impresión de la etiqueta

- **Auditoría:** se visualiza información relacionada al registro de datos guardados

### Como generar un PLU.

A continuación, describiremos los pasos a seguir para generar el PLU de un producto siguiendo el orden de las solapas detalladas con anterioridad.

Ingrese al menú presionando la tecla 

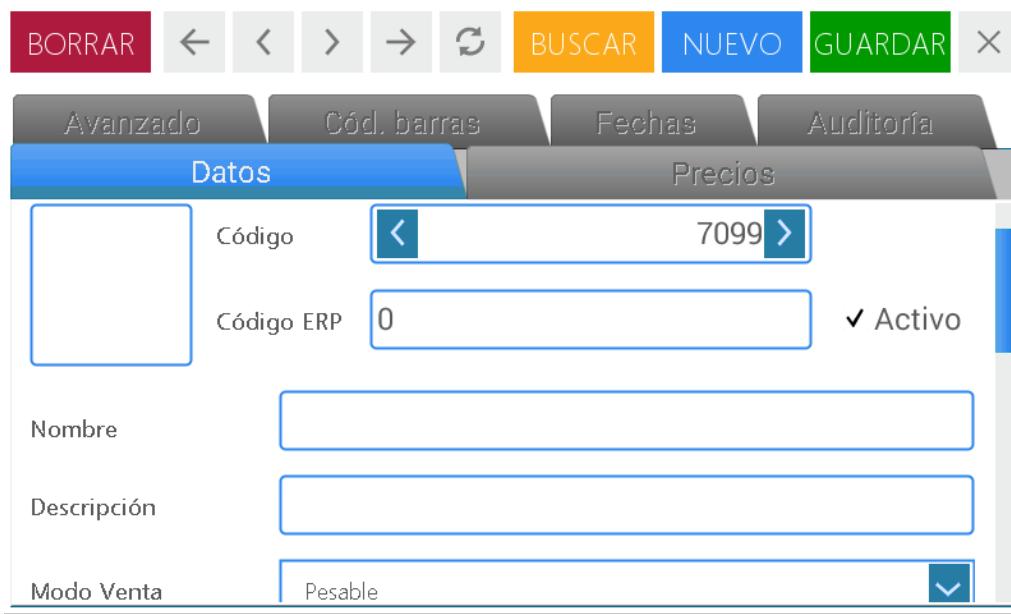
Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar

Elija la opción **Altas y bajas** ubicada en el cuadrante superior derecho de la pantalla

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione PLU's

Para comenzar con la creación del PLU presione **Nuevo**. Esta acción se encuentra en la barra de navegación ubicada en el margen superior



The screenshot shows a software interface for creating a new PLU. At the top, there is a toolbar with red, grey, and blue buttons labeled: BORRAR, back arrow, forward arrow, refresh, BUSCAR (orange), NUEVO (blue), GUARDAR, and close (X). Below the toolbar, there are five tabs: Avanzado, Cód. barras, Fechas, Auditoría, and Datos (which is highlighted in blue). The main area contains several input fields and dropdown menus. In the 'Datos' section, there is a placeholder box for the product image. The 'Código' field contains '7099' with left and right arrows for numeric entry. The 'Código ERP' field contains '0'. To the right of the 'Código ERP' field is a checked checkbox labeled 'Activo'. Below these fields are empty input boxes for 'Nombre' and 'Descripción'. At the bottom of the 'Datos' section is a dropdown menu for 'Modo Venta' with the option 'Pesable' selected. The entire interface has a clean, modern design with a light grey background and blue highlights for active tabs and buttons.

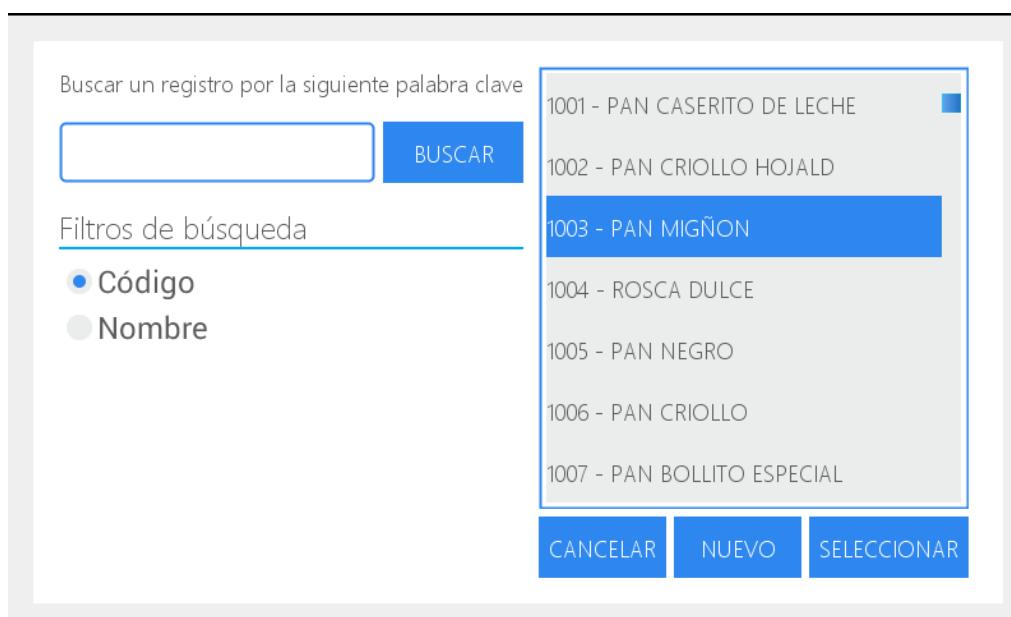
Después de ejecutar esta acción podrá empezar a completar los ítems detallados en la primera solapa **Datos**. Las demás aparecen grisadas y se activan a medida que completa y guarda la información requerida en cada caso.

Una vez posicionado en la pantalla de **Datos** se ubica inicialmente el campo denominado **Código**. Aquí puede colocar el número de PLU del producto a crear utilizando las flechas ubicadas en los extremos del recuadro o ingresando el número a través del teclado numérico.

En el segundo campo **Código ERP** es posible colocar la identificación propia de su empresa. Esta acción la puede realizar utilizando el teclado numérico del equipo o presionando para visualizar el teclado alfanumérico que le permite colocar letras y números.

A la izquierda de los campos antes descriptos se visualiza un cuadro blanco.

Presione sobre el mismo para activar el menú de búsqueda



Dentro del mismo seleccione la imagen que corresponde al nuevo PLU, desplazándose con el scroll en el recuadro derecho o activando la búsqueda por palabra clave.

Luego de marcar la imagen a utilizar presione **Seleccionar**

**IMPORTANTE:** En [Menú - ABM - apartado Imágenes](#) se encuentran las acciones a seguir para subir y guardar imágenes en la memoria de la balanza.

En el espacio **Nombre** puede colocar el término que identifica al producto. Presione el recuadro para habilitar el espacio de escritura, ~~presione para visualizar~~ el teclado alfanumérico en la pantalla, escriba el nombre del producto y presione aceptar

Realice las mismas acciones descriptas en el paso anterior para completar el campo de **Descripción**

En el campo **Modo Venta** presione la flecha ubicada en el extremo derecho del recuadro. De esta manera se habilita el menú desplegable que muestra todas las posibilidades con las que cuenta el equipo:

- **Pesable**
- **Unitario**
- **Congelado**
- **Escurridos**

Seleccione la que corresponde presionando sobre la misma.

Los campos siguientes denominados **Departamentos y Grupos** funcionan de la misma manera. Presionando:

- la **lupa** se habilita el menú de búsqueda
- el **símbolo +** accede a los departamentos o grupos ya existentes para realizar alguna modificación
- el **ícono X** le permite eliminar de la pantalla el departamento o grupo seleccionado para volver a realizar la acción.

**IMPORTANTE:** En [Programación - ABM - apartado Departamentos y Grupos](#) encontrará los pasos necesarios para crear, editar o eliminar un departamento o grupo en la balanza.

En el campo **Modificación de precios** presione la flecha ubicada en el extremo derecho del recuadro. De esta manera se habilita el menú desplegable que muestra dos opciones:

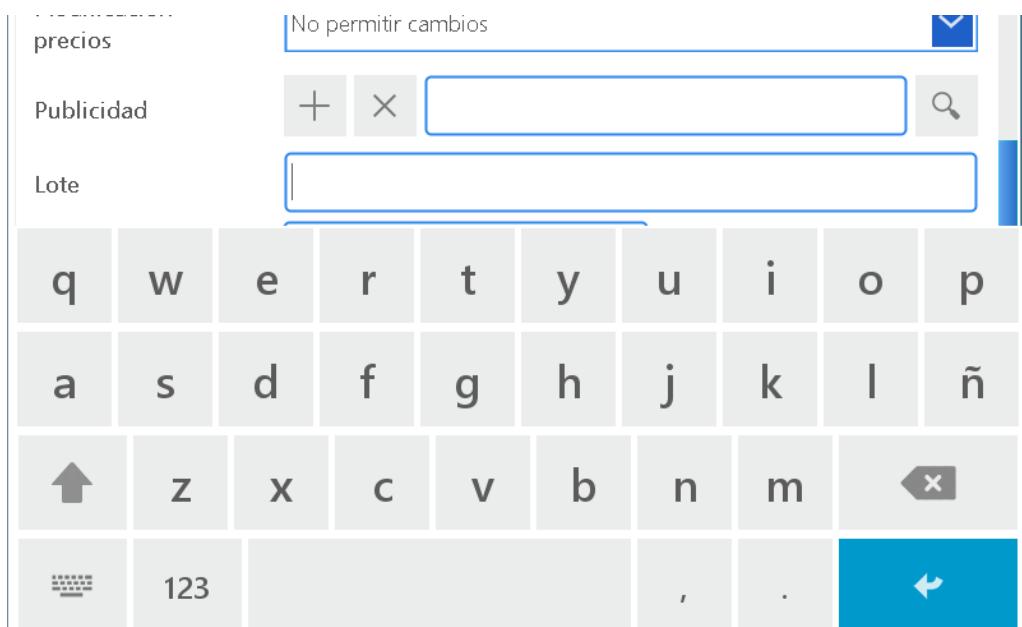
- **No permitir cambios:** evita la modificación manual del precio del producto
- **Permitir al operario modif. temporaria:** el usuario del equipo puede realizar un cambio manual y provisorio en el valor del artículo

En el campo **Publicidad** puede ejecutar las siguientes acciones según su necesidad:

- presionando la **lupa** aparece el menú de búsqueda  
En el cuadro derecho visualizará el detalle de las publicidades creadas con anterioridad o podrá ampliar la búsqueda por palabra clave
- El **símbolo +** le permite acceder a los mensajes ya existentes para realizar alguna modificación
- El **símbolo X** le permite eliminar de la pantalla el anuncio seleccionado para volver a realizar la acción

**IMPORTANTE:** En [Programación - ABM - apartado Publicidades](#) encontrará los pasos a seguir para crear, editar o eliminar un mensaje publicitario en la balanza.

Para colocar un número de lote al PLU presione el campo correspondiente para habilitarlo. Puede utilizar el teclado numérico del equipo o activar el alfanumérico presionando la tecla



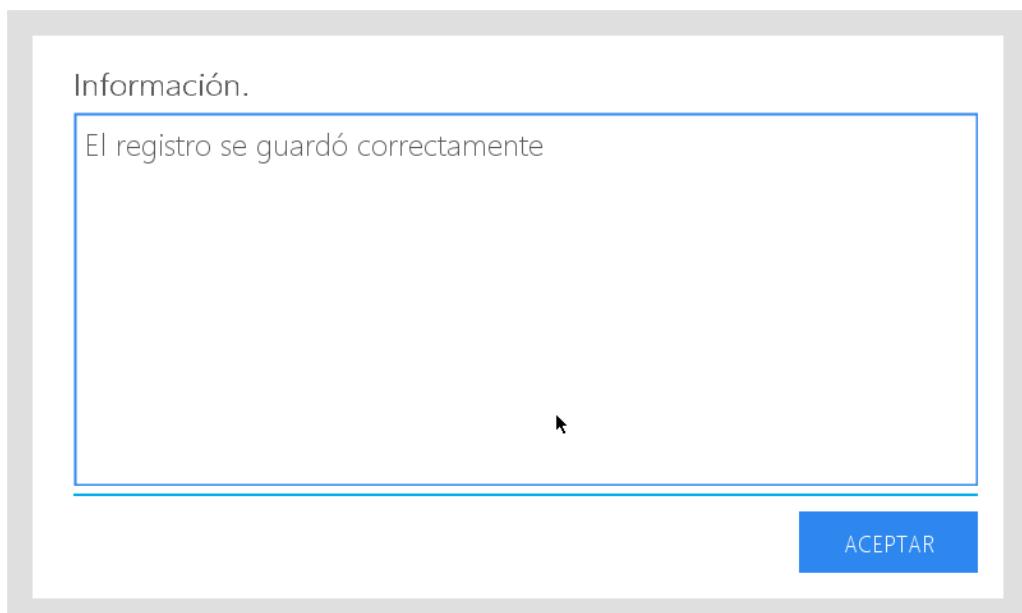
De ser necesario, en el campo **Tara** puede colocar el peso del envase que contiene el producto. Este paso lo puede realizar:

- utilizando las **flechas** ubicadas en los extremos del recuadro
- ingresando el número a través del **teclado numérico**

Si el PLU a crear corresponde a un producto Congelado se visualiza además el campo **Porcentaje de agua**. Realice los pasos descriptos en el ítem anterior para completarlo.

No disponible en Argentina

Presione Guardar



Continuamos con las acciones a ejecutar en la segunda solapa Precios

The screenshot shows a software interface with a toolbar at the top containing buttons for BORRAR, back/forward navigation, BUSCAR, NUEVO, GUARDAR, and close. Below the toolbar, there are tabs for Avanzado, Cód. barras, Fechas, Auditoría, Datos, and Precios. The Precios tab is selected and highlighted in blue. A table titled 'Lista de precios' is displayed, showing two entries: 'Lista 1' with a price of '12.34' and 'Lista 2' with a price of '15.22'. The table has columns for 'Lista de precios' and 'PRECIO'.

Presione el cuadro donde se visualiza el precio para colocar el valor del producto

Utilice la tecla para borrar el precio

Ingrrese el precio a través del teclado numérico de la balanza

Luego presione Enter para confirmar la modificación

Expicaremos ahora la manera de ingresar información en cada uno de los ítems que conforman la tercera solapa **Avanzado**.

The screenshot shows the 'Avanzado' tab selected. There are two main sections: 'Ingredientes' and 'Datos de conservación'. Each section has a '+' button to add items, a search bar with a magnifying glass icon, and a large input field for entering details. Below each input field is a smaller preview or suggestion area.

Los campos denominados **Ingredientes** y **Datos de conservación** funcionan de la misma manera. Presionando:

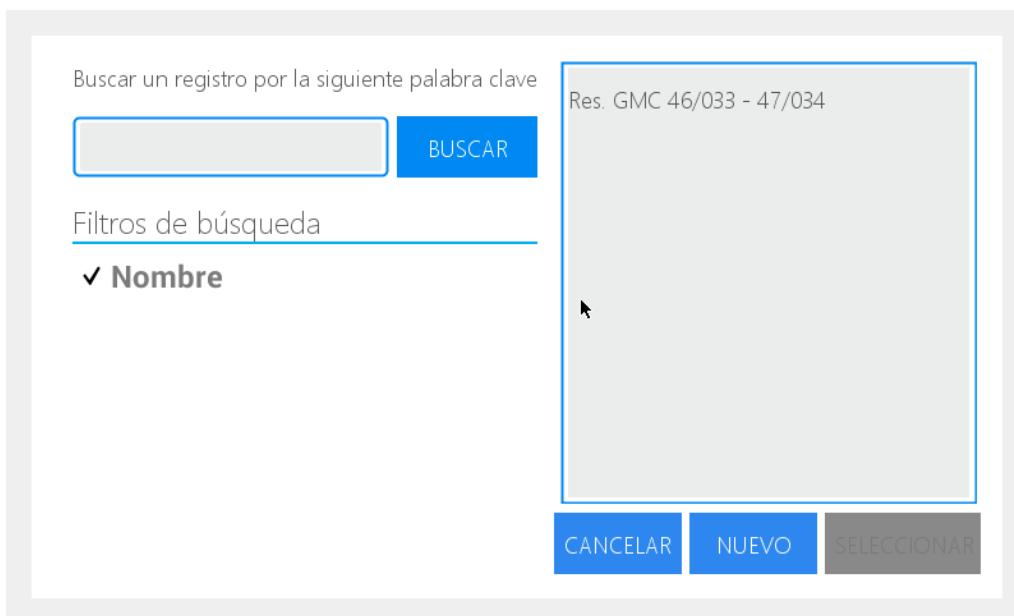
- la **lupa** aparece el menú de búsqueda. En el cuadro derecho visualizará el detalle de los ingredientes o sugerencias de conservación ya cargados. Elija los que corresponden al PLU

a crear y luego presione seleccionar

- El **símbolo +** le permite acceder al listado de ingredientes o datos de conservación ya existentes para realizar alguna modificación o ingresar nuevos componentes

IMPORTANTE: En [Programación - ABM - apartado Ingredientes y Conservaciones](#) encontrará los pasos necesarios para crear, editar o eliminar ingredientes y datos de conservación respectivamente de la balanza.

En el campo **Planilla Tabla nut.** puede asociar al PLU una tabla nutricional ya creada. Para ello presione la **lupa** y realice los pasos descriptos con anterioridad para realizar una búsqueda.

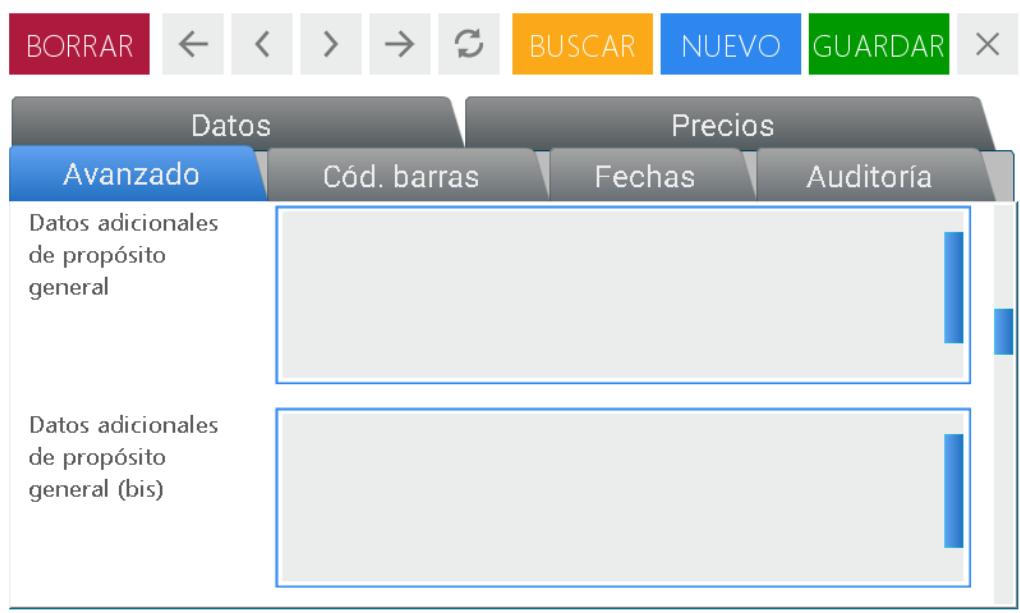


El espacio **Datos Tabla nut.** muestra un editor que le permite colocar los valores nutricionales correspondientes.

The screenshot shows a nutritional data editor. It features a table with three columns: "Item", "Cantidad", and "Porcentaje". The rows include "PORCION", "VALOR ENERGETICO", "CARBOHIDRATOS", "PROTEINAS" (which is currently selected, indicated by a cursor icon in the input field), "GRASAS TOTALES", and "GRASAS SATURADAS". Below the table are two buttons: "CANCELAR" on the left and "ACEPTAR" on the right.

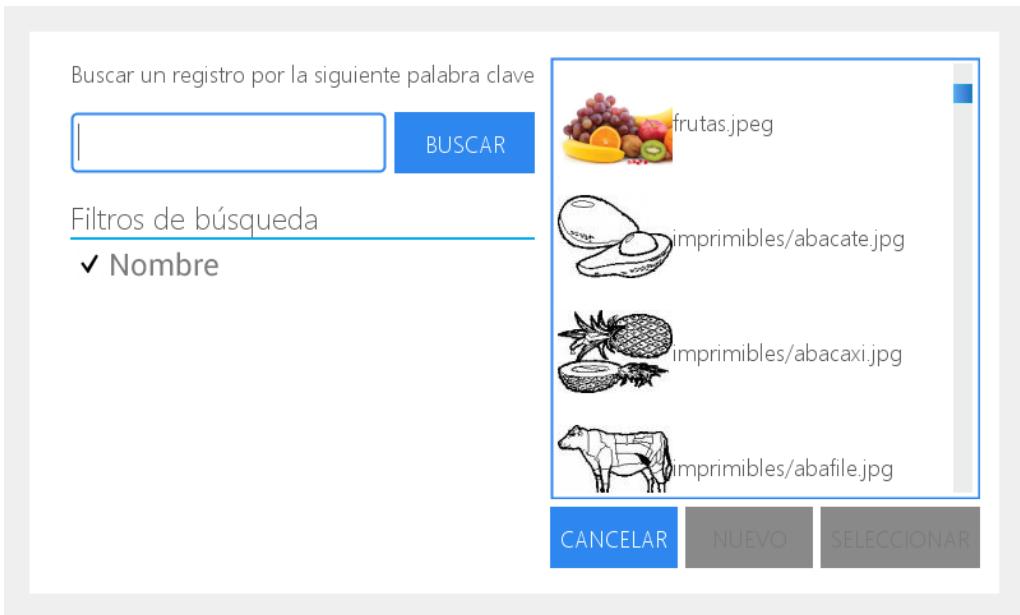
Item	Cantidad	Porcentaje
PORCION		
	CANTIDAD POR PORCION	%VD(*)
VALOR ENERGETICO		
CARBOHIDRATOS		
PROTEINAS	█	
GRASAS TOTALES		
GRASAS SATURADAS		

Presione los cuadrantes con fondo blanco para habilitarlos y complete la información requerida utilizando el teclado numérico o habilitando el alfanumérico a través de la tecla



Los campos de **Datos adicionales de propósito general** y **Datos adicionales de propósito general (bis)** se activan de la misma manera: presione el recuadro para habilitar el espacio de escritura, ~~Upgral~~ visualizar el teclado alfanumérico en la pantalla, escriba la información adicional necesaria y presione aceptar

Para utilizar una **Imagen para impresión** presione sobre el campo en blanco. De esta forma se abrirá un menú de búsqueda. En el cuadro derecho visualizará las imágenes ya cargadas. Elija la que corresponde al PLU a crear y luego presione seleccionar. Recuerde que puede ampliar la exploración utilizando la opción de búsqueda por palabra clave.



**IMPORTANTE:** En [Programación - ABM - apartado Imágenes](#) se encuentran las acciones a seguir para subir y guardar imágenes en la memoria de la balanza.

Dentro de la línea de **Formatos de Impresión**, se encuentran dos posibilidades: Venta directa y Pre-empaque. En ambas las acciones disponibles se ejecutan de la misma manera:

BORRAR    <    <    >    >    BUSCAR    NUEVO    GUARDAR    X

Datos		Precios	
Avanzado	Cód. barras	Fechas	Auditoría
Formatos de Impresión			
Venta directa	<input type="text"/> X	<input type="text"/>	X
Pre-empaque	<input type="text"/> X	<input type="text"/>	X
Trazabilidad de carnes			
País de nac.	<input type="text"/> + X	<input type="text"/>	X
País de engorde	<input type="text"/> + X	<input type="text"/>	X

- presionando la **Lupa** se visualiza el menú de búsqueda. En el cuadro derecho visualiza los modos de venta ya generados. Elija el que corresponde al PLU a crear y luego presione seleccionar. Recuerde que puede ampliar la exploración utilizando la opción de búsqueda por palabra clave
- El **símbolo X** le permite eliminar de la pantalla el formato de impresión seleccionado

Los campos **Trazabilidad de Carnes** y **Datos de proveedores** tiene varias líneas de información.

BORRAR    <    <    >    >    BUSCAR    NUEVO    GUARDAR    X

Datos		Precios	
Avanzado	Cód. barras	Fechas	Auditoría
Trazabilidad de carnes			
País de nac.	<input type="text"/> + X	<input type="text"/>	X
País de engorde	<input type="text"/> + X	<input type="text"/>	X
País de origen	<input type="text"/> + X	<input type="text"/>	X
Fraccionador	<input type="text"/> + X	<input type="text"/>	X

BARRA DE HERRAMIENTAS

DATOS

Precios

Avanzado Cód. barras Fechas Auditoría

Datos de Proveedores

Origen	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="button" value="+"/>	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="button" value="X"/>	<input style="width: 300px; height: 30px; border: 1px solid blue;" type="text"/>	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="button" value="🔍"/>
Envasador	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="button" value="+"/>	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="button" value="X"/>	<input style="width: 300px; height: 30px; border: 1px solid blue;" type="text"/>	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="button" value="🔍"/>
Distribuidor	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="button" value="+"/>	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="button" value="X"/>	<input style="width: 300px; height: 30px; border: 1px solid blue;" type="text"/>	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="button" value="🔍"/>
Importador	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="button" value="+"/>	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="button" value="X"/>	<input style="width: 300px; height: 30px; border: 1px solid blue;" type="text"/>	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="button" value="🔍"/>

Las acciones disponibles para seleccionar o completar datos en cada una de ellas son las mismas:

- La **lupa** habilita el menú de búsqueda con los registros ya creados y ampliada por palabra clave
  - El **símbolo +** permite acceder a información ya existente para realizar alguna modificación. En el caso de **Trazabilidad de Carnes** se visualizan los datos del módulo **Países**; y en el de **Datos de Proveedores** se habilita la pantalla correspondiente a **Terceros**
  - El **símbolo X** permite eliminar de la pantalla la información seleccionada

IMPORTANTE: En [Programación - ABM - apartado Países y Terceros](#) encontrará los pasos necesarios para crearlos, editarlos o eliminarlos de la balanza.

Al finalizar presione Guardar

Continuamos con la cuarta solapa **Cód. barras**.

<b>BORRAR</b>	<b>&lt;</b>	<b>&lt;</b>	<b>&gt;</b>	<b>→</b>	<b>↻</b>	<b>BUSCAR</b>	<b>NUEVO</b>	<b>GUARDAR</b>	<b>×</b>
<input type="button" value="Datos"/>					<input type="button" value="Precios"/>				
<input type="button" value="Avanzado"/>			<input type="button" value="Cód. barras"/>		<input type="button" value="Fechas"/>		<input type="button" value="Auditoría"/>		
<b>Código de barras primario</b> <hr/>									
<input checked="" type="checkbox"/> Permitir la impresión del código de barras primario									
<input type="checkbox"/> Reemplazar PLU por el número <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; display: inline-block;">           &lt; <span style="margin: 0 10px;">0</span> &gt;         </div>									
<input type="checkbox"/> UPC /Código de barras Fijo <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; display: inline-block;">           0         </div>									
<b>Código de barras secundario</b> <hr/>									

Para activar o desactivar las funciones disponibles en este módulo del

menú debe presionar sobre los cuadros grisados. Al hacerlo desaparece el cuadro y se visualiza un tilde.

En la línea **Reemplazar PLU por el número** puede utilizar las flechas ubicadas en los extremos del recuadro o ingresar el número a través del teclado numérico.

En los campos **UPC / Código de barras fijo** y **Código de barras fijo** presione el campo de escritura para habilitarlos:

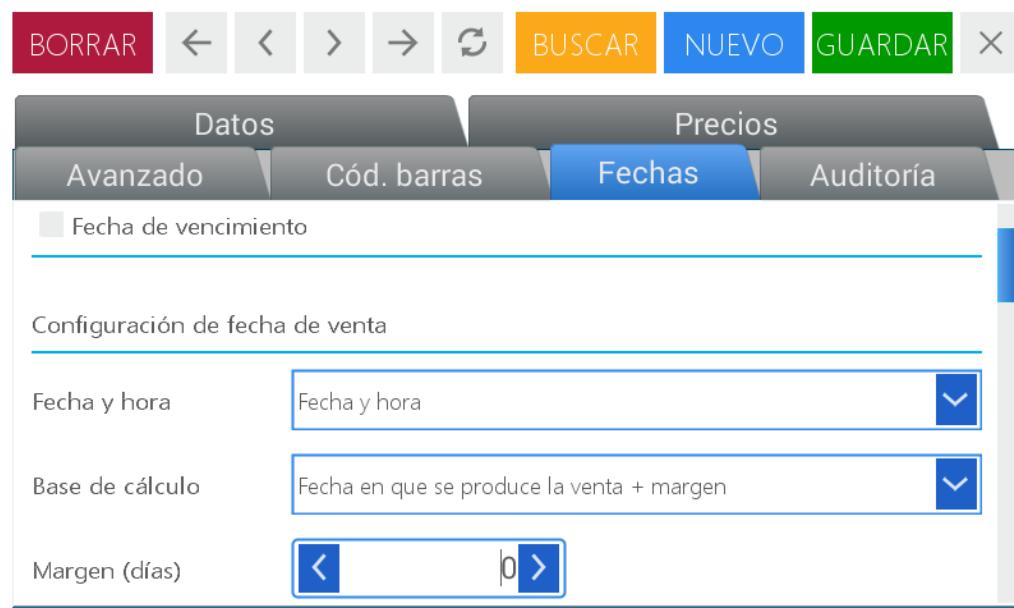
- ingrese números a través del teclado numérico

para activar el teclado alfanumérico

Al finalizar todas las modificaciones requeridas presione Guardar

Seguimos con la solapa ubicada en el quinto lugar denominada Fechas.

Para comprender mejor su funcionamiento describiremos, a modo de ejemplo, los pasos a seguir para establecer la fecha de vencimiento de un producto: **carne molida** que se comercializa en góndola.



En el primer ítems **Base de cálculo** presione la flecha ubicada en el extremo derecho del recuadro para visualizar el menú desplegable

Seleccione la opción **Fecha de venta + margen**

En el cuadro **Margen (días)** coloque la cantidad de días límite para su consumo: 3 (tres) días. Para ello presione tres veces la flecha hasta visualizar el número tres. Otra manera de hacerlo es presionar el campo para activarlo, ubicar el cursor detrás del número o deslizar el dedo para marcarlo, presionar para borrar y luego colocar el número tres desde el teclado numérico.

Continúe completando los datos que se encuentran en **Configuración de fecha de venta**.

Presione la flecha ubicada en el extremo derecho del recuadro **Fecha y hora**. De esta manera se habilita el menú desplegable que muestra todas las opciones disponibles:

- Fecha y hora

- Sólo fecha
- Sólo hora

Seleccione la segunda opción presionando sobre la misma.

En el campo siguiente **Base de cálculo** realice las acciones descriptas en el ítems anterior y seleccione **Fecha en la que se produce la venta + margen**

En el cuadro **Margen (días)** coloque la cantidad de días: 3 (tres) siguiendo los pasos detallados anteriormente

Luego presione Guardar

Y por último la solapa Auditoría que muestra información relacionada al registro de datos guardados.

Creado por	systel
Fecha alta	10/03/2016 07:10:17
Modificado por	systel
Fecha modificación	14/10/2016 05:44:58

## Listas de Precios

---



Permite generar nuevas listas de precios y asociar artículos a las mismas con la posibilidad de establecer una fecha de vigencia. El equipo cuenta con dos listas de precios preestablecidas de fábrica.

Datos

Auditoría

Nombre	Lista 1
Descripción	Lista 1
✓ Activo	✓ Por defecto
Válido desde	15/03/2019 13:14
Válido hasta	01/01/2030 00:00

Ingrese al menú presionando la tecla

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar

Elija la opción **Altas y bajas** ubicada en el cuadrante superior derecho de la pantalla

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione

### Listas de Precios

Para comenzar con la creación de una nueva lista de precios presione **Nuevo**.

Datos

Auditoría

Nombre	Lista 1
Descripción	Lista 1
✓ Activo	✓ Por defecto
Válido desde	15/03/2019 13:14
Válido hasta	01/01/2030 00:00

Después de ejecutar esta acción podrá empezar a completar los ítems detallados en el primer campo denominado **Datos**. Los demás aparecen grisados y se activan a medida que completa la información requerida en cada caso.

Una vez ubicado en la pantalla de **Datos** encontrará el primer campo denominado **Nombre**. Aquí puede colocar el término que identificará a la nueva lista de precios. Por ej: Ofertas de la semana. Para ello presione el campo de texto para activarlo y ~~Operar visualizar~~ en pantalla el teclado alfanumérico.

En el campo **Descripción** puede colocar un texto breve que explique el alcance de la lista de precios creada. Las acciones a realizar son las mismas que las detalladas en el paso anterior.

Al crear la lista de precios siempre aparece tildada la palabra **Activo**. Esto quiere decir que el operador del equipo podrá seleccionar esta lista al momento de concretar la venta de los productos asociados a la misma. Si desea que la nueva lista se visualice en primera instancia al momento de realizar una venta, presione el cuadro **Por defecto**.

También puede utilizar los campos **Válido desde** y **Válido hasta** para establecer una fecha de vigencia a la lista de precios creada:

- utilizando las flechas ubicadas en los extremos del recuadro
- ingresando el número a través del teclado numérico. Para ello deberá primero presionar el campo para activarlo

Presione **Guardar** para confirmar la operación.

Se visualiza un mensaje de confirmación. Presione Aceptar

## Imágenes

---



En este campo es posible cargar todas las imágenes que se visualizarán en pantalla. Esta operación se puede realizar a través de un dispositivo pendrive.

El tamaño recomendado para las imágenes es de 400 por 400 píxeles

Ingrese al menú presionando la tecla

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar

Elija la opción **Altas y bajas** ubicada en el cuadrante superior derecho de la pantalla.

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione **Imágenes**

Para comenzar con la carga de imágenes presione **Nuevo**

Después de ejecutar esta acción podrá empezar a completar los ítems detallados en la primera solapa **Datos**.

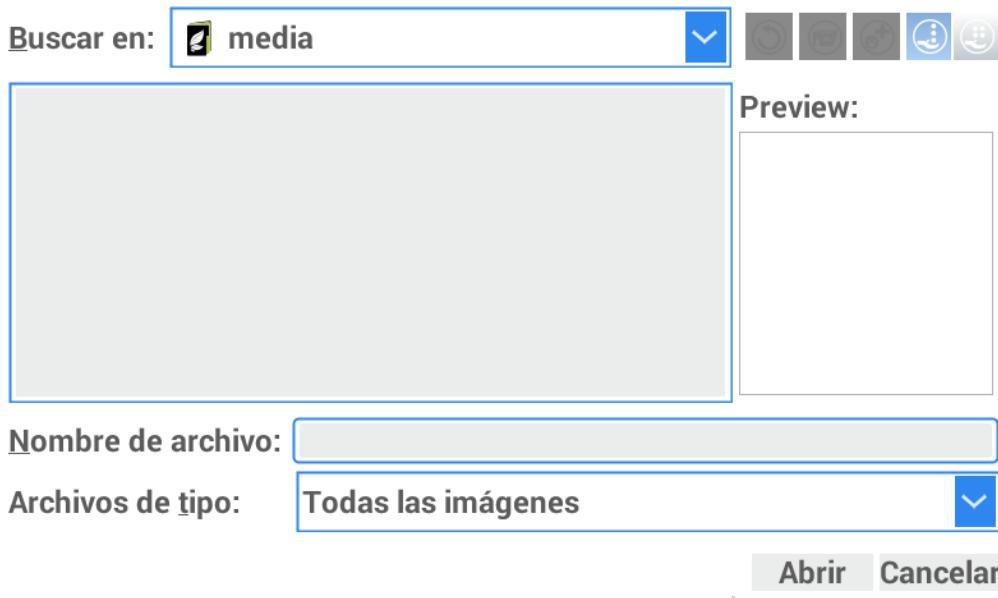
Primero presione el campo **Nombre** para activar el espacio de escritura, y visualizar el teclado alfanumérico y digite el término que identifica la imagen a subir.

La palabra **Activo** aparece tildada por defecto. Seleccione además la opción que se vincula con la imagen a cargar:

- Icono para acceso
- Es logo de RSI
- Imagen de producto
- Imagen de proveedor, usuario, etc

Presione el cuadro en blanco siguiente para cargar o modificar la imagen.

Luego de esta acción se visualiza la siguiente pantalla



Presione la flecha del cuadro **Buscar en** para seleccionar el archivo de origen.

En el campo **Nombre de archivo** coloque el término que identifica la imagen. Para hacerlo presione ~~para habilitar~~ el teclado alfanumérico.

Presione **Abrir**

## Publicidades

---



Permite visualizar en el sector inferior del visor de la balanza, un mensaje publicitario referente a su negocio o productos, programado de acuerdo a su necesidad.

BORRAR ⏪ ⏴ ⏵ ⏶ BUSCAR NUEVO GUARDAR X

Datos	Auditoría
Nombre	Systel
Mensaje	Balanza Cuora NEO. Un producto Systel
	<input checked="" type="checkbox"/> Activo
	<input type="checkbox"/> Es publicidad para productos
Imagen	[Empty Placeholder]

Ingrese al menú presionando la tecla 

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar

Elija la opción **Altas y bajas** ubicada en el cuadrante superior derecho de la pantalla

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione **Publicidades**

Para crear un anuncio publicitario presione **Nuevo**

BORRAR ⏪ ⏴ ⏵ ⏶ BUSCAR NUEVO GUARDAR X

Datos	Auditoría
Nombre	[Empty Placeholder]
Mensaje	[Empty Placeholder]
	<input checked="" type="checkbox"/> Activo
	<input type="checkbox"/> Es publicidad para productos
Imagen	[Empty Placeholder]

Después de ejecutar esta acción podrá empezar a completar los ítems detallados en la primera solapa **Datos**.

Primero presione el campo **Nombre** para activar el espacio de escritura,  el teclado alfanumérico y digite el término que identifica la publicidad.

Escriba la pauta publicitaria activando el campo de escritura de **MENSAJE** y siga los mismos pasos ya descriptos.

Luego seleccione **Activo** si desea que el mensaje se visualice en el visor del cliente (no se relaciona con un producto) o elija **Es publicidad para productos** si el anuncio se vincula a un artículo en particular.

Presione Guardar para confirmar la operación.

En la solapa **Auditoría** se visualiza información relacionada al registro de datos guardados.

## Usuarios



En este punto se gestiona el ABM de usuarios con la posibilidad de definir distintos permisos para cada uno (venta, consulta, administración)

The screenshot shows a software interface for managing users. At the top, there is a toolbar with buttons for BORRAR (Delete), back/forward navigation, BUSCAR (Search), NUEVO (New), GUARDAR (Save), and close. Below the toolbar, there are two tabs: 'Datos' (Data) and 'Auditoría' (Audit). The 'Datos' tab is active. The form contains the following fields:

	Apellidos	Vendedor 1
	Nombres	Vendedor 1
	Descripción	Vendedor 1
	Usuario	vende
	Contraseña	••••

Ingrese al menú presionando la tecla .

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar

Elija la opción **Altas y bajas** ubicada en el cuadrante superior derecho de la pantalla

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione

## Usuarios

Para crear un usuario presione **Nuevo**

BORRAR



BUSCAR

NUEVO

GUARDAR



Datos      Auditoría

Apellidos	<input type="text"/>
Nombres	<input type="text"/>
Descripción	<input type="text"/>
Usuario	<input type="text"/>
Contraseña	<input type="text"/>

Después de ejecutar esta acción podrá comenzar a completar los ítems detallados en la primera solapa **Datos**

Complete la información del usuario a crear: **Apellidos, Nombres, Descripción, Usuario, Contraseña y Confirmar.**

Todos los campos se utilizan de la misma manera:

- presione el espacio de escritura para activarlo
- ~~Lupa~~ para visualizar el teclado alfanumérico
- digite las letras necesarias
- presione Entrar para confirmar

La palabra **Activo** aparece tildada por defecto.

Si desea restringir los permisos de un usuario para que no pueda realizar ninguna operación con la balanza, seleccione **Bloqueado**.

En el campo **Rol** presione la lupa para habilitar el menú desplegable y seleccione la función que desarrolla el usuario creado:

- Administrador - Consulta - Vendedor

Continúe completando la información correspondiente a **Correo electrónico y Teléfonos** siguiendo los pasos descriptos anteriormente.

Presione Guardar para confirmar la operación.

En la última solapa **Auditoría** se visualiza información relacionada al registro de datos guardados.

## Departamentos



Permite crear, modificar y/o borrar Departamentos (o sectores) a los que luego se le asociará los

artículos (PLUs). Al generarlos podrá reunir los PLUs en grupos, facilitando listados, reportes de ventas, mantenimiento y actualización de datos.

BORRAR ⏪ ⏴ ⏵ ⏶ ⏷ BUSCAR NUEVO GUARDAR ×

Datos Auditoría

Código ⏪ 6 ⏷ ✓ Activo

Nombre Cocina

Ingrese al menú presionando la tecla 🔎

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar.

Elija la opción **Altas y bajas** ubicada en el cuadrante superior derecho de la pantalla.

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione **Departamentos**.

Para comenzar con la creación de un departamento presione **Nuevo**.

Después de ejecutar esta acción podrá empezar a completar los ítems detallados en la primera solapa denominada **Datos**.

Una vez ubicado en la pantalla de **Datos** encontrará el primer campo **Código**. Aquí puede colocar el número asociado al departamento a crear.

La palabra **Activo** aparece tildada por defecto. Cuando desee deshabilitar un departamento destilde esta acción.

Active el campo **Nombre** para escribir el nombre del departamento.

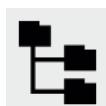
También puede seleccionar alguno de los departamentos precargados de fábrica. Para ello presione Buscar (ubicado en la barra superior) y seleccione el que precise:

- Fiambres y Lácteos
- Carnicería
- Verdulería
- Panadería
- Pescados y Mariscos
- Regalería y Bazar
- Sector Genérico

Presione Guardar.

En la solapa **Auditoría** se visualiza información relacionada al registro de datos guardados

## Grupos



Permite crear, modificar y/o borrar Grupos a los que luego se le vincularán los artículos (PLUs)

The screenshot shows a software interface for managing groups. At the top, there is a toolbar with red, grey, and blue buttons labeled: BORRAR, back arrow, forward arrow, refresh, BUSCAR (highlighted in orange), NUEVO, GUARDAR, and close (X). Below the toolbar, there are two tabs: 'Datos' (selected) and 'Auditoría'. The main area contains two input fields: 'Código' with a numeric value '6' and arrows for navigation, and 'Nombre' with the text 'Electro'. To the right of the 'Código' field is a status indicator '✓ Activo' (Active). A blue rectangular border surrounds the 'Nombre' field and its associated controls.

Ingrese al menú presionando la tecla

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar

Elija la opción **Altas y bajas** ubicada en el cuadrante superior derecho de la pantalla

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione **Grupos**

Para comenzar con la creación de un Grupo presione **Nuevo**.

Una vez ubicado en la pantalla de **Datos** encontrará el primer campo denominado **Código**. Aquí puede colocar el número asociado al grupo a crear activando el espacio de escritura.

La palabra **Activo** aparece tildada por defecto. Cuando desee deshabilitar un grupo destilde esta acción.

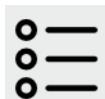
Active el campo **Nombre** para escribir el nombre del grupo.

Para ubicar grupos ya creados presione Buscar (ubicado en la barra superior) y seleccione el que necesite.

Presione Guardar.

En la solapa **Auditoría** se visualiza información relacionada al registro de datos guardados

## Ingredientes



Permite predefinir el listado de elementos que componen un producto. Los mismo pueden ser asignados, con posterioridad, en la configuración de un PLU (y se visualizarán en la impresión de etiquetas)

BORRAR ⏪ ⏴ ⏵ ⏶ BUSCAR NUEVO GUARDAR X

Datos	Auditoría
Nombre	Masa base
Ingredientes	Harina. Sal. Levadura. Agua.
	✓ Activo

Ingrese al menú presionando la tecla 

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar

Elija la opción **Altas y bajas** ubicada en el cuadrante superior derecho de la pantalla

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione **Ingredientes**

Para comenzar con la creación de Ingredientes presione **Nuevo**.

BORRAR ⏪ ⏴ ⏵ ⏶ BUSCAR NUEVO GUARDAR X

Datos	Auditoría
Nombre	
Ingredientes	
	✓ Activo

Una vez ubicado en la pantalla de **Datos** active el campo **Nombre** y coloque el término que identificará al ingrediente o grupo de elementos que componen el producto.

Realice los mismos pasos para completar el campo **Ingredientes**. Aquí podrá colocar el detalle completo de los componentes.

La palabra **Activo** aparece tildada por defecto. Cuando desee deshabilitar un ingrediente destilde esta acción.

Presione Guardar.

En la solapa **Auditoría** se visualiza información relacionada al registro de datos guardados.

## Conservaciones



Permite precisar un listado de recomendaciones de uso/ preservación para los productos (Ej. temperatura, humedad, estiba, etc). Estas sugerencias podrán ser convocadas luego en la creación/configuración de un PLU (y se observarán en la impresión de etiquetas)

The screenshot shows a menu interface for 'Conservaciones'. At the top, there is a toolbar with buttons for 'BORRAR' (Red), '←' (Left), '<' (Left), '>' (Right), '→' (Right), 'BUSCAR' (Yellow), 'NUEVO' (Blue), 'GUARDAR' (Green), and 'X' (Purple). Below the toolbar, there are two tabs: 'Datos' (blue) and 'Auditoría' (grey). The 'Datos' tab is selected. Under 'Datos', there are fields for 'Nombre' (containing 'Ejemplo Conserva') and 'Datos de conservación' (containing 'Datos de conservacion'). A checkbox labeled '✓ Activo' is checked. Below these fields, there is a section for 'Imagen para impresión' (Image for printing) showing a preview of a label with the text 'Safe Handling Instructions'.

Ingrese al menú presionando la tecla

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar

Elija la opción **Altas y bajas** ubicada en el cuadrante superior derecho de la pantalla

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione **Conservación**

Para comenzar con la creación de nuevos datos de Conservación presione **Nuevo**.

BORRAR	←	<	>	→	↻	BUSCAR	NUEVO	GUARDAR	X
Datos      Auditoría									
<p>✓ Activo</p> <p>Imagen para impresión</p> <p><b>Safe Handling Instructions</b></p> <p>This product was prepared from inspected and passed meat or poultry. Some food products may contain bacteria that can cause illness if the product is mishandled or cooked incompletely.</p>									

Una vez ubicado en la pantalla de **Datos** active el campo **Nombre** y coloque el término que identifica el tipo de conservación a crear.

Realice los mismos pasos para completar el campo **Datos de conservación**. Aquí podrá colocar el detalle completo de las indicaciones relacionadas con la preservación adecuada del producto.

La palabra **Activo** aparece tildada por defecto. Seleccione esta opción cuando precise deshabilitarlo.

Presione Guardar

En la solapa **Auditoría** se visualiza información relacionada al registro de datos guardados.

## Terceros



Permite crear una agenda que contiene información (primaria y secundaria) de las personas que se vinculan de manera directa o indirecta con su negocio.

BORRAR ⏪ ⏴ ⏵ ⏶ BUSCAR NUEVO GUARDAR X

Datos	Teléfonos y direcciones	Auditoría
	Nombre: <b>ejemplo</b>   Descripción: <b>ejemplo</b>	
<b>✓ Activo</b> Tipo: <input checked="" type="checkbox"/> Es cliente <input type="checkbox"/> Es empleado		

Ingrese al menú presionando la tecla 

Seleccione el módulo **Altas y bajas**

Presione el acceso **Terceros**

Para comenzar con la creación de un nuevo registro presione **Nuevo**.

BORRAR ⏪ ⏴ ⏵ ⏶ BUSCAR NUEVO GUARDAR X

Datos	Teléfonos y direcciones	Auditoría
	Nombre:   Descripción:	
<b>✓ Activo</b> Tipo: <input checked="" type="checkbox"/> Es cliente <input type="checkbox"/> Es empleado		

Una vez ubicado en la pantalla de **Datos** active el campo **Nombre** y complete los datos correspondientes.

Realice los mismos pasos para completar el apartado siguiente  
**Descripción**

La palabra **Activo** aparece tildada por defecto. Cuando desee deshabilitar algún tercero destilde esta opción

BORRAR     BUSCAR NUEVO GUARDAR X

Datos	Teléfonos y direcciones	Auditoría
Tipo <input type="checkbox"/> Es cliente <input type="checkbox"/> Es empleado <input checked="" type="checkbox"/> Es representante de ventas <input type="checkbox"/> Es envasador <input type="checkbox"/> Es distribuidor <input type="checkbox"/> Es proveedor <input type="checkbox"/> Es importador <input type="checkbox"/> Es exportador <input type="checkbox"/> Es fraccionador <input type="checkbox"/> Es matadero  Ident. fiscal <input type="text"/> <input type="text"/>		

Dentro de las opciones disponibles en el campo **Tipo** seleccione la que se vincule a la profesión o rol de la persona ingresada.

Por último, active **Ident. fiscal** para ingresar los datos correspondientes a la misma si así lo requiere.

BORRAR     BUSCAR NUEVO GUARDAR X

Datos	Teléfonos y direcciones	Auditoría				
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre</th> <th>Cambiar</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Casa Central</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			Nombre	Cambiar	Casa Central	
Nombre	Cambiar					
Casa Central						

Luego continúe con el ingreso de información seleccionando la solapa siguiente **Teléfonos y Direcciones**.

En recuadro **Nombre** seleccione la que corresponde al contacto ingresado.

Si requiere alguna modificación de la información ya existente presione **Cambiar**

**BORRAR****BUSCAR****NUEVO****GUARDAR****Datos****Auditoría**

Nombre

**Casa Central** Activo Para facturación Para envíos Fiscal Para remitos Para pagos

Teléfonos

**tel 1****tel 2**

Fax

**fax**

Modifique los datos necesarios activando cada campo.

Presione Guardar.

En la solapa **Auditoría** se visualiza información relacionada al registro de datos guardados

## Monedas



Permite definir el símbolo monetario (ej. \$, U\$D, etc.), como así también la coma decimal para el precio. Esta configuración es la que se mostrará en los comprobantes, impresiones de venta o reportes.

**BORRAR****BUSCAR****NUEVO****GUARDAR****Datos****Auditoría**

Símbolo

**\$**

Descripción

**peso argentino** **Activo**

Cód. ISO

**ARS**

Precisión precios



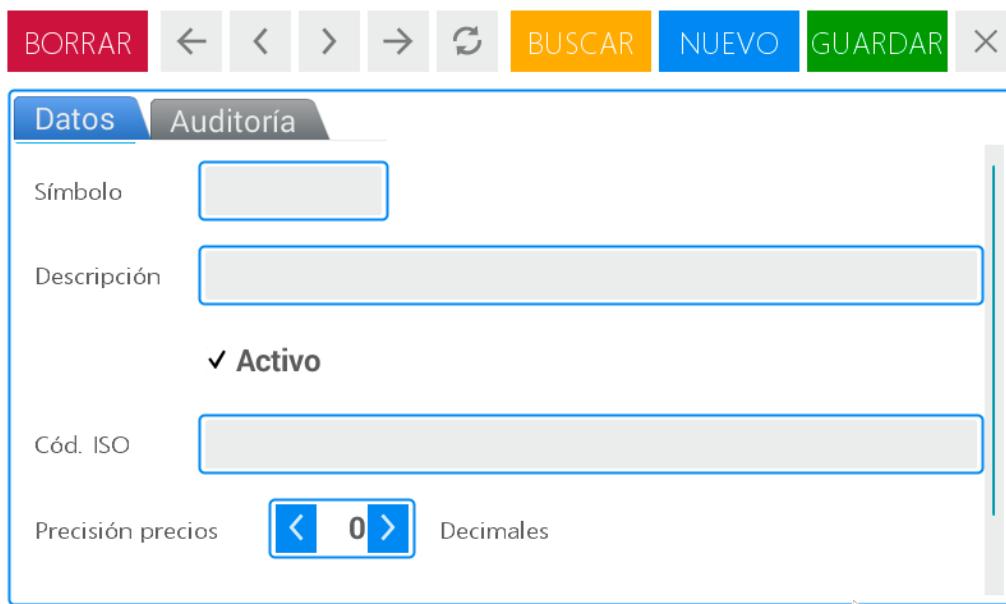
Decimales

Ingrese al menú presionando la tecla 

Seleccione el módulo **Altas y bajas**

Presione el acceso **Monedas**

Para comenzar con la creación de un nuevo registro presione **Nuevo**.



The screenshot displays the 'Monedas' (Monetary) screen. At the top, there is a navigation bar with buttons for 'Borrar', 'Back', 'Forward', 'Refresh', 'BUSCAR' (Search), 'NUEVO' (New), 'GUARDAR' (Save), and 'Close'. Below the navigation bar, there are two tabs: 'Datos' (Data) and 'Auditoría' (Audit). The 'Datos' tab is active. The screen contains the following fields:

- Símbolo:** An input field.
- Descripción:** An input field.
- Cód. ISO:** An input field.
- Precisión precios:** A numeric input field with arrows for adjustment, currently set to 0. To its right, it says 'Decimales' (Decimals).

Una vez ubicado en la pantalla de **Datos** active el campo **Símbolo** y coloque el signo que identifica el tipo de moneda a crear.

Realice los mismos pasos para completar el apartado siguiente **Descripción**

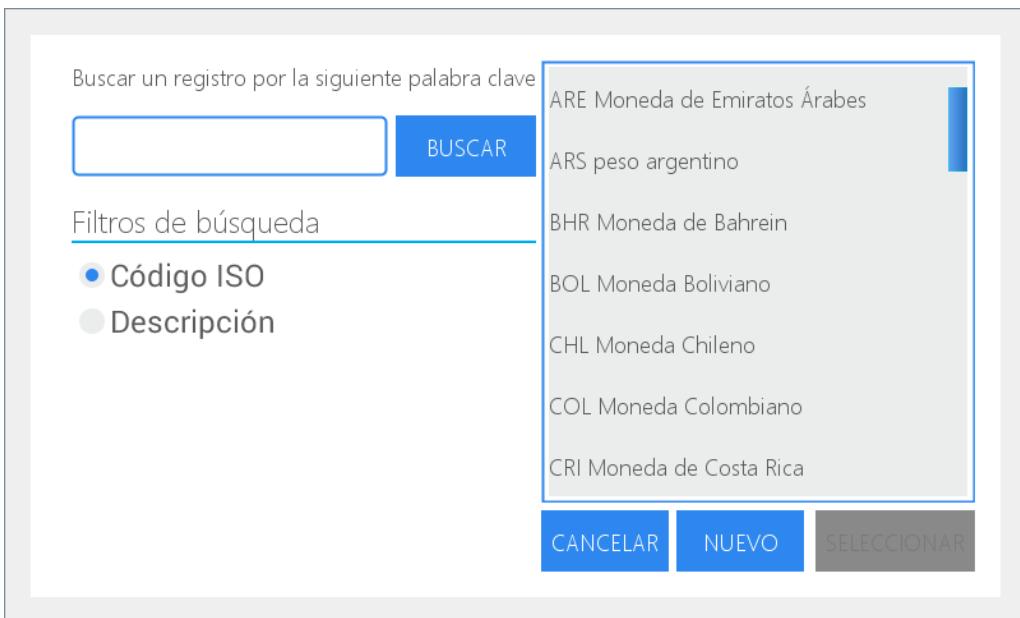
La palabra **Activo** aparece tildada por defecto. Cuando desee deshabilitar algún valor monetario, destilde esta opción.

Complete el **Cód. ISO** activando dicho campo.

Y en la línea **Precisión precios** coloque los decimales correspondientes.

Presione Guardar.

Para localizar los registros ya creados presione **Buscar** (ubicado en la barra superior) Puede agilizar la búsqueda por código ISO o Descripción.



En la solapa **Auditoría** se visualiza información relacionada al registro de datos guardados

## Países



Permite completar la información asociada al país de origen del producto.

BORRAR ← < > → ↻ BUSCAR NUEVO GUARDAR X

Datos	Auditoría
Nombre	Argentina
Descripción	Argentina
✓ Activo	
Cód. ISO	AR
Moneda	<span style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px;">+ ARS peso argentino</span> <span style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; width: 20px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>

Ingrese al menú presionando la tecla F12

Seleccione el módulo **Altas y bajas**

Presione el acceso **Países**

Para comenzar con la creación de un nuevo registro presione **Nuevo**.

[BORRAR](#)[BUSCAR](#)[NUEVO](#)[GUARDAR](#)**Datos****Auditoría**

Nombre

Descripción

 **Activo**

Cód. ISO

Moneda



Una vez ubicado en la pantalla de **Datos** active el campo **Nombre** y coloque el nombre del país a crear.

Realice los mismos pasos para completar el apartado siguiente **Descripción**.

La palabra **Activo** aparece tildada por defecto. Cuando desee deshabilitar algún país seleccione esta opción.

Complete el **Cód. ISO**, que identifica al país a ingresar, activando dicho campo.

Y en la línea **Moneda** puede seleccionar el menú de búsqueda para localizar los valores monetarios ya creados o presionar el signo + para modificar alguno de los existentes.

**IMPORTANTE:** En [Programación - ABM - Monedas](#) encontrará los pasos necesarios para crear, editar o eliminar un valor monetario en la balanza.

Presione Guardar.

Para localizar los registros ya creados elija la opción **Buscar** (ubicado en la barra superior) Puede ampliar la búsqueda por Código ISO o Descripción.

En la solapa **Auditoría** se visualiza información relacionada al registro de datos guardados

## Provincias



Permite establecer la información que corresponde a la provincia de donde proviene el producto.

BORRAR    <    <    >    >    BUSCAR    NUEVO    GUARDAR    X

Datos	Auditoría
Nombre	Córdoba
Descripción	
✓ Activo	
Abreviatura	CBA
País	+ AR Argentina

Ingrese al menú presionando la tecla 

Seleccione el módulo **Altas y bajas**

Presione el acceso **Provincias**

Para comenzar con la creación de un nuevo registro presione **Nuevo**.

BORRAR    <    <    >    >    BUSCAR    NUEVO    GUARDAR    X

Datos	Auditoría
Nombre	
Descripción	
✓ Activo	
Abreviatura	
País	+

Una vez ubicado en la pantalla de **Datos** active el campo **Nombre** y coloque el nombre de la provincia a ingresar..

Realice los mismos pasos para completar el apartado siguiente **Descripción**.

La palabra **Activo** aparece tildada por defecto. Cuando desee deshabilitar alguna **Región** seleccione esta opción.

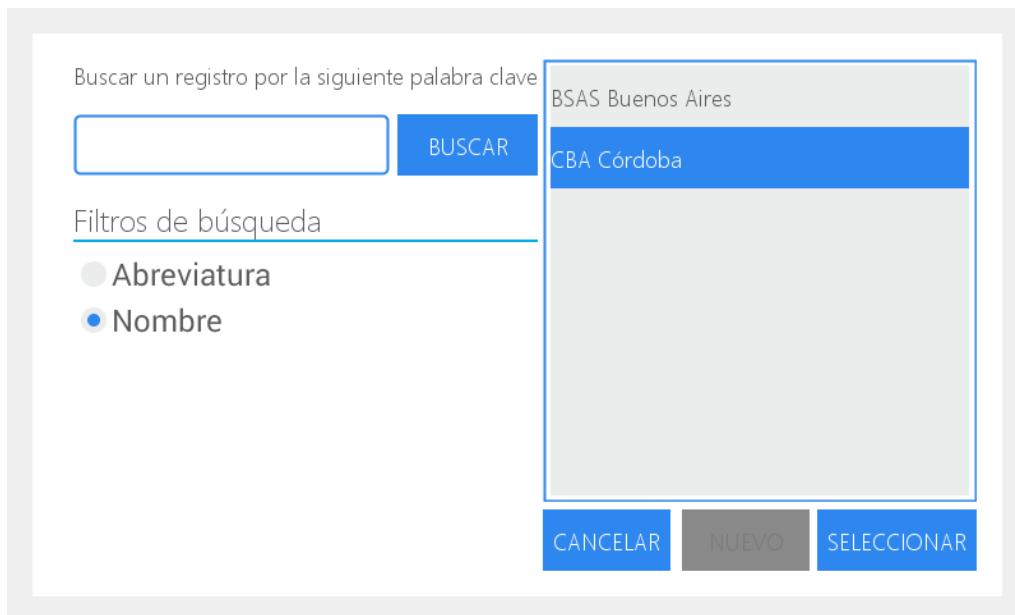
Presione el campo **Abreviatura** para activar el espacio de escritura y colocar las siglas que identifican la provincia a crear.

Y en la línea **País** seleccione el menú de búsqueda para localizar los países ya creados o presione el signo + para modificar alguno de los existentes.

IMPORTANTE: En [Programación - ABM - Países](#) encontrará los pasos a seguir para crear, editar o eliminar los datos de una Nación en la balanza.

Presione Guardar

Para localizar los registros ya creados elija la opción Buscar (ubicado en la barra superior) Puede acotar la búsqueda por Nombre.



En la solapa **Auditoría** se visualiza información relacionada al registro de datos guardado

## Ciudades



Permite ingresar la ciudad de procedencia del producto.

BORRAR    <    <    >    >    BUSCAR    NUEVO    GUARDAR    X

Datos    Auditoría

Nombre    11 de Septiembre

Cód. área    477

✓ Activo

Cód. postal

Provincia    +    Buenos Aires-GBA   

BORRAR    <    <    >    >    BUSCAR    NUEVO    GUARDAR    X

Datos    Auditoría

Cód. área    477

✓ Activo

Cód. postal

Provincia    +    Buenos Aires-GBA   

País    +    AR Argentina   

Ingrese al menú presionando la tecla

Seleccione el módulo **Altas y bajas**

Presione el acceso **Ciudades**

Para comenzar con la creación de un nuevo registro presione **Nuevo**.

The screenshot shows a software application window with a toolbar at the top containing buttons for BORRAR, back/forward navigation, BUSCAR, NUEVO, GUARDAR, and close. Below the toolbar, there are two tabs: 'Datos' (selected) and 'Auditoría'. The 'Datos' tab contains four input fields: 'Nombre' (empty), 'Cód. área' (empty), 'Cód. postal' (empty), and 'Provincia' (empty, with a '+' button and a search icon). A status message '✓ Activo' is displayed above the 'Cód. postal' field.

Una vez ubicado en la pantalla de **Datos** active el campo **Nombre** y coloque el nombre de la ciudad a ingresar.

Realice los mismos pasos para completar el apartado siguiente **Cód. área**.

La palabra **Activo** aparece tildada por defecto. Cuando desee deshabilitar alguna localidad seleccione esta opción.

Presione el campo **Cód. Postal** para activar el espacio de escritura y colocar el esquema que identifica la ciudad a crear.

Las dos líneas siguientes **Provincia** y **País** se completan de la misma forma:

- seleccione el menú de búsqueda para localizar las provincias y países ya creados
- presione el signo + para modificar alguno de los existentes

**IMPORTANTE:** En [Programación - ABM - Países y Provincias](#) encontrará los pasos a seguir para crear, editar o eliminar los datos de una Nación o Región respectivamente en la balanza.

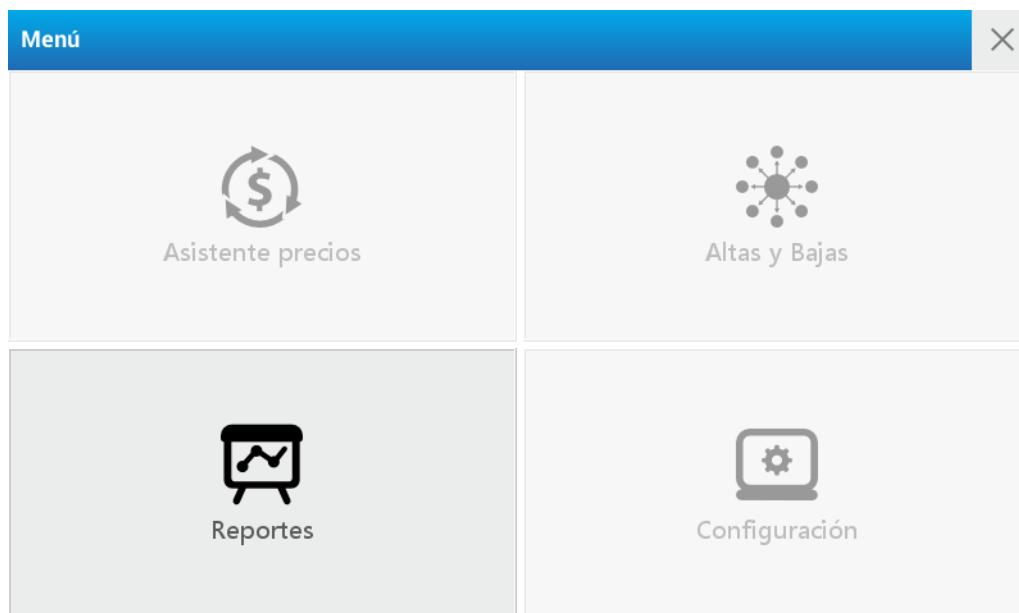
Presione Guardar

Para localizar los registros ya creados elija la opción Buscar (ubicado en la barra superior) Puede acotar la búsqueda por Abreviatura o Nombre

En la solapa **Auditoría** se visualiza información relacionada al registro de datos guardados.

## Reportes

Permiten imprimir, en papel continuo, el total de ventas por día, artículo o vendedor, así como el listado de grupos, departamentos y precios.



Reporte	Detalle
Ventas por día	Total de ventas ejecutadas
Ventas por vendedor	Suma de ventas realizadas por cada VENDEDOR junto con las de PRE-EMPAQUE.
Ventas por PLU	Integral de ventas de cada PLU
Cierre de ventas	Borra de la memoria los totales de ventas
Listado de grupos	Detalle de los grupos generados
Listado de departamentos	Descripción de los departamentos activos
Lista de precios	Listado de precios en uso
Precios de PLU	Valor de un PLU en cada listado de precios o condición

## Ventas por día

---



Esta opción permite obtener el detalle del total de ventas concretadas de acuerdo al período seleccionado.

Ingrese al menú presionando la tecla 

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar

Elija la opción **Reportes** ubicada en el cuadrante inferior izquierdo de la pantalla

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione **Ventas por Día**

Una vez ubicado en dicho apartado utilice los filtros para diseñar el reporte a su necesidad

Active el tipo de filtro a utilizar y/o el **Modo Detallado** presionando los cuadros grises que se encuentran al inicio de cada opción. Una vez realizada esta operación se visualiza un tilde en cada espacio.

Para emplear el filtro por fecha seleccione el período deseado utilizando los campos de fecha-hora habilitados para tal fin.

Para realizar el reporte por vendedor utilice el menú de búsqueda para seleccionar el usuario a verificar

El modo detallado le permite contar con información ampliada de las ventas ejecutadas en el período elegido:

- Fecha
- Nº Ticket
- Subtotal

Presione Aceptar

## Ventas por vendedor

---



Este acceso muestra el total de ventas realizadas por cada **VENDEDOR** junto con las de **PRE-EMPAQUE**.

## REPORTE DE VENTAS (TOTALES) POR VENDEDOR

X

✓ Filtrar por fecha

< 01/02/16 11:32 >

a < 01/02/16 11:32 >

■ Filtrar por vendedor



■ Modo Detallado

CANCELAR

ACEPTAR

Para hacer uso de este reporte, seleccione el módulo **Ventas por vendedor** y continúe con los pasos que se detallan a continuación:

Active el tipo de filtro a utilizar y/o el **Modo Detallado** presionando los cuadros grises que se encuentran al inicio de cada opción. Una vez realizada esta operación se visualiza un tilde en cada espacio

Seleccione el período deseado utilizando los campos de fecha-hora habilitados para tal fin.

Para realizar el reporte por vendedor utilice el menú de búsqueda para seleccionar el usuario a verificar

El modo detallado le permite contar con información ampliada de las ventas ejecutadas por el vendedor seleccionado en el período elegido:

- Fecha
- N° Ticket
- Subtotal

Presione Aceptar

## Ventas por PLU



Este parámetro permite observar el total de ventas de cada PLU generado en la balanza.

✓ Filtrar por fecha

< 01/02/16 >

a

< 01/02/16 >

PLU

X

<

0 >



Departamentos

X



Grupos

X



CANCELAR



ACEPTAR

Para ejecutar el reporte de ventas por PLU, seleccione el módulo **Ventas por PLU** y continúe con los pasos que se detallan a continuación:

Seleccione el período deseado utilizando el campo **Filtrar por fecha** habilitado para tal fin

El campo **PLU** le permite obtener el detalle de las ventas de un producto en particular. Para ello active el menú de búsqueda y seleccione el PLU a analizar.

Los campos de **Departamentos** y **Grupos** le permiten especificar aún más el reporte. Utilice el menú de búsqueda para seleccionarlos.

Presione Aceptar.

## Cierre de ventas



En este punto es posible, una vez elaborados los reportes necesarios, **BORRAR DE LA MEMORIA** los totales de ventas realizadas con el fin de comenzar con un nuevo período.

Cierre de Ventas					CERRAR VENTAS	X
Cierres	Fecha	Usuario	Ventas	Total		
16	10/06/2015	Super	95	6.972,51		

Cierres: 1 

Para eliminar de la memoria del equipo los totales de ventas realizados ingrese al módulo **Cierre de Ventas** y presione **Cerrar Ventas** ubicado en el margen superior derecho.

Luego de realizar esta acción, aparece en pantalla un mensaje para confirmar o cancelar la operación.

## Listado de grupos

---



Permite obtener una impresión directa del listado de grupos disponibles

Para obtener el detalle de los grupos creados presione sobre el acceso **Listado de Grupos** y se imprimirá automáticamente dicho reporte.

## Listado de departamentos:

---



Esta opción imprime el listado de departamentos cargados Puede obtener el inventario de departamentos generados en la balanza presionando sobre el acceso **Listado de Departamentos**.

Luego se imprimirá automáticamente dicho listado.

## **Lista de precios**



De manera rápida y sencilla imprime la lista de precios activa.

**LISTADO DE PRECIOS DE PRODUCTOS**

X

**Lista de precios**  

**Departamentos**  

**Grupos**  

**CANCELAR** **ACEPTAR**

Para obtener el detalle de las ventas realizadas dentro de una lista de precios, seleccione el módulo **Lista de Precios** y continúe con los pasos que se detallan a continuación:

Seleccione la **Lista de Precios** que desea verificar. Para ello utilice el menú de búsqueda.

Los campos de **Departamentos** y **Grupos** le permiten especificar aún más el listado a visualizar. Active el menú de búsqueda para seleccionarlos.

## Presione Aceptar.

## Precios de PLU



Seleccione este reporte cuando necesite contar con una impresión detallada del valor de un PLU en cada listado de precios o condición.

PLU

1



CANCELAR

ACEPTAR

Para utilizar este reporte siga estos pasos:

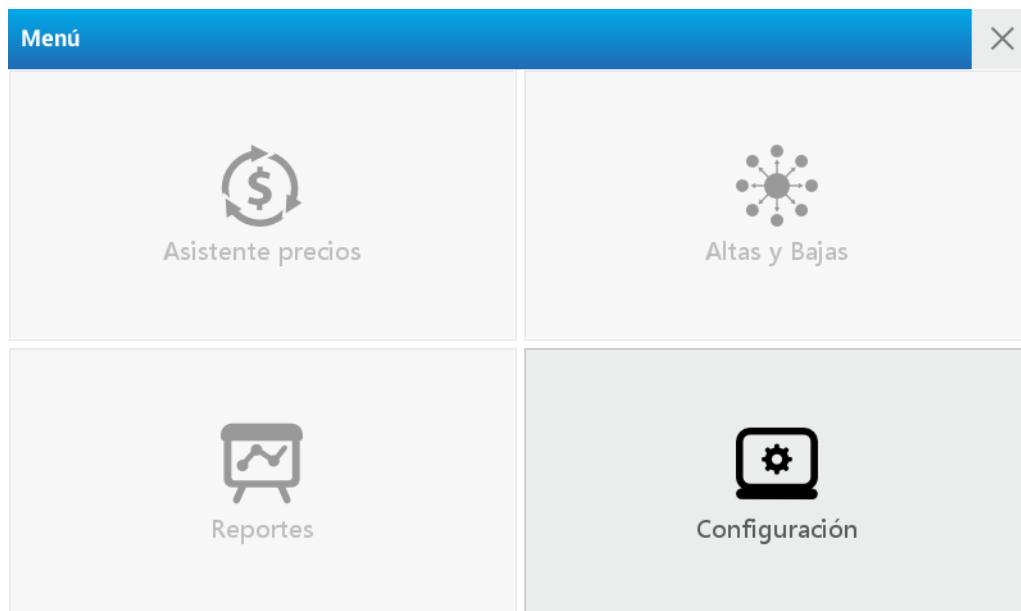
Ingrese al módulo **Precios de PLU**

Coloque el número de PLU a visualizar o utilice el menú de búsqueda para localizarlo.

Presione Aceptar.

## Configuración

En este punto del menú es posible establecer los parámetros necesarios para asegurar un correcto funcionamiento del equipo, así como adaptarlo para el uso particular de su empresa, el estado de conexión a redes, permisos de usuarios, etc.



### General



Esta opción permite la configuración general del equipo para adaptar la balanza a las necesidades puntuales de su empresa.

Configuración general

Guardar 

Impresión	Fecha y Hora	Importación
Datos Empresa	Páginas	Ventas
Nombre del Comercio	NOMBRE COMERCIO	
Dirección del Comercio	DIRECCIÓN COMERCIO	
Teléfono	0123 - 4567890	
Imagen	 Se aconseja un ancho máximo de la imagen de 400 pixeles	

Comenzaremos primero detallando la función que cumple cada solapa:

- **Datos Empresa:** en este espacio puede incorporar información referida a su empresa o comercio. La misma se visualizará como encabezado en cada una de las impresiones del equipo
- **Páginas:** aquí podrá editar el nombre de las páginas iniciales de accesos directos
- **Ventas:** permite determinar permisos de acceso a cambios de precios, venta de genéricos y visualizar el número del último ticket impreso
- **Balanza:** en este apartado se establece el N° de balanza (para el caso de varios equipos en operación), visualización del puntero en la pantalla, tiempo de espera de las teclas especiales y de la marquesina, modo de la balanza, entre otras funciones
- **Impresión:** permite definir la cantidad de copias, auto rewind, modo comprimido, imprimir QR (en ticket)
- **Fecha y Hora:** permite definir el modo que sincronizará la fecha y hora
- **Importación:** permite definir una conexión a un FTP para importar un archivo

A continuación encontrará los pasos a seguir para completar los datos en cada solapa.

Ingrese al menú presionando la tecla .

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho de la pantalla

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione **General**

Configuración general

Guardar X

Impresión	Fecha y Hora	Importación
<b>Datos Empresa</b>	Páginas	Ventas
Nombre del Comercio	NOMBRE COMERCIO	
Dirección del Comercio	DIRECCIÓN COMERCIO	
Teléfono	0123 - 4567890	
Imagen	 <b>SYSTEL®</b>	

Se aconseja un ancho máximo de la imagen de 400 pixels

Una vez ubicado en la solapa **Datos Empresa** encontrará el primer campo denominado **Nombre**. Aquí puede colocar el término que identifica a su empresa. Para ello presione el campo de escritura para activarlo, ~~luego habilitar~~ el teclado alfanumérico. Digite las letras y/o números necesarios y luego presione Entrar

Complete los campos siguientes **Dirección del Comercio** y **Teléfono** siguiendo las acciones detalladas en el paso anterior. Puede utilizar también el teclado numérico de la balanza.

En el campo **imagen** podrá seleccionar el logo de su empresa (ancho máximo 400 pixels) Presione sobre el campo en blanco para habilitar el menú de búsqueda. Puede localizar la imagen desplazándose con el scroll en el cuadrante derecho o activar el campo de texto para realizar la búsqueda por palabra clave.

**IMPORTANTE:** Antes de ejecutar esta acción debe cargar la imagen en el equipo. Para ello siga los pasos descriptos en [Programación - ABM - Imágenes](#)

Presione Guardar

Configuración general

Guardar X

Impresión	Fecha y Hora	Importación	
<b>Datos Empresa</b>	Páginas	Ventas	
Página 1	Frutas	Página 6	Verduras
Página 2	Ejemplos	Página 7	P 7
Página 3	P 3	Página 8	P 8
Página 4	P 4	Página 9	P 9
Página 5	P 5	Página 10	P 10

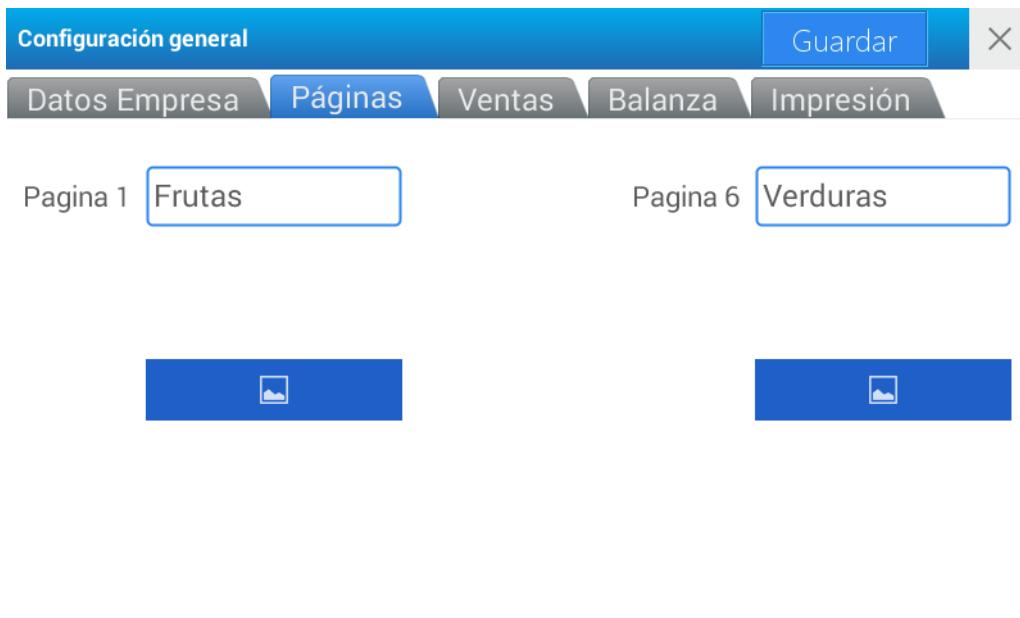
En la solapa siguiente **Páginas** debe colocar el nombre que identifica a las páginas de acceso rápido.

Presione sobre cada línea para activar el campo de escritura

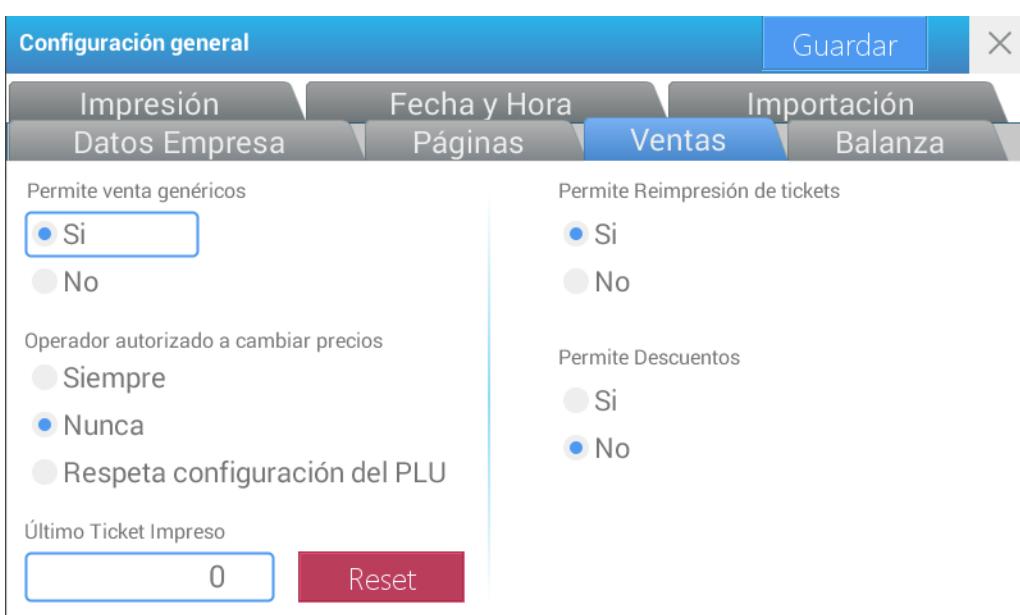
Presione para habilitar el teclado alfanumérico

Digite las letras o números necesarios

Presione Guardar



**IMPORTANTE:** Si se encuentra en el modo Autoservicio, la solapa mostrará dos páginas y la posibilidad de seleccionar una imagen para cada una.

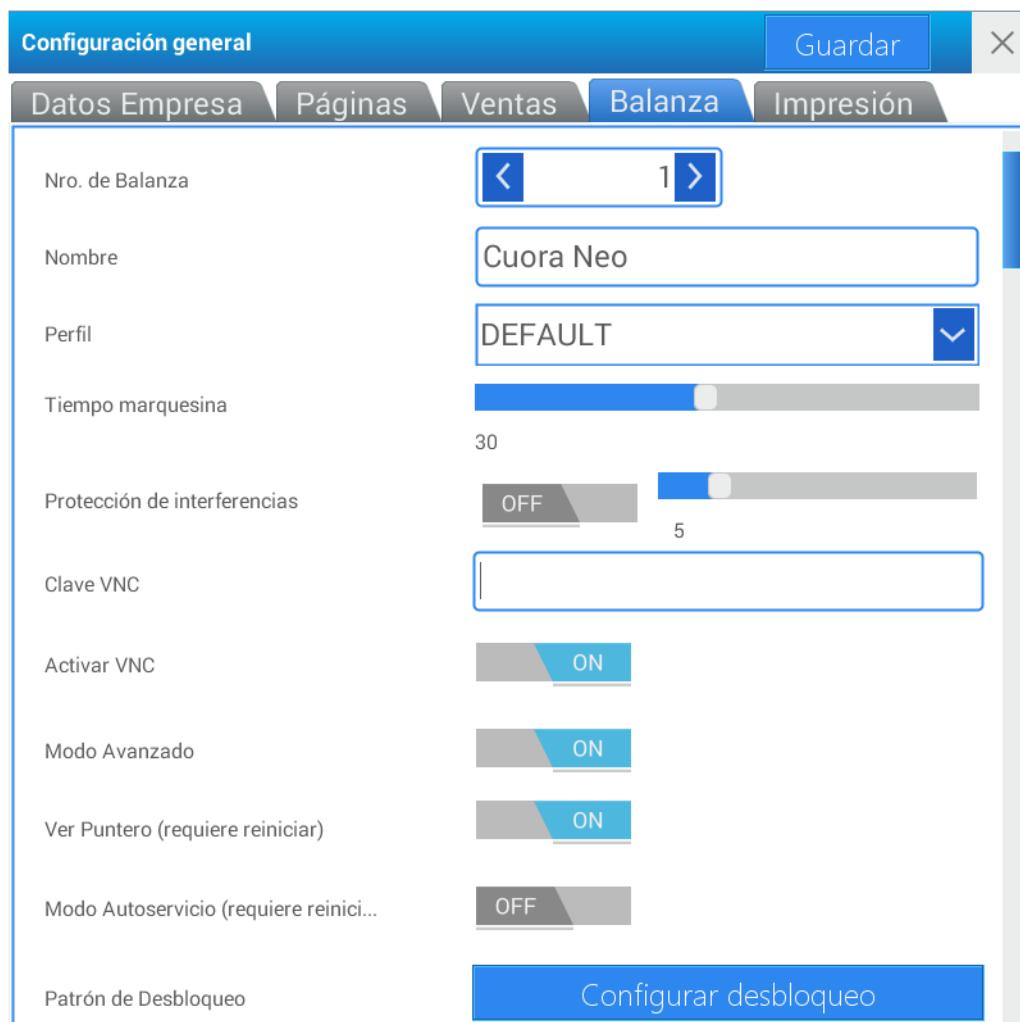


La solapa de **Ventas** debe seleccionar las opciones disponibles en los siguientes ítems:

- Permite venta genéricos

- Operador autorizado a cambiar precios
- Se visualiza el último ticket impreso y permite resetear el ticket
- Permite reimpresión de tickets
- Permite descuentos

Al finalizar presione GUARDAR.



En la solapa **Balanza** puede:

Colocar el número que identifica al equipo dentro de su negocio utilizando el campo **Nº de Balanza**. Ingrese el número a través del teclado o presionando las flechas ubicadas en los extremos del recuadro.

Seleccione el **Tiempo marquesina** desplazando el cursor hacia la derecha para incrementar la duración.

Presione el recuadro gris en la línea **Protección de interferencias** para activarlo. En el recuadro contiguo desplace el cursor a la derecha para aumentar el número o a la izquierda para reducirlo.

Para **activar VNC** primero ingrese la clave en el campo de texto habilitado para tal fin y luego mueva la tecla hacia la derecha para activarlo.

Presione el selector ON-OFF **Modo Autoservicio** para activarlo y cambiar el modo de la balanza. Debe reiniciar la balanza para que se aplique el cambio.  
**Función disponible sólo para equipos con mastil.**

Presione Guardar.

Configuración general

Guardar X

Datos Empresa Páginas Ventas Balanza  
Impresión Fecha y Hora Importación

Cantidad de copias

Activar Auto Rewind  ON

Activar Modo Comprimido  OFF

Rotar impresión  OFF

Imprimir QR  OFF

Tipo de código en QR  ▾

## Impresión

Para fijar el número de ticket a obtener cada vez que se realice una venta con impresión coloque el número en el recuadro **Cantidad de Copias**. Para ello utilice las flechas o active el campo de texto

Active **Auto Rewind** cuando imprima etiquetas

Active el **Modo Comprimido** para reducir el espacio entre líneas

Permite imprimir código QR

Permite rotar la impresión

Permite seleccionar el tipo de código QR

Presione Guardar

Configuración general

Guardar X

Datos Empresa Páginas Ventas Balanza  
Impresión Fecha y Hora Importación

Habilitar sincronización  ON

Fecha y Hora desde internet  ON

NTP Server Local  ▾

## Fecha y Hora

Active **Habilitar sincronización** para que la fecha y hora del equipo se sincronicen automáticamente

Active **Fecha y Hora desde internet** si desea que los datos se actualicen desde internet

En el campo **NTP Server Local** puede ingresar la dirección de su servidor de Fecha y Hora local. Podrá hacer esto solo si está desactivado el campo **Fecha y Hora desde internet**

The screenshot shows the 'Configuración general' (General Configuration) window with the 'Importación' (Importation) tab selected. The window has tabs for 'Datos Empresa', 'Páginas', 'Ventas', 'Balanza', and 'Importación'. Below the tabs are several input fields: 'Dirección HOST' (Host Address), 'Puerto' (Port), 'Usuario' (User), 'Contraseña' (Password), 'Formato de archivo' (File Format) set to 'Systel', 'Ruta del archivo' (File Path), 'Artículos' (Articles), and a checked checkbox for '✓ Usar SFTP' (Use SFTP). A 'Guardar' (Save) button is at the top right.

Active **Importar desde servidor FTP** y complete los campos a continuación

**Formato de archivo** permite seleccionar el formato de archivo (Systel o MGV).

**Tabla nutricional** permite cargar una tabla nutricional.

Opcionalmente puede activar **Usar SFTP** si desea establecer una conexión segura con el servidor FTP

The screenshot shows the 'Configuración general' (General Configuration) window with the 'Importación' (Importation) tab selected. The window has tabs for 'Datos Empresa', 'Páginas', 'Ventas', 'Balanza', and 'Importación'. Below the tabs are several input fields: 'Periodicidad' (Frequency) set to 'Por minuto' (By minute), 'Intervalo en minutos' (Interval in minutes) set to '60', 'Hora' (Hour) with a time picker showing '00:00' and an 'Agregar' (Add) button, and 'Horas Programadas' (Scheduled Hours) with a dropdown menu and a 'Quitar' (Delete) button. A 'Guardar' (Save) button is at the top right.

En **Periodicidad** puede seleccionar el tipo de intervalo, ya sea en horas o minutos, en el que se realizarán las importaciones y configurar los parámetros para tal fin

Configuración general

Guardar X

Datos Empresa Páginas Ventas Balanza  
Impresión Fecha y Hora Importación

Enviar email de verificación Prueba de Email

Dirección de mail: \_\_\_\_\_

Contraseña: \_\_\_\_\_

Host: \_\_\_\_\_

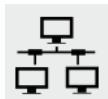
Puerto: \_\_\_\_\_

Destinos: \_\_\_\_\_

Active **Enviar email de verificación** y complete los campos a continuación si desea que se notifique a uno o varios destinatarios

## Redes

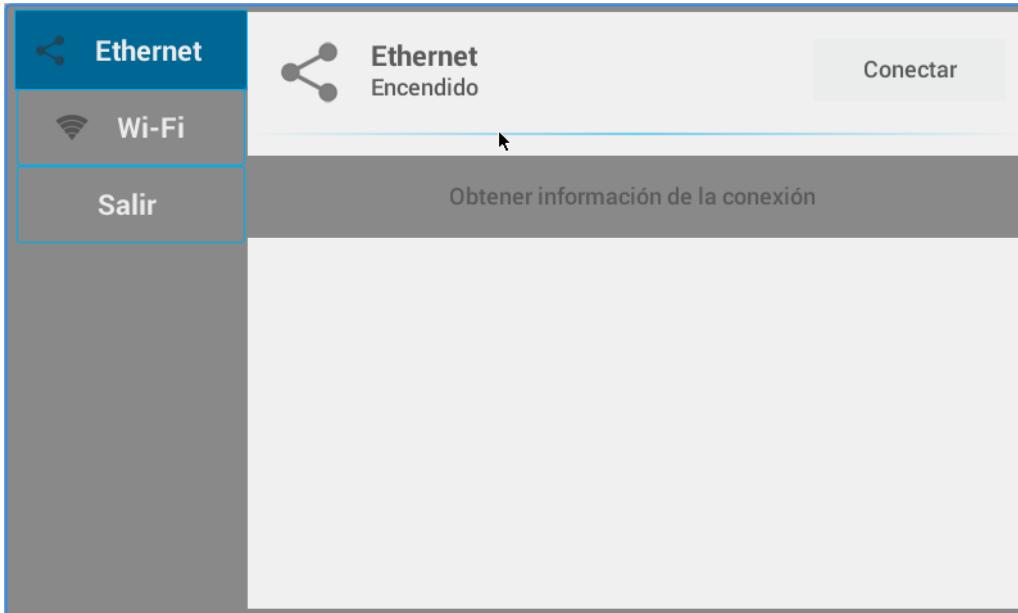
---



El equipo cuenta con dos clases de conexión:

- Ethernet
- Wi-Fi

La balanza posee un puerto de comunicación ubicado en la parte inferior del equipo que le permite comunicarse con una PC ó conectarse en red con otros equipos. Para mayor seguridad al conectar su balanza en la red de comunicaciones solicite la asistencia técnica de un **ATAS** (Agente Técnico Autorizado SYSTEL).



Ingrese al menú presionando la tecla .

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente

Presione Aceptar

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho de la pantalla

**Redes**  
En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione

En el margen izquierdo se visualizan tres recuadros:

- Ethernet
- Wi-Fi
- Salir

Presionando Ethernet se habilita la opción que tiene el equipo para conectarse con una PC o en red con otros equipos

Presione Conectar

Al seleccionar Wi-Fi se visualizan todas las redes disponibles

Presione Scan para buscar las redes disponibles

Seleccione la red a la que desee conectarse

Luego ingrese la contraseña de la red

Presione aceptar para que el equipo guarde la red y se conecte

## Accesos

---



Permite configurar las teclas de acceso rápido página por página

P 1	P 2	P 3	P 4	P 5	P 6	P 7	P 8	P 9	P 10
									
plu unitario	plu pesable	Ejemplo Escurrido	Papaya	jamon					

Ingrese al menú presionando la tecla 

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente

Presione Aceptar

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho de la pantalla

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione **Accesos**

Primero seleccione la página donde se creará el acceso rápido

Presione el cuadro donde desea ubicarlo

Se visualiza la siguiente pantalla

	PLU	NOMBRE
Buscar	7003	CEBOLLA
	7004	AJO
	7005	SANDIA
Filtrar	7007	APIO
	7008	BANANA ECUADOR
	7009	REPOLLITO DE BRUSELAS
Todos los departamentos	7010	BANDEJA DE CHAMPIGNONES
Todos los Grupos	7011	CEBOLLA BLANCA
	7012	BATATA COLORADA

Seleccione el PLU que se localizará allí presionando sobre el mismo

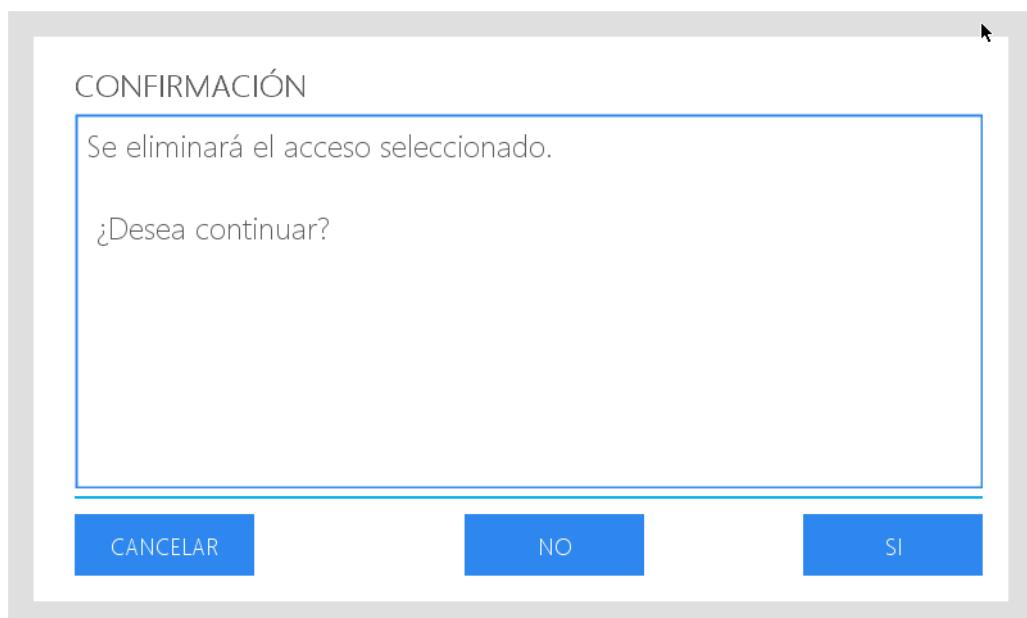
Para realizar la búsqueda de un PLU active primero los filtros presionando **Filtro on/off** ubicado en el margen superior derecho

Luego utilice los campos dispuestos para ajustar la búsqueda por Departamento y/o Grupo

También dispone de un campo de texto para realizar la búsqueda por número o por palabra clave

En la pantalla inicial se visualiza el PLU elegido

Para eliminar un acceso mantenga presionado el cuadro por unos segundos



Se visualiza un mensaje de confirmación

Presione **Si** para confirmar la operación o **Cancelar** para rechazarla

## Fecha y hora



Puede utilizar esta opción para modificar la hora y fecha de la balanza.

Fecha y Hora								<b>GUARDAR</b>	<b>X</b>
		< feb... >	<>	2016 >					
	<b>lun</b>	<b>mar</b>	<b>mié</b>	<b>jue</b>	<b>vie</b>	<b>sáb</b>	<b>dom</b>		
06	<b>1</b>	2	3	4	5	6	7		
07	8	9	10	11	12	13	14		
08	15	16	17	18	19	20	21		
09	22	23	24	25	26	27	28		
10	29								

Hora: **12:14:15**

de la pantalla

### Fecha y Hora

primer campo

mes por mes

Ingrese al menú presionando la tecla .

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione

Para seleccionar el mes utilice las flechas ubicadas en los extremos del primer campo

Presionado la flecha que se ubicada entre ambas líneas puede avanzar mes por mes

De la misma manera seleccione el año en curso

Seleccione el día correcto en el calendario

Por último modifique el horario en el campo **Hora**. Para ello puede utilizar las flechas ubicadas en el extremo del recuadro o activar el campo y colocar la hora correspondiente a través del teclado numérico del equipo

Presione Guardar.

## Tickets



Permite editar, en forma completa, el texto y formato con que se imprimirá el ticket.

A continuación detallaremos las opciones con las que cuenta el equipo para el diseño de un ticket de venta.

Ingrese al menú presionando la tecla

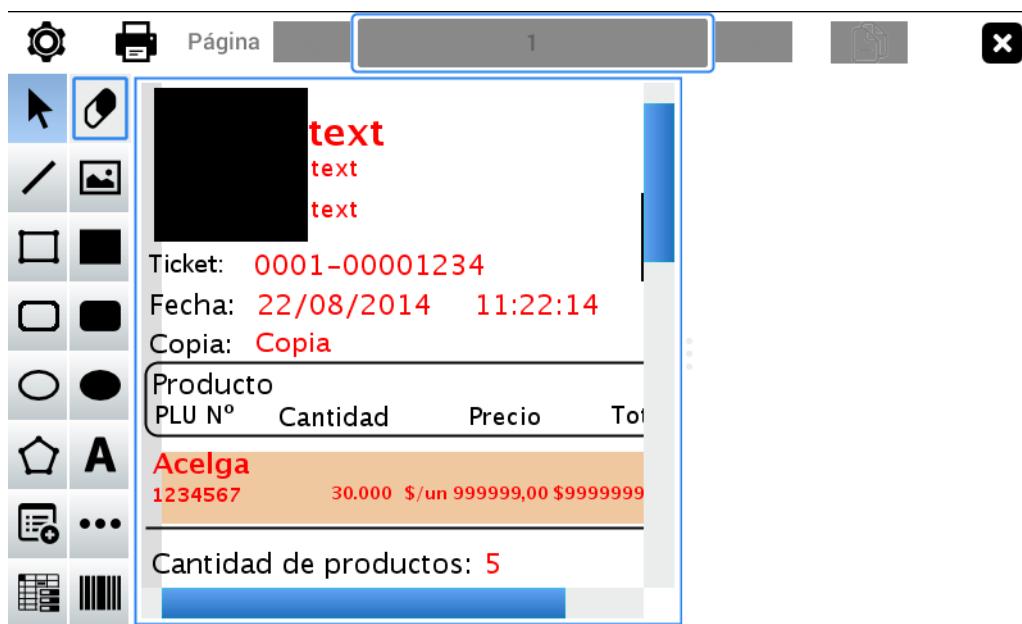
Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente

Presione Aceptar

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho de la pantalla

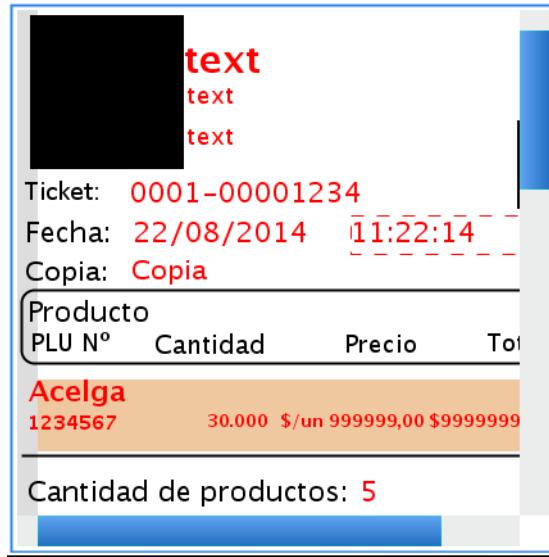
En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione

## Tickets

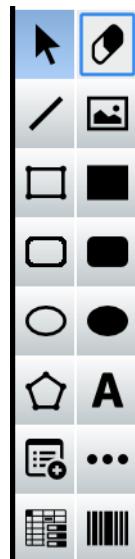


En la pantalla se visualizan tres recuadros:

- En el central puede seleccionar la ubicación de la información que se imprimirá en el ticket



- El izquierdo presenta una serie de acciones para editar el texto, realizar dibujos y seleccionar otros campos de información (Ej. Tabla nutricional y Código de Barras).



Al presionar sobre alguno de los espacios de texto del recuadro central se habilita, a la derecha de la pantalla, un tercer campo de acciones:

- Aquí se encuentran las opciones de **Posición - Tamaño - Texto y Campo de datos**. También se visualizan allí las opciones que se habilitan con posterioridad.



### Campo de datos

De acuerdo al diseño a realizar, seleccione las acciones disponibles en el cuadrante izquierdo y ubíquelas en el cuadro central

Para insertar una imagen seleccione la opción y colóquela en el lugar elegido

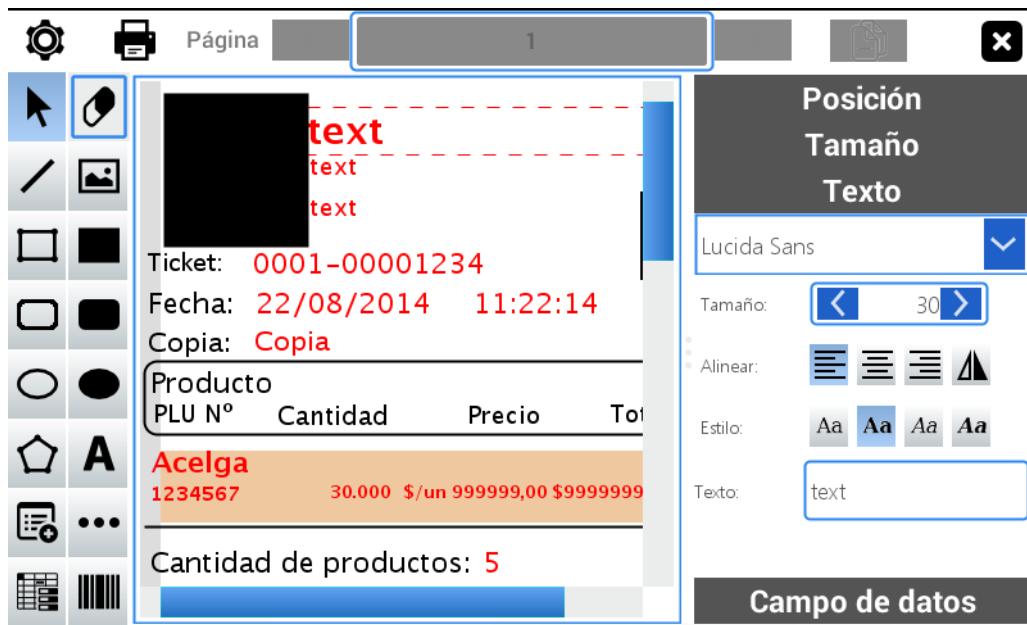
Luego de esta acción, se observa un rectángulo de color negro. Presione sobre el mismo para activarlo



Se habilitará a la izquierda la línea **Imagen**

Habilite el menú desplegable del campo **Imagen** y seleccione la opción correspondiente

**IMPORTANTE:** En [Programación - ABM - Imágenes](#) se encuentran las acciones a seguir para subir y guardar imágenes en la memoria de la balanza.



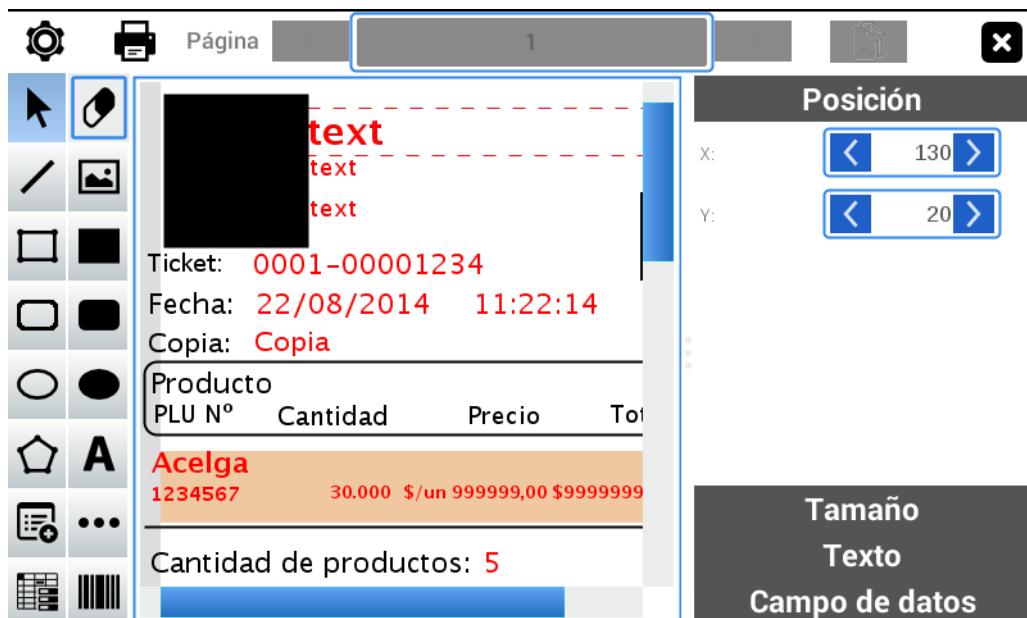
Presionado sobre cualquiera de las líneas de texto se habilitan las propiedades a la derecha

En la opción **Texto** puede seleccionar la tipografía presionando el menú desplegable

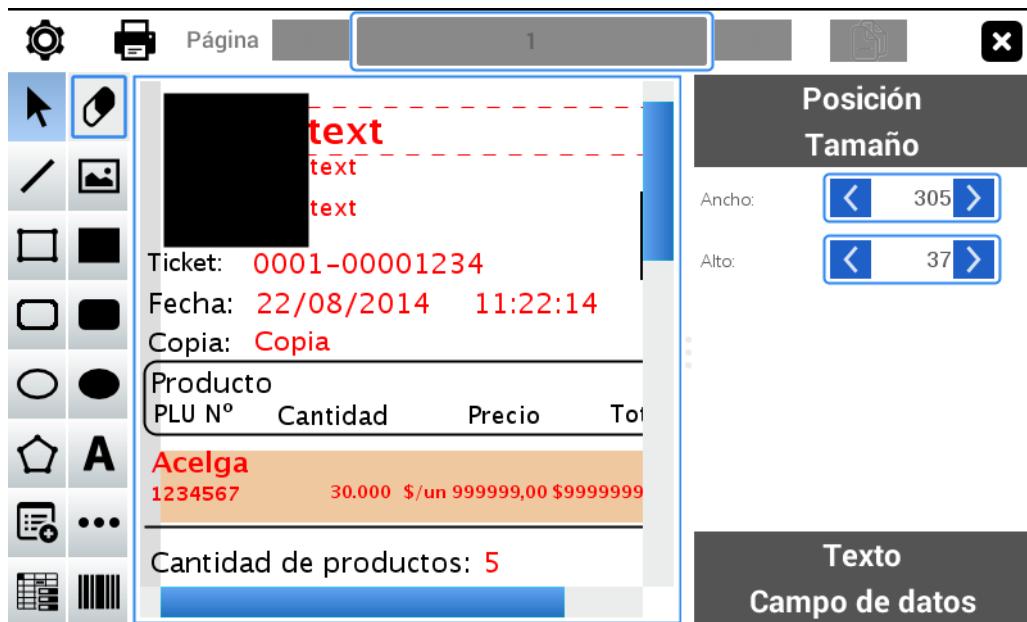
Luego elegir el **Tamaño** de la letra a través de las flechas ubicadas en el extremo del recuadro o colocando el número mediante el teclado numérico

Seleccione **Alinear** y **Estilo** presionando sobre el formato que se ajusta a su necesidad

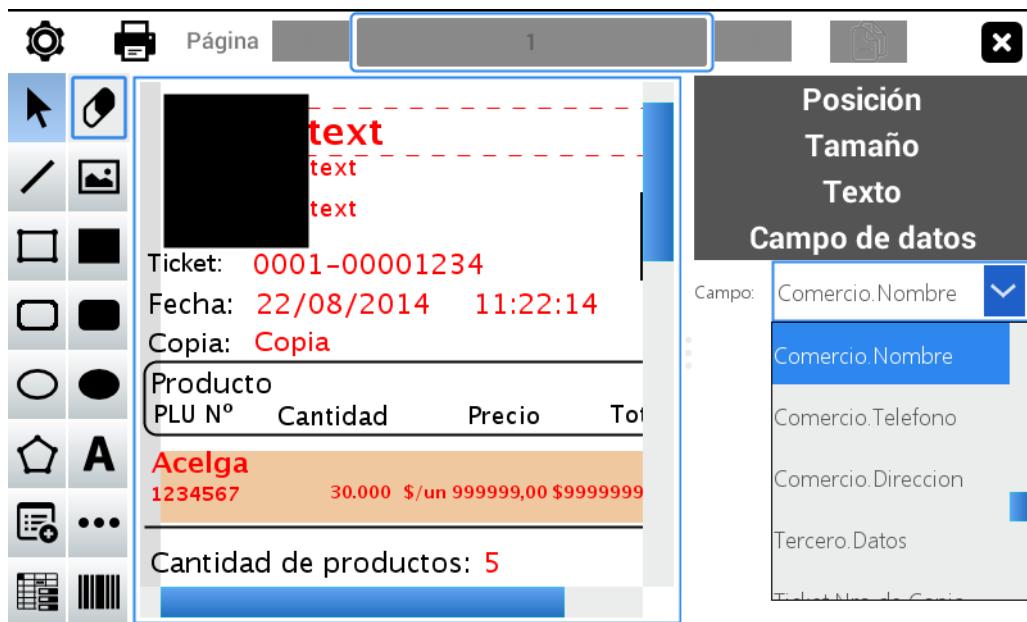
En el campo de **Texto** coloque el término que aparecerán en el espacio seleccionado. Para ello presione el campo para activarlo y habilite el teclado alfanumérico



En el campo **Posición** coloque el las líneas **X** e **Y** los valores correspondientes

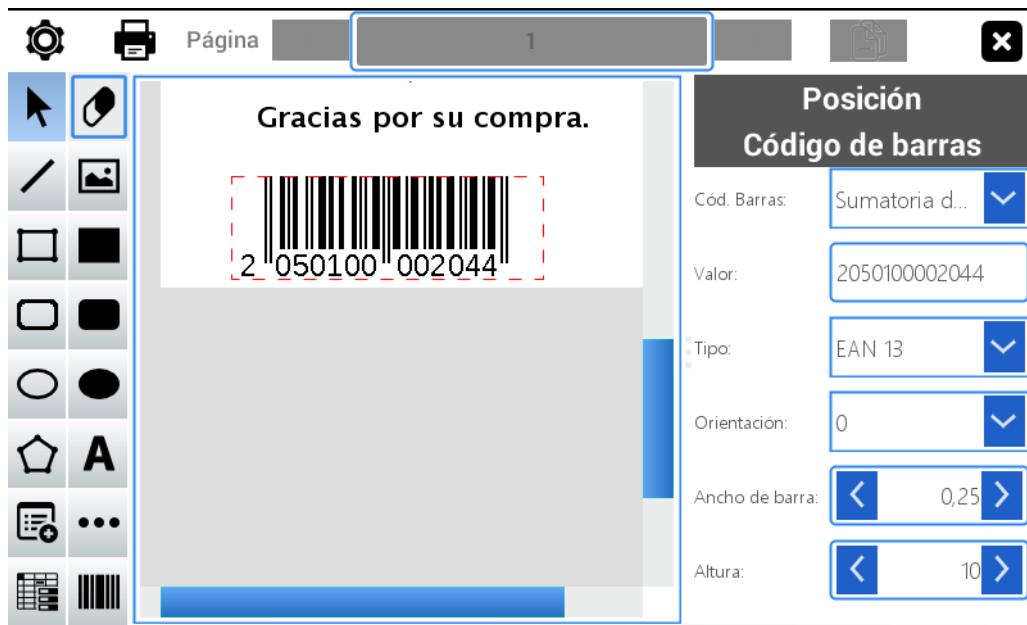


Realice la misma operación en el campo **Tamaño** con los cuadros de Ancho y Alto



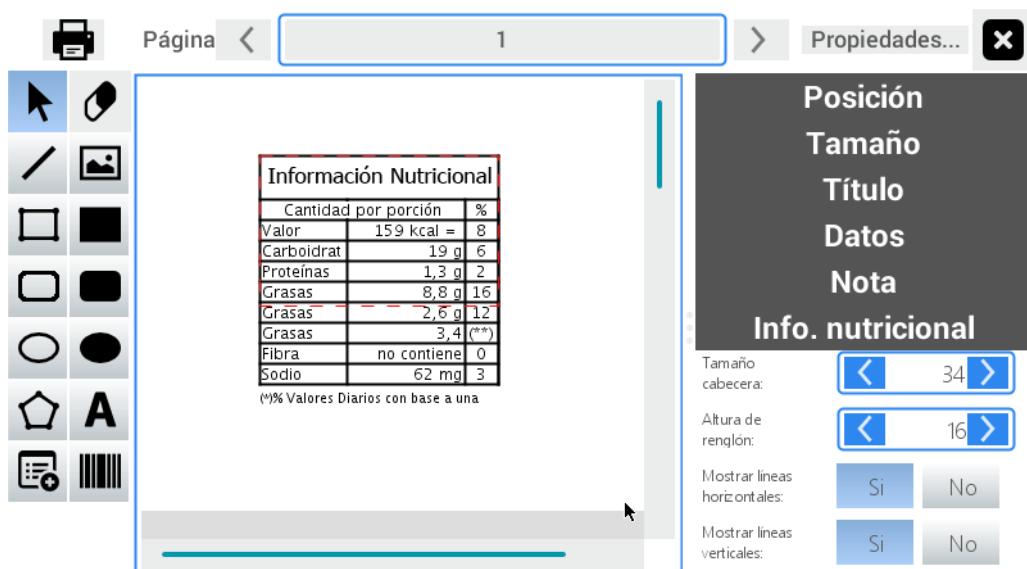
Luego seleccione **Campo de Datos** y elija la información que se visualizará en dicho espacio. Para ello presione sobre la flecha para observar el menú desplegable

Al presionar sobre la imagen del código de barras del recuadro izquierdo y luego sobre el campo de escritura puede insertar el código de barras del producto



Se habilitará a la izquierda una línea adicional denominada **Código de barras**” y los siguientes comandos para editarla: **Cod. Barras - Valor - Tipo - Orientación - Ancho de barra - Altura**

Al presionar la tabla del recuadro izquierdo y luego sobre el campo de escritura puede insertar una tabla nutricional



Se habilitará a la izquierda una línea adicional denominada **Info. Nutricional** y los siguientes comandos para editarla: **Tamaño cabecera - Altura de renglón - Mostrar líneas horizontales - Mostrar líneas verticales**

Presionando el recuadro **Propiedades** ubicado en el margen inferior derecho de la pantalla puede ajustar la altura y los márgenes de impresión

## Página

Altura de cabecera: < 36 > milímetros

Altura banda detalle: < 7 > milímetros

Altura pié de página: < 50 > milímetros

Cancelar

Guardar

Luego Presione Guardar o Cancelar para volver a la pantalla inicial

Para visualizar los tickets creados utilice la línea de **Página** ubicada en el margen superior de la pantalla

En el margen superior izquierdo presione la impresora para visualizar el diseño realizado

Presione X para cerrar el área de trabajo

## Etiquetas



Desde esta opción es posible editar el formato de la etiqueta. A continuación detallaremos las opciones con las que cuenta el equipo para el diseño de etiquetas.

Ingrese al menú presionando la tecla 

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente

Presione Aceptar

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho de la pantalla

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione

## Etiquetas

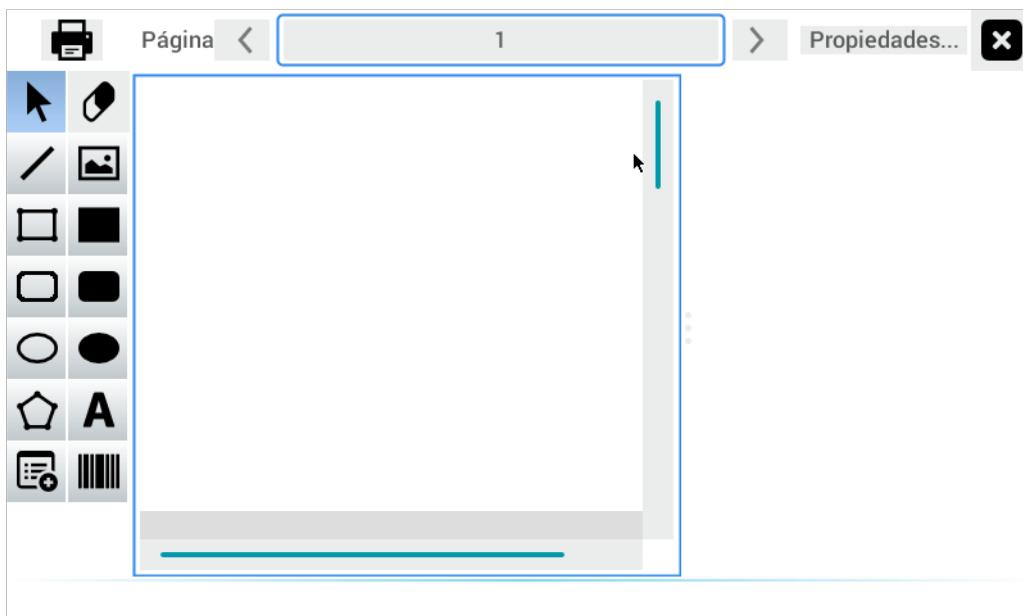
Para comenzar con la creación de una etiqueta presione **Nuevo**. Esta acción se encuentra en la barra de navegación ubicada en el margen superior

Una vez ubicado en la pantalla de **Datos** active el campo **Nombre** y coloque el nombre del modelo de etiqueta a crear

La palabra **Activo** aparece tildada por defecto. Cuando desee deshabilitar un modelo de etiqueta, destilde esta acción

Luego de esta acción se visualiza la siguiente pantalla

Seleccione el tipo de template y la cantidad de etiquetas. Presione Aceptar



Continúe con los pasos descriptos en el módulo Ticket para confeccionar las etiquetas de acuerdo a su necesidad

## Asignar formato



Permite seleccionar el formato de impresión de los comprobantes. El equipo cuenta con seis formatos preestablecidos:

- pesable venta directa
- pesable pre-empaque
- unitario venta directa
- unitario pre-empaque
- escurridos

Ingrese al menú presionando la tecla 

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente

Presione Aceptar

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho de la pantalla

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione

## Asignar

GUARDAR



Datos

Auditoría

Formato imp. pesable venta directa

PESABLES 60-40 Vta Directa



Formato imp. pesable pre-empaque

Pesable 60-65.sfm



Formato imp. unitario venta directa

UNITARIOS 60-40 Vta Directa



Formato imp. unitario pre-empaque

Unitarios 60-65.sfm



Formato imp. congelados

CONGELADOS



Formato imp. escurridos

ESCURRIDOS



Una vez ubicado en la pantalla de **Datos** seleccione por cada línea el formato de impresión que deseé asignar

Presione la lupa para habilitar el menú de búsqueda

Al finalizar presione Guardar

En 2da. solapa **Auditoría** se muestra información relacionada al registro de datos guardados

## Códigos de barras



En cada comprobante de venta, tanto ticket como etiqueta, se imprimirá un código de barras en formato EAN-13.

Desde este acceso podrá modificar la configuración del código de barras, seleccionando entre 3 opciones posibles y determinando el campo, la posición y la cantidad de dígitos que requiera (12 dígitos en total)

Formato de código de barras

Código Barra:	EAN13	<input checked="" type="checkbox"/>	Tipo:	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Campo A:	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<	1	>	<input type="text"/>
Campo B:	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<	0	>	<input type="text"/>
Campo C:	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<	0	>	<input type="text"/>
Campo D:	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<	0	>	<input type="text"/>

Resultado:

N

La balanza admite la configuración de tres clases diferentes de código de barras:

- **VENTA POR PESO:** artículo PESABLE

Se imprime en el comprobante de venta la siguiente configuración de fábrica: **2 0 P P P P P I I I I X**. El valor por defecto de la cabecera es el número **20**, el cual puede utilizarse para que el lector de códigos de la caja identifique dicho artículo como pesable.

- **VENTA POR UNIDAD:** artículo por UNIDAD (no pesable)

La configuración definida de fábrica es **2 1 P P P P I I I I I X** y se imprimirá en el comprobante al momento de vender un artículo por unidad. El valor por defecto de la cabecera es el número **21**, el cual puede utilizarse para que el lector de códigos de la caja identifique dicho artículo como no pesable.

- **VARIOS:** El valor de configuración de fábrica para esta condición es: **2 2 A A I I I I I I I I X**

Este código de barras se utilizará cuando dos o más artículos se vendan en un mismo comprobante, y sea por lo tanto imposible incluir el código de artículo en la configuración del código impreso. Para que el lector de la caja pueda diferenciar entre cada configuración, se aconseja utilizar una cabecera (2 dígitos iniciales) de números fijos diferentes para cada configuración.

A continuación describiremos los pasos a seguir para configurar el código de barra de los productos.

Ingrese al menú presionando la tecla .

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar.

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho de la pantalla.

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione **Códigos de Barra**.

## Formato de código de barras

GUARDAR



Código Barra:	EAN13	<input checked="" type="button"/>	Tipo:	Pesable	<input checked="" type="button"/>
Campo A:	Número Fijo	<input checked="" type="button"/>	<input type="button"/> <	2	<input type="button"/> >
Campo B:	Código	<input checked="" type="button"/>	<input type="button"/> <	4	<input type="button"/> >
Campo C:	Importe	<input checked="" type="button"/>	<input type="button"/> <	6	<input type="button"/> >
Campo D:	Tara	<input checked="" type="button"/>	<input type="button"/> <	0	<input type="button"/> >

Resultado: **20BBBBCCCCCX**

Una vez ubicado en la pantalla inicial seleccione primero la especie de código de barra desde el campo **Tipo**.

Luego complete los campos A, B, C y D presionando la flecha ubicada en el extremo derecho.

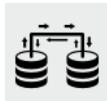
Una vez posicionado en el menú desplegable seleccione la opción que desea ubicar en ese orden.

Coloque también la cantidad de dígitos que se visualizarán por cada opción elegida.

En la última línea **Resultado** puede observar la conformación del código de barras diseñado.

Al finalizar presione Guardar.

## Conectividad DB



Permite acceder a la base de datos del equipo, cambiar la clave, seleccionar espera de sincronización inicial y acceder a base de datos remota. Para acceder a este módulo siga los siguientes pasos:

Ingrese al menú presionando la tecla

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar.

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho de la pantalla.

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione **Conecividad DB**

<b>Acceso a base de datos</b>	<b>Cambiar Clave</b>	<b>GUARDAR</b>	<b>X</b>
Eth ip: 192.168.2.169	WiFi ip: 0.0.0.0		
Eth MAC: f8:dc:7a:31:dc:90	WiFi MAC: 0c:1c:57:88:ba:22		
User: user	Puerto: 5432		
Clave: <input type="password"/>	Base de datos: cuora		
<input checked="" type="checkbox"/> Espera Sincronización Inicial			
✓ Usar base de datos remota		<b>Probar Conexión</b>	
IP Remota: <input type="text" value="192.168.2.154"/>			

Los valores mostrados son referenciales

Una vez ubicado en la pantalla inicial se visualiza información vinculada a la base de datos del equipo.

Si al encender la balanza, por algún problema técnico, no puede tener acceso a la RED de comunicación, para liberar el equipo se debe presionar la tecla SALE. Se visualizará un nuevo mensaje: **LOS DATOS DEL EQUIPO PUEDEN ESTAR DESACTUALIZADOS...** esto significa que no se concretó la actualización de datos.

Luego ingrese la CLAVE DE ACCESO DE ADMINISTRADOR para comenzar a operar la balanza sin conexión a la RED.

Cuando la balanza está conectada en RED presenta algunos accesos denegados (por seguridad) ya que estos solo pueden ser operados desde el servidor.

Si usted realiza algún cambio en estos puntos, la balanza dará aviso al servidor.

Desde este apartado puede también seleccionar la opción **Usar base de datos remota**.

Luego de cualquier cambio realizado presione Guardar.

## Optim. DB



Permite optimizar el funcionamiento de la base de datos del equipo. Se recomienda utilizar esta

opción cuando el equipo comience a realizar las operaciones con lentitud. Para acceder a este módulo siga los siguientes pasos:

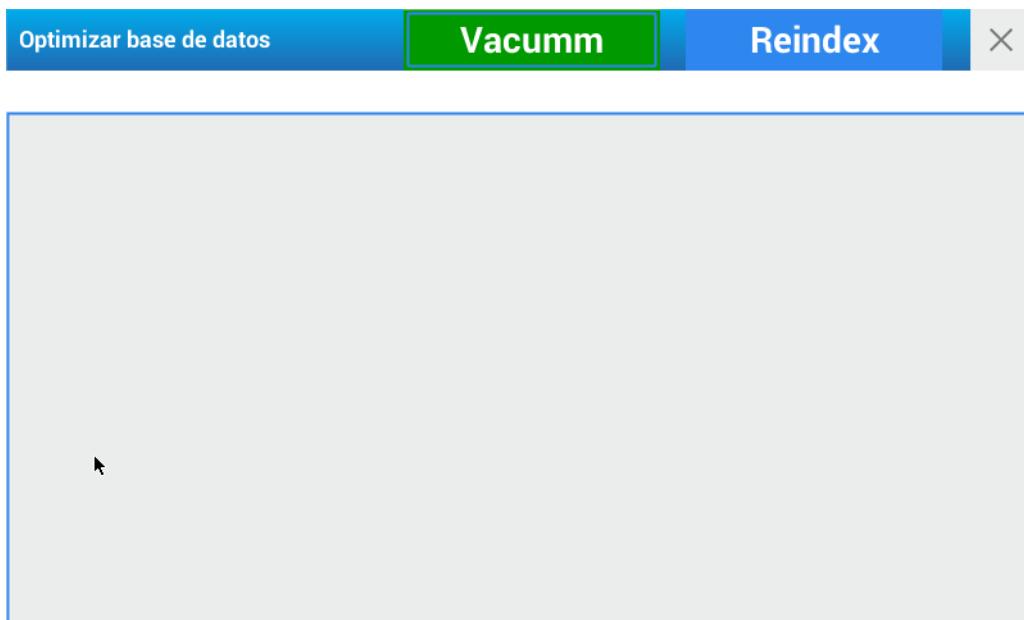
Ingrese al menú presionando la tecla .

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar.

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho de la pantalla.

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione **Optim. DB**



Una vez ubicado en la pantalla inicial se visualizan en el margen superior dos opciones.

Presione **Vacumm** para realizar la limpieza de los datos.

Presione **Reindex** para ordenar los registros.

Presione X para cerrar el área de trabajo.

## Backup DB



Permite realizar una copia de seguridad Para acceder a este módulo siga los siguientes pasos:

Ingrese al menú presionando la tecla .

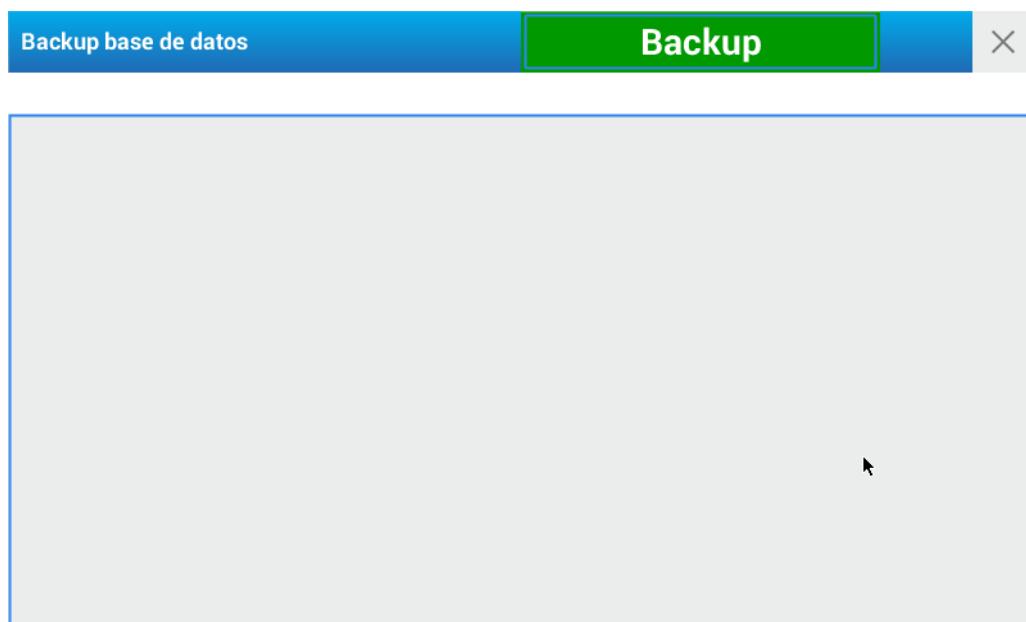
Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar.

de la pantalla.

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho

## Backup DB



Una vez ubicado en la pantalla inicial presione **Backup** ubicado en el margen superior derecho.

Se visualiza un mensaje de espera y el detalle de la operación.

Presione X para cerrar el área de trabajo.

## Restore DB

---



Permite restaurar base de datos Para acceder a este módulo siga los siguientes pasos:

Ingrese al menú presionando la tecla .

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar.

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho de la pantalla.

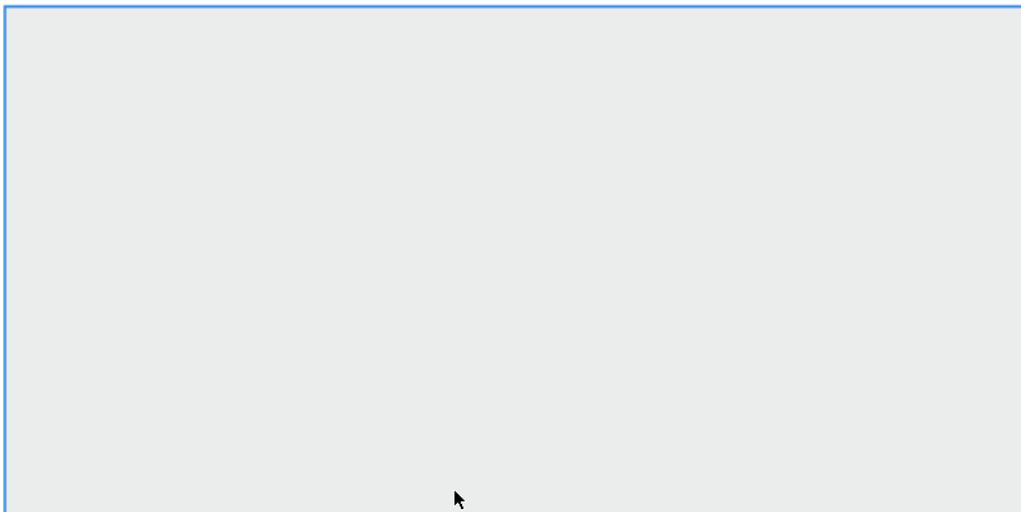
En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione

## Restore DB

Restaurar base de datos

Restaurar base de datos

X



Una vez ubicado en la pantalla inicial presione **Restaurar base de datos** ubicado en el margen superior derecho.

Se visualiza un mensaje de espera y el detalle de la operación.

Presione X para cerrar el área de trabajo

## Valores fábrica



Permite restablecer los valores de la balanza a su estado inicial. Para acceder a este módulo siga los siguientes pasos:

Ingrese al menú presionando la tecla .

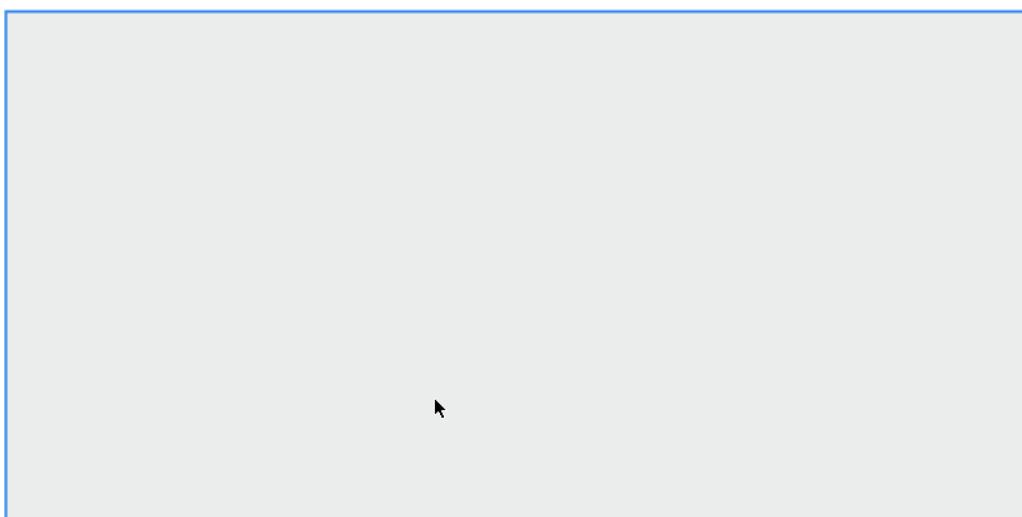
Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar.

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho de la pantalla.

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione

## Valores Fábrica



Una vez ubicado en la pantalla inicial presione **Restaurar valores fábrica** ubicado en el margen superior derecho.

Se visualiza un mensaje de espera y el detalle de la operación.

Presione X para cerrar el área de trabajo.

## Versión

---



Permite conocer las versiones de las aplicaciones de software que componen el sistema. Para acceder a este módulo siga los siguientes pasos:

Ingrese al menú presionando la tecla

Seleccione usuario y digite la contraseña correspondiente.

Presione Aceptar.

Elija la opción **Configuración** ubicada en el cuadrante inferior derecho de la pantalla.

En la pantalla se visualiza el menú completo de este módulo. Presione

## Versión

## Versión

Base de datos: 1.0.0

Postgres: postgres (PostgreSQL) 9.4.5

Linux: Linux cuora\_neo 4.1.15+ #21 SMP PREEMPT Fri May 4  
08:03:58 -03 2018 armv7l armv7l armv7l GNU/Linux

Java: java version "1.8.0\_192"

Java(TM) SE Runtime Environment (build 1.8.0\_192-b12)

Java HotSpot(TM) Client VM (build 25 192-b12 mixed mode)

OK

### Si su balanza no enciende, verifique.

- Si ha accionado la tecla de encendido 
- Si está conectada a la red de alimentación.
- Si persiste el problema consulte inmediatamente con un ATAS.

### Si el peso no es correcto o estable, verifique.

- Si está conectada a una línea de alimentación compartida con motores eléctricos o tubos fluorescentes.
- Si existen corrientes de aire sobre la balanza.
- Que el equipo tenga descarga a tierra.
- Que el producto a pesar sólo tenga contacto con la bandeja de acero inoxidable.
- Que la bandeja de la balanza esté correctamente colocada y que no tenga contacto con el mástil (en caso del modelo que lo incluye).
- Si ha estado utilizando previamente la función TARA y no ha descargado el valor de tara (ver indicador en el visor).
- Si existe algún cuerpo extraño debajo de la bandeja.
- Si ha encendido la balanza con un peso sobre la bandeja, de ser así, apague y encienda nuevamente el equipo.
- Que el equipo se encuentre perfectamente nivelado y apoye en todas sus patas.

### Problemas de impresión

- Si el papel continuo sale sin impresión, verifique que el lado imprimible mire hacia la pared lateral del impresor.
- Si los datos impresos no corresponden al formato de la etiqueta o presentan marcas horizontales, comuníquese con el Agente Técnico Autorizado Systel.
- Si sale mas de una etiqueta en el caso que no debiera, verifique que el papel no se encuentre levantado.
- Se debe tener cuidado de no torcer el papel continuo al manipularlo, se recomienda tirar hacia la cuchilla al momento de cortarlo.
- En caso de descarrilarse el papel continuo debe suspender las acciones, para abrir el modulo impresor y acomodar el rollo.

### Ajuste

Para una correcta respuesta del equipo es recomendable verificar la calibración del equipo cada 1 año de uso, para ello consulte al ATAS más cercano a su domicilio. Este período puede variar dependiendo de la frecuencia de uso, las condiciones y las exigencias en que se encuentra operando. La calibración con una pesa trazable según patrones nacionales, le asegura la confiabilidad de la respuesta del equipo.



Pesa trazable según patrones nacionales

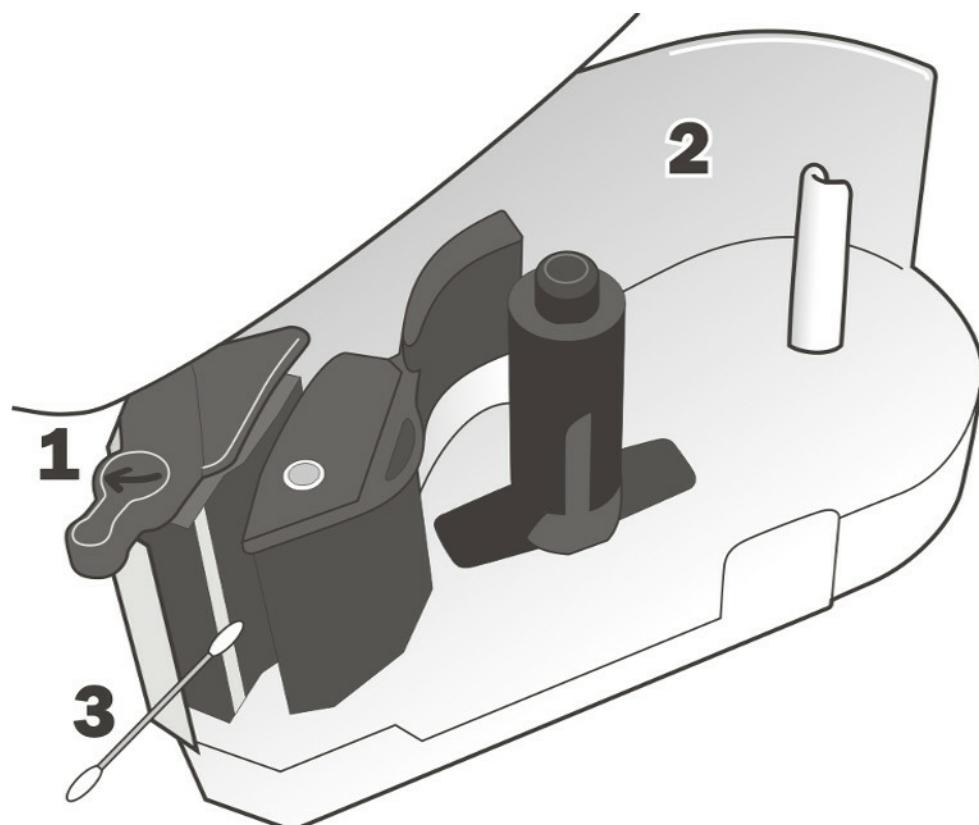
### Limpieza del equipo

- Si desea realizar la limpieza del equipo utilice un trapo húmedo, sin el agregado de polvos abrasivos, o sustancias químicas que puedan dañar el gabinete
- Si la grasitud en el gabinete es excesiva, puede utilizar detergente o alcohol isopropílico
- Es aconsejable limpiar la bandeja con desinfectantes (Por ej. lavandina), si suele colocar alimentos directamente sobre el mismo
- Cuando realiza la limpieza, al retirar la bandeja, evite que ingresen líquidos al interior del gabinete a través de los accesos al sistema de pesaje, esto puede provocar un daño irreparable

### Limpieza del impresor

- Apagar y desconectar el equipo de la alimentación eléctrica antes de comenzar la limpieza
- Abrir la tapa del módulo impresor, retírelo hacia afuera y retire el rollo de etiquetas o papel continuo
- Utilizar un paño húmedo con agua para limpiar el equipo, el uso de productos químicos puede dañar las piezas plásticas
- Es muy importante que no se raye el cabezal
- Esperar por lo menos 30 minutos antes de cerrar el impresor y volver a conectar el equipo

## Limpieza del cabezal



1. Realice la apertura del cabezal con la palanca superior negra en el sentido de la flecha
2. Retire el rollo de papel
3. Limpie solamente la zona del cabezal con un hisopo humedecido en alcohol como indica la imagen

Utilizar únicamente alcohol isopropílico. Esperar unos minutos antes de accionar la palanca de cierre del cabezal para volver a utilizar el impresor.

Realizar esta limpieza de forma periódica o cada vez que cambia un rollo de papel para evitar dañar el cabezal.

## Desinfección

- Mantenga su local desinfectado según lo establecen las reglamentaciones vigentes, de esa forma ayudará a prevenir futuros inconvenientes en su equipo



Innovating **for you**



Prohibida la copia o reproducción parcial o total del presente manual.

Este manual cód. 36832 - Rev. 07, contiene información actualizada a la fecha Noviembre de 2022. Para información sobre cambios introducidos en este equipo después de esta fecha, contactar al Agente Técnico Autorizado Systel más cercano (ver listado ATAS).

SYSTEL SA | [contacto@systel-global.com](mailto:contacto@systel-global.com) | [www.systel-global.com](http://www.systel-global.com)  
REPÚBLICA ARGENTINA

Importador y Distribuidor en MÉXICO:  
SYSTEL BALANZAS SA de CV | [contacto@systel.mx](mailto:contacto@systel.mx) | [www.systel.mx](http://www.systel.mx)



Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Modelos para México: CN30MTEMX; CN30PTEMX; CN15MTEMX; CN15PTEMX

